5614

ՏԱՐԵՑՈՅՑ

1911

Տոմարական Թուականին Հայոց

ԵՒ ԻՐԱՒՆ

4403-4404

ՓԻԼԱԴԵԼՓԻԱՅԻ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ս. Աթոռ Սրբոյն Յակոբայ

2(059)
О-83

ՕՐԱՑՈՑՑ
1911

ԹՈՒԻՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

ԲՈՒՆ ՏՈՄԱՐԱԿԱՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ՀԱՅՈՑ

ՏՆԴ—ՏՆԵ 4404—4405

ԵՒ ՏՈՄԱՐԱԿԱՆ ԹՈՒԻՆ ՀԱՅՈՑ

ՌՅԿ—ՌՅԿԱ 1360—1361

ԵՒ

ԳՈՒՇԱԿՈՒՄՆ ՕԴՈՑ

ՊԱՏՐԱՍՏԵԱԼ Ի ՄԱՐՈՒԳԷ Ա. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆԷ

ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ս. Փրկչեան Հիւանդանոցին Հայոց

Կ. ՊՈԼԻՍ
ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Գ. ՊԱՂՏԱՏԵԱՆ

Ի Հայրապետութիւնս

Տ. Տ. ՄԱՏԹԷՈՍ Բ.

ՍՐԲԱԶԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ

ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ

Ի Պատրիարքութեան Ս. Երուսաղեմի

Տ. ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ

Ս. ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ

Հրամանաւ

Պատրիարքին Կոստանդնուպոլսոյ

Տ. ԵՂԻՇԷ

Ս. ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՄԱՐ

1791-2009
1600-2009

ԹՈՒԻՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

1911

ԵՒ ԲՈՒՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ՀԱՑՈՑ

ՏՆԴ—ՏՆԵ—4404—4405

ԵՒ ՏՈՄԱՐԱԿԱՆ ԹՈՒԻՆ ՀԱՑՈՑ

ՌՑԿ—ՌՑԿԱ—1360—1361

Գլխ տարւոյն է		Մ
Եօթներեակն		Զ
Վերադիրն		ԺԱ
Իններեւտասներեակն		10
Տանուտէրն		Չրհոս

Բուն ձայնիւ *աձ բձ գձ դձ* ձախակողմեան դասուն են սկսեալ ի Բուն Բարեկենդանէ:

Շարժական տօնք եւ միջոցք տօնից

ԾՆՈՒՆԴ	եշ.	Յունուար	6
Միջոց ուխտիւ		Յունուար	25
Առաջ. Բարեկենդան	կիր.	Յունվ.	30
Սուրբ Սարգիս	Շբ.	Փետր.	5
Տեառնընդառաջ	Բշ.	»	14
Բուն Բարեկենդան	կիր.	»	20
Աւետումն Առագ	եշ.	Ապրիլ	7
ՋԱՏԻԿ	կիր.	»	10
Երեւման խաչ	կիր.	Մայիս	8
Համբարձումն	եշ.	»	19

106862 - ԱՀ

Հոգեգալուստ	Կիր. Մայիս	29
Բարեկ. Լուսաւորչի	Կիր. Յունիս	19
Ս. Գր. Լս. (գիւտ Ճխ.)	Շբ. »	25
Բարեկ. Վարդավառի	Կիր. Յուլիս	10
ՎԱՐԴԱՎԱՌ	Կիր. »	17
Միջոց Վարդավառի	Երեքշաբթի երեք	
Բարեկ. Ս. Աստվածընի	Կիր. Օգոստոս	7
ՎԵՐԱՓՈԽՈՒՄՆ	Կիր. »	14
Միջոց Աստուածածնի.	Երեքշաբթի երեք	
Բարեկենդ. Ս Խաչի	Կիր. Սեպտ.	4
ԽԱՉՎԵՐԱՑ	Կիր. »	11
Բարեկենդ Վարագայ	Կիր. »	18
Վարագայ Ս· Խաչ	Կիր. »	25
Միջոց Խաչի	Երեքշաբթի ութ	
Գիւտ Խաչ	Կիր. Հոկտ.	23
Ս. Հրեշտակապետ	Շբ. Նոյեմ.	5
Ցիսնակաց Բարեկ.	Կիր. »	20
Ս Յակոբայ Բարեկ.	Կիր. Դեկտ.	11
Ս. Յակոբ	Շբ. »	17
Միջոց ուխտ	աւուրբ	13
Բարեկ. Ծննդեան	Եշ. Դեկտ.	29

Ըստ Լատինացւոց

Շրջանն Լուսնի. որ է ոսկեթիւն	12
Շրջանն Արեգակնային փոխ	16
Վերադիրն	30
Ինդիկտիոնն Հռովմէական	9
Կիրակագիրն	Ա

Իսկ Զատիկ ընդա միով եօթնեկաւ յառաջ է քան զվերն :

Շարժական տօնք Լատինացւոց

	(Հին Տոմ.)	(Նոր Տոմ.)
Եօթանաս. Կիր.	Յնվր. 30	Փետր. 12
Օր մխրոց	Փետր 16	Մարտ· 1
ԶԱՏԻԿ	Ապրիլ 3	Ապրիլ 16
Համբարձումն	Մայիս 12	Մայիս 25
Հոգեգալուստ	» 22	Յունիս 4
Ամենսբ· Երրդ.	» 29	» 11
Տօն Ս.Հաղորդութ.	Յունիս 2	» 15
Ա· Կիր. Գլխ·	Նոյ. 20	Դեկտ. 3

Ամսամուտք Տանկաց

	(Հին Տոմ.)
Սէպէր	30 or Յունուար 18
Բէպիւլ էվվէլ	29 » Փետրուար 17
Բէպիւլ ախըր	30 » Մարտ 18
Ճէմազիւլ էվվէլ	29 » Ապրիլ 17
Ճէմազիւլ ախըր	29 » Մայիս 16
Րէճէպ	30 » Յունիս 14
Շապան	29 » Յուլիս 14
Րամազան	29 » Օգոստոս 12
Շէվվալ	30 » Սեպտեմ. 10
Զիլգաէտ	30 · Հոկտեմ. 10
Զիլհիճճէ	29 » Նոյեմբեր 9
Մուհարրէմ 1330	30 » Դեկտեմ. 8

Նօտեաւոր աւուրք Տաճկաց

		(Հիճրիէ Տոմ.)	(Հին Տոմ.)
Մէվլուտ Նէպ.	Բհպ. կվ.	12	Փետր. 28
Իւչ այլար	Բհեկպ	1	Յունիս 14
Լէյլէի բէղռաիպ	»	4	» 17
Միրաճ կիճէսի	»	27	Յուլիս 10
Պէրաթ կիճէսի	Շապան	15	» 28
Գաւդր կիճէսի	Բամազան	27	Մայս. 7
Բամազան պյր.	Շեվվալ	1	» 10
Գուրպան պյր	Զիլհիճ.	10	Նոյեմ. 18
Աշուրէ կիւնիւ	Մուհար.	10	Դեկս. 17

Ջորս եղանակք

Գարուն եւ հասարակած	Մարս	9
Ամառ եւ արեւադարձ	Յունիս	9
Աշուն եւ հասարակած	Սեպտեմ.	11
Ձմեռ եւ արեւադարձ	Դեկտեմ.	10

Տարեմուտք

Փրկչ Թուակ. Հին Տոմ.	1911	Յունվ.	1
Թուին հայոց յետին սով.	1360	»	1
Տաճկաց եղեմ. թուակ.	1327	Մարս	1
Փոխր թուոյն Ազարիայի	296	»	21
Բուն եւ շրջ. թկն. Հայոց	4404	Օգոստ.	6
Տոմ. հաս. թկն. Հայոց	1361	»	11
Հրէից թուականին	5672	Մայս	10
Տաճկաց Հիճրիէ թկն.	1330	Դեկս.	8
Փրկ. թկն. Նոր Տոմ	1911	»	19

Խաւարումունք

Ց Ապրիլի 16 բոլորական խաւարումն Արեւու, անտեսանելի ի Կ. Պոլիս:

Ց Ապրիլի 30 թերաստուեր խաւարումն Լուսնի, անտեսանելի ի Կ Պոլիս:

Ի Հոկտեմբ. 9 մանեկաձեւ խաւարումն Արեւու, անտեսանելի ի Կ. Պոլիս:

Ի Հոկտեմբերի 24—25 թերաստուեր խաւարումն Լուսնի, տեսանելի ի Կ Պոլիս:

Սկիզբն խաւարման ի Հոկտեմբերի 24 ի ժ. 22, ր. 39

Ծագումն Լուսնի Կ. Պոլիսի ժ. 23, ր. 30

Մէջ խաւարման ի Հոկտեմբերի 25 ի ժ. 00, ր. 37

Վերջ խաւարման ի ժ. 2, ր. 34

Կ. Պոլսոյ

Լայնութիւն աշխարհագրական 41°. 00′. 29″.8 հիւսիսային.

Երկայնութիւն ի Փարիզէ 26°. 38′, 44″ արեւելեան.

Ժամակաւ տարբերութ. 1 ժ 46 վ. 35 եվ եւ ժամին հաւասին ի 24. սկսեալ ի մէջց աւուրս ի ճախընթաց երեկոյին:

ԱՒՈՒՐՔ ՏՕՆԱԽՄԲՈՒԹԵԱՆՑ

ԵԿԵՂԵՑԵԱՑ ՄԱՅՐԱՔԱՂԱՔԻՍ

ԵՒ ՇՐՋԱԿԱՑ ԳԻՒՂՕՐԷԻՑ

1911

Փետր.	17	Ս. ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ, ի Ֆերիքէօյ
Ապրիլ	10	Ս. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ, ի Բերա-Թաքսիմ և ի Գումգաբու։
»	17	Նոր Կիւր. Ս. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ, Գումգ Գաբուի դուրս։
»	24	Աշխարհամատրան, Ս. ՈՏԵՓԱՆՈՍ, ի Խասքէօյ։
Մայիս	8	ԵՐԵՒՄԱՆ ԽԱԶ, ի Գուրուզէշմէ։
»	19	Ս. ՓՐԿԻՉ, ԱԶԳ.ՀԻԱՆԴԱՆոց, Յետի Գուլէ։
Մայիս	29	Հոգեգալուստ, Ս. ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ, ի Բերա։
Յունիս	5	Ս. ԵՂԻԱ, Յէյուպ։
»	6	Ս. ՀՒՒԹՍԻՄԷ ԿՈՅՍ, Պէօյիւքդերէ։
»	11	ԵԼՆ Ի ՎԻՐԱՁԷՆ Ս. Գ. ԼՈՒՍԱՒՈՐՉԻՆ, ի Գուզկունճուգ եւ ի Բանկալթի։
Յունիս	25	ԳԻՒՏ ՆՇԱՐԱՑ Ս. Գ. ԼՈՒՍԱՒՈՐՉԻՆ, ի Ղալաթիա եւ ի Գըղնալը կղզի։

Յունիս	28	ՍՐԲՈՑ ԵՐԻՑ ՄԱՆԿԱՆՑ, Յէմիքէօյ։
Յուլիս	3	ԳԻՒՏ ՏՓՈՑ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ, Յենիքէօյ եւ Յէյուպ։
»	9	Ս. ԱՌԱՔԵԼՈՑ, ի Գանտիլլի։
»	17	Վարդավառ. Ս. ԿԱՐԱՊԵՏ, յիւսկիւտ. ԵԷնիմահալլէ։
»	23	Ս. ՍԱՆԴՈՒԽՏ, ի Բուլղուրլի Հասար։
Օգոստ.	14	ՎԵՐԱՓՈԽՈՒՄՆ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ, ի Գումգ Գաբու, յԱզատլը, ի Գատըքէօյ, յԱյէմտաղի և ի Գարթալ։
»	21	Ը. ԾՐ ՎԵՐԱՓՈԽՄԱՆ, յՕրթաքէօյ։
»	28	ԳԻՒՏ ԳՕՏԻՈՑ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ, ի Պէշիկթաշ։
Սեպտ.	1	Ս. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԿԱՐԱՊԵՏ, ի Սթենիա։
»	8	ԾՆՈՒՆԴ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ, ի Մաքրիքէօյ։
»	11	ԽԱԶ ՎԵՐԱՅ, յիւսկիւտար, Սէլամսըզ։
»	25	Ս. ԳԷՈՐԳ, ի Սամաթիա։
Հոկ.	23	ԳԻՒՏ ԽԱԶ, ի Գումգ Գաբու։
»	29	Ս. ՅՈՎՀԱՆ ՈՍԿԵԲԵՐԱՆ, Գարա կէօմրիւկ (Հրակեզեալ)։

Նոյեմբ. 5 Ս. ՀՐԵՇՏԱԿԱՊԵՏ, ի Պալաթ։
» 26 Ս. ՆԻԿՈՂԱՅՈՍ, ի Թօք Գաբու։
Դեկտ. 3 Ս. ԹԱԴԷՈՍ եւ ԲԱՐԹՈՒՂԻ ՄԷՈՍ, յենի Գաբու։
» 10 Ս. ՆԻԿՈՂԱՅՈՍ, ի Պէյգօզ։
» 17 Ս ՅԱԿՈԲ ՄԾԲՆԱՑ, ի Գասըմ Բաշա եւ յետի Գուլէ։
» 26 Ս. ՍՏԵՓԱՆՈՍ, յԱյիսթեֆանոյ։
» 29 Ս. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԱԻԵՏԱՐԱՆԻՉ, ի Նաթլը Գաբու։
» 29 Ս. ՅԱԿՈԲ ԳԼԽԱԴԻՐ, յԱլեք Մէբմէբ։

ԽՐԱՏՔ ԱԱՐԵՒՈՐՔ
ՎԱՍՆ ԺԱՄԱԿԱՐԳՈՒԹԵԱՆՑ

Գիշերապաշտամանց կարգ

Կարգ գիշերապաշտամանց կատարի յաւուրս՝ յորս պատարագ մատչի: Միշտ երգ Յէլեսոյ+ սկսուած աւագերիցու դասէն: Ի տէրունիս երգ Ա---օ Լ---ոյ, ի սօճս սրբոց երգ Ալէլուհ ամէնայ յիսուն տէր ողորմեայիս, յաւուրս պահոց նոյն երգ Ալէլուհ ամէնայ հարիւր տէր ողորմեայիս, սկսուած աւագերիցու դասէն:

Ջհեհ գայ սովորաբար **կարգ հանգստեան**: Շարականն հանգստեան բաղուածով pus ձայնի, սկսուած աւագ: Սաղմոս pus ձայնի, սկսուած աւագ: Աւետարան հանգստեան pus ձայնի, րնթեռնու ժամարարն: Երգ հանգստեան Ա---ն ընէ pus ձայնի կամ բովանդակ կամ 3 տուն միայն, սկսուած աւագ: Ի վերջն յարել տուն մի Աւ---էլ կամ յե- ---ոյէ են կամ թէ յԱ---ն ընէլէն pus պատճանի եւ pus կամս. հոգ---ոյն մաղթանք եւ խաղ եւ աղօթք եւ Հայր մեր:

Ի կիւրակէս աւետ. տաճարի pus ձայնի:

Ի կիւրակէս եւ ի յինուեն յորժամ սկի

աւագ օրհնութիւն յարութեան, Հոգեգալստեան շարականն ասի ընդ հանգստեան շարականին : Եւ սկսուածն ասի Աւագերիցու դասէն :

Կարգ խաչելութեան կատարի ի տօնս խաչի եւ ի կիւրակէս մեծ պահոց: Ա֊ւ֊ր ն֊ե֊ր֊ կամ ամբողջ կամ մասամբ եւ Տ֊ր֊ն֊է֊լ միշտ : Սաղմոս Ն֊ե֊ղ֊ե֊ա֊, Ի յ֊ր֊ք֊ւ֊լ Աւետարան խաչելութեան ըստ ձայնի: Երգ Ն֊ր֊ք֊ւ֊ղ մի փոխ. կցուդ տուն մի երգ հանգստեան ըստ պատահի եւ ըստ կամս Հ֊ր֊ք֊ն, Հայր մեր:

Իկրկին տէրունիս Օրհնութիւնն կամ երգն երկրորդական տօնին, եւ յառաջ աւագ օրհնութիւնն յարութեան, անցանէ ի տեղի գիշերապատարագաց շարականին, որ եւ նշանակի յիւրաքանչիւր տեղիս Գէղ. համառօտագրութեամբ :

ՇԱՐԱԿԱՆՆԵՐ

Հնչեակ միայն ի նշանակեալ աւուրս, սկս. աւագ :

Օրհնութիւն հանապազօր բաղադրեալ, սկս. աշակ. սկս. բաղադրի ըստ բերելոյ կ արգին, իսկ սկս. հոգեգալստեան պահերի՝ աշակ : Յատուկ օրհնութիւնք նշանակին. իսկ ընդհանուր՝ որ ասին ձայնէն են հետեւեալք:

Ա֊ւ֊ք օ֊ր֊հ֊ն֊ո֊ւ֊թ֊ի֊ւ֊ն֊ ց֊ա֊ր֊ո֊ւ֊թ֊ե֊ա֊ն ը֊ս֊ տ֊ա֊յ֊ն֊ի֊

Ա֊յ֊. Երգեսցուք երգ նոր.
Ա֊կ֊ Երգեցէք տեառն երգ.
Բ֊յ֊. Օրհնեսցուք զէր որ.
Բ֊կ֊. Փառուռն հանդերձ.
Գ֊յ֊. Օգնական ընդունելի.
Գ֊կ֊ Երգեցէք տեառն երգ.
Դ֊յ֊. Օրհնեսցուք զէր եւ.
Դ֊կ֊. Ցաղթական էզ օրհնութիւնք.

Օ֊ր֊հ֊ն֊ո֊ւ֊թ֊ի֊ւ֊ն֊ մ֊ա֊ր֊դ֊ա֊ր֊ա֊ց֊ ը֊ս֊ տ֊ա֊յ֊ն֊ի֊

Ա֊յ֊. Ժողովեալ ի յիշատակ.
Ա֊կ֊. Յամենայն ժամ օրհնեմք.
Բ֊յ֊. Օրհնեն զէզ ասուած.
Բ֊կ֊. Շնորհեա մեզ Քրիստոս.
Գ֊յ֊. Զարիսական մահ արքոց.
Գ֊կ֊. Այսօր հրեշտակաց դասն.
Դ֊յ֊. Այսօր յիշատակ արքոցն.
Դ֊կ֊. Ի յիշատակս վկայից Քոց.

Օ֊ր֊հ֊ն֊ո֊ւ֊թ֊ի֊ւ֊ն֊ ա֊ւ֊ա֊գ֊ի֊. ը֊ս֊ տ֊ա֊յ֊ն֊ի֊

Ա֊յ֊. Հայր բազումողորմ.
Ա֊կ֊. Ծով կենցաղոյս.
Բ֊յ֊. Դարձո՛ զցասումն Քո.
Բ֊կ֊. Յամենայն ժամ աղաչանք.
Գ֊յ֊. Չերծո՛ զիս յորոգայթէ.
Գ֊կ֊. Քրիստոս ասուած ասուածոց.
Դ֊յ֊, Համբառնամ առ էզ.
Դ֊կ֊. Քրիստոս ասուած յոյս.

Հարց Նշանակի հանապազօր եւ ասի իւր սարօճն, որ են Մեծացուսցէ, Ողորմեա, եւ Տէրերկնից. փոփոխութիւնք նշանակին առանձինն, Հրց. եւ Տոյ. սկս. աշակ: Մեծ. եւ Ողոր, սկս. աւազ:

Մանկուցի ի տօնս սրբոց եւ ի պահս, նաեւ ի տօնս խաչի եւ եկեղեցւոյ. սկս. աւազ: Երբ չէ նշանակեալ ասի ի ձայնէն եւ են հետեւեալք:

Մահտես մաքրէոս ըստ ձայնի

Ա՟. Հնգուրիւն սրբոց.
Ա՟. Ձգնաւորք հրիստոսի.
Բ՟. Փառաւորեալդ փառօք.
Բ՟. Ի փառս պարծեսցին.
Գ՟. Այսօր յիշատակ սրբոց.
Գ՟. Ընդ զուարթանս երկնից.
Դ՟. Զհեզ կարդային յօգնութիւն.
Դ՟. Որք եկեալ եմք.

Մահտես պողնոբոնէն ըստ ձայնի

Ա՟. Զառաւօտս զօրհներգութիւն.
Ա՟. Լոյս փառաց բանդ.
Բ՟. Մանկուցի եկեղեցւոյ.
Բ՟. Աւրհնեցի եւ պատրաստ.
Գ՟. Զհեզ բարեբանեն.
Գ՟. Օրհնեցէք զտէր եւ.
Դ՟. Մանկուցի զտէր օրն.
Դ՟. Ի անուն տեառն.

Մահտես խավի ըստ ձայնի նշանակեցն
վան խոտոնվէրր ---բ---

Ճաշու շարական ասի հանապազօր, բաց ի մեծ պահոց: Երբ չէ նշանակեալ ասի pus ձայնին կամ pus աւուր. սկս. աշակ

Ճաշու ցուրբնեն ըստ ձայնի

Ա՟. Զքաղաւորն փառաց.
Ա՟. Թագաւորեաց ասուած.
Բ՟. Թագաւորին յաւիտենից
Բ՟. Օրհնութիւն ի բարձունս.
Գ՟. Զքաղաւորն հրիստոս.
Գ՟. Լուսով ասուածութեան.
Դ՟. Թագաւոր հրիստոս.
Դ՟. Որ անբաւելի յաղթող.

Ճաշու մաքրէոսս ըստ ձայնի

Ա՟. Պարծեսցին սուրբն.
Ա՟. Ի տաճարի հանգստեան.
Բ՟. Ուրախանան հրեշտակք.
Բ՟. Հրաշափառ նգնութեամբ.
Գ՟. Պայծառացիր եկեղեցի.
Գ՟. Ձգնաւորք հետմահիսճ.
Դ՟. Ձգնութիւնն սրբոց.
Դ՟. Այսօր եկեղեցի հրիստոսի.

Ճաշու պահոց ըստ ---բ---

Բ՟. ՟՟. Հրիստոս ասուած յիշեա.

Գշ. Ք֊յ. Քրիստոս աստուած յիշեա.
Դշ. Ք֊է. Փառաբանութիւն առաքեմք.
Եշ. Ք֊յ. Քրիստոս աստուած յիշեա.
Ուր֊ք֊է Որ անսկիզբն յէութեան.
Ուր. Շաբ֊թ֊ա֊կ֊ոյ, ք֊է. Որ յանէից.

Համբարձի ասի հանապազօր, բա-կրսուած աւագ.

Համբարձիք մարիրոսաց ո՛չ ասին տէր յերկնիցք, այլ եւ աւուր մանկունքիք ասին համբարձի, վասն զի տէր յերկնիցք մարիրոսաց հաւաքեալ աւուր օրհնութիւն յինին. բացի յարութեան տէր յերկնիցն ե՛ն:

Համբ֊ր֊յէ֊ւ հարբ֊բ֊ա֊ց ըս֊ յ֊ն֊ի֊ր
Աչ. Չնգնութիւն սրբոց բաց.
Ա֊է. Ճգնաւորի Քրիստոսի.
Բչ. Փառաւորեալդ փառօք.
Բ֊է Որ պատկիչդ ես.
Գչ. Զպատկիչն սրբոց.
Գ֊է. Ընդ զուարթունս երկնից.
Դչ. Չհեզ կարդալին յօգնութիւն.
Դ֊է. Երեոդութեանն սիրող եւ Աստուած բարձեալ.

Համբ֊ր֊յէ֊ւ ապաչ֊ա֊բ֊ր֊ի֊ե֊ն ըս֊ յ֊ն֊ի֊ր
Աչ. Ինձ օգնութիւն. 2 պ֊է.
Ա֊է. Օգնական մեր լեր.
Բչ Համբառնալով զաչս.

Բ֊է Ցօգնութիւն մեզ.
Գչ. Զօրհնեցուբիւնս. 2 պ֊է.
Գ֊է Տուր մեզ տէր 2 պ֊է.
Դչ. Չհեզ կարդամբ յօգն.
Դ֊է. Մացեն աղօթ իմ.

Նախատօնակ կատարի երբ նգնակի, եւ ասի օրհնութիւնն (առանց բաղուածի), իւր սարօք, որ են՝ հարց, մեծացուցք (եթէ յատուկ գուցէ), ողորմեա եւ տէր յերկնից: Երբ օրհնութիւնն ասացեալ է իբր համբարձի, ի նախատօնակն ասի հարցն իւր սարօքն: Նախատօնակն սկսանի սովորաբար զկնի Հայր ք֊ն֊ի֊ն, իսկ ի նախատօնակ սրբոց ի տէրունի աւուր սկսանի զկնի Կեց֊ի֊ն Սկսուածն եթ օրհնուրեան եւ եթ հարցին ստակերտի դասուն է: Ի տէրունիս՝ ի վերջն ասի Կեց֊. իսկ ի տօնս սրբոց՝ Քրէ֊տ֊ս Աչ. հարգիւ եւ աղօթիւ:

ԵՐԳԸ

Ալելուիա գիտերային ժամու ի տէրունիս, ըստ ձայնին կամ ըստ աւուր, որպէս ցուցանէ ժամագիրքն, սկս. աւագ:

Թագաւոր յարիրեան գիտերային ժամու, ի տօնս սրբոց ըստ ձայնի. եւ ի պասն ըստ աւուր, որպէս ցուցանէ ժամագիրքն, սկս. աւագ:

1791 - 2009
(2800 տարի)

Փառք ի բարձունս հանապազօր, սկս աւսկ· ի կիւրակէ եւ ի տօնախմբութիւնս յատեանն միաբան:

Սուրբ Աստուած առաւօտու pus պատճան, որպէս ցուցանէ ժամագիրքն· սկս· աւագ:

Աւարչական pus աւուր բաց ի յիւնանց եւ ի տօնից խաչի եւ եկեղեցւոյ· սկս· աւագ· ի տօնախմբութիւնս, տուն մի կցորդ pus պատճանի եւ pus կամս:

Օրհնեմք զքեզ հաստ ժամու հանապազօր, սկս· աւագ:

Հանգստեան շարակաս հաստ pus ձայնին, բաց ի պահոց· սկս· աւագ:

Ո Աստուած հաստ pus պատճանի որպէս ցուցանէ ժամագիրքն, սկս· աւագ:

Լոյս զուարթ ի կիրակամուտս եւ ի նախատօնակի տեառնընդառաջին եւ յաւազ ուրբաթու· սկս· աւագ:

Սուրբ Աստուած երեկոյի հանապազօր, սկս· աւագ:

Շնորհեա մեզ խաղաղական ժամու, ի տօնս սրբոց եւ ի պահս, սկս· աւագ:

Ձ Ա Յ Ն

Քառ ամենագօր, Բարոզ Խ֊ընդրե֊ցե֊ք· կեցո· 3 տէր ողորմեա, եւ աղօթք Բա֊ռ ամենակալ, յամենայն առաւօտս տեառնընդառաջին փոփոխելով զպատճանն pus տօնին, բաց ի տօնից ինչ խաչի եւ եկեղեցւոյ եւ աստուածածնի՝ որ ճանաչին: Ասի նաեւ յերեկոյս կիրակամտից ի միջոցի յիւնանց:

Աստուած մեծիցեցուր. Բարոզ Խնդրե֊ցե֊ք, կեցո, 3 տէր ողորմեա, աղօթք Ա֊ստուած մեծացուր, յառաւօտու նրագալուցի ծննդեան:

Փառաւոր. Բարոզ Խնդրե֊ցե֊ք, կեցո, 3 տէր ողորմեա, աղօթք, Թագաւոր երկնից, ի կիրակամուտս եւ յերեկոյս կիրակէից եւ յիւնանց եւ տէրունի տօնից Քրիստոսի:

Ընկալ տէր Բարոզ Ս֊ուրբ ա֊ստուածածին, կեցո, 3 տէր ողորմեա. աղօթք, Ընկալ տէր, յերեկոյս ծննդեան. տեառնընդառաջի եւ ամենայն տօնից Աստուածածնի, իսկ յառաւօտս երկու փոքր տօնից Աստուածածնի միայն:

Պահպանեա. Բարոզ Ս֊ուրբ Էլի֊, կեցո, 3 տէր ողորմեա, աղօթք Պահպանեա զնեղեալ, յամենայն. երեկոյս խաչի. եւ յառաւօտս Էանի մի տօնից խաչի որ ճանաչին:

Առ դրան. Բարոզ Սբ. Էլիզեէ֊ս֊, կեցո, 2 տէր ողորմ. Աղօթք ա֊ռ դրան սբ. Էլիզէ֊ս֊ս, յառաւօտս տօնից եկեղեցւոյ:

Ի մէջ ցանցարիս. Քարոզ Սո֊րբ Էւխարիս֊ո֊, կեցո. 3 տէր ողորմեա, աղօթք, Ի վէր տ֊ա֊րէ֊, յերեկոյս ցօնից եկեղեցւոյ :

Խաղաղութեամբ. Քարոզ Գ֊հ֊բ֊նելով, կեցո , 3 տէր ողորմեա , աղօթք Խ֊ա֊ղ֊ա֊ղ֊ութ֊ե֊մբ ւ֊վ, յերեկոյս եօթնեկի ճոգեգալստեան :

Կէս֊ ասի աւագ. դասէն, իսկ 3 տէր ողորմեա֊յ֊ն ասակ. դասէն. իսկ կեցոյի աղօթքն ի կիրակամուտս եւ ի ճախատօնակս ասակ. դասուն է, իսկ ի կիրակէս եւ ի տօնս, աւագ դասուն :

ՔԱՐՈԶՔ ԵՒ ԱՂՕԹՔ

Ցայսճի եմ ի ժամագիրս, եւ զանց առնեմք զկարգ սկսուածոց, իբր զի ի վաճառս միայն ընծայի մատրութիւն այսմ կարգադրութեան:

ԸՆԹԵՐՑՈՒԱԾՔ

Գիրք եւ սաղմոս եւ աւետարանիչ եւ այլ հանդիսաւոր յատուկ կարգք եւ արարողութիւնք՝ կատարին ոչպէս ցուցանեն ժամագիրքն եւ տօնացոյցն եւ նաւոցն:

Ի ՄԵԾ ՊԱՀՔ

Տէր ամենակալ առաւօտու զկնի Սբ. ի֊ւ ֊էր աղօթիցն երկու կարգավարք տուն առ տուն. սկս֊ ասակ. քարոզ ասակ֊ դասուն եւ աղօթք աւագ֊դասուն: Սովորութիւնք այժմ յեսանգել ցվերջ արեւագալին ի մխիթարութիւն բարեպաշտից:

Արեւագալի երգք. Յ֊ր֊ե֊լէյ սկս֊ աւագ. Ճ֊ն֊ա֊ր֊ի սկս. աւագ֊ Լ֊յ֊ սկս. ասակ֊ Ճ֊ն֊ա֊պ֊ր֊հ սկս. աւագ :

Ճաշու երգք. Խ֊ա֊ղ֊ա֊ղ֊ե֊ սկս֊ ասակ. Զ֊ր֊ա֊ր֊ա֊ւ֊ե֊լ սկս. աւագ. Ն֊հ֊ա֊ղ֊ե֊ի֊ սկս. աւագ:

Ճաշու մեծ քարոզք եւ աղօթք: Քարոզ Մէ֊բ֊ն աւագ֊ դասէն, աղթ֊ Ոչ է ֊էր֊լ֊ե֊է֊յ ասակ: Քարոզ. Ա֊ր֊ի֊ն֊ ֊ր֊ւ֊. ասակ֊ աղթ. Զ֊է֊յ֊ աւագ: Քարոզ Սբ֊ ֊ր֊ր֊ի֊ աւագ֊աղթ֊ Տէր ջ֊ր֊ե֊ի֊ն֊ ասա:

Երեկոյի բնթերցուած աւագ֊ դասէն, իսկ յաւագ եօթնեկի, բնթերցուած ասակ֊ եւ աւետարան աւագ֊ դասէն:

Տէր ամենակալ երեկոյի, զկնի Հ֊յ֊ ֊ր֊ի֊ն, կարգավարք տուն առ տուն սկս. ասա֊ քարոզ աս֊ եւ աղօթք֊ աւ֊ դասէն:

Խաղաղականի երգք. Ն֊յ֊ե֊յ ֊էր֊լ սկս֊ աւագ ի ֊էն հ֊յ֊ե֊ւ֊ սկս. ասակ. կցորդ սեղի ասակ֊ դասէն:

Ի բաղուածս օրինութեանց շաբաթ եւ կիւրակէ աւուրց ոչ ասին պատկերք հոգեգալստեան եւ հանգստեան, եւ թիւն պատկերաց լրանայ այլ եւս երկու պատկերօք ի պատճառէն :

Ի կիրակամուտս Լ-ոյս ղ-ոյ-ղ ի թիւ, մեսեդի Ե-ոյ-ր երէ-ղ-ն-ոյ, Սուրբ աստուած Որ է-ն-ես-ոյ-ր, զկնի համբարձոյն կեցո Թ-փ-ոյ-ր առանց աւետարանի եւ շուրջառի եւ մոմեղինաց : Իսկ Հայր ջ-ն-ի եւ Ա-ոյ օրհնեցէ+ ոչ ասեն :

Ի կիւրակէս. ի գիշերապաշտամանն կարգ խաչելութեան. Իւղոթերից կատարի իբր կարգ թաղման, բառոզ ի թիւ, Երփն եւ Արէ յոյժ թեթեւ, աւետարան թաղման փոխն ի մէչ դասուն. Զ-ան-ոյն ա-ոյ-ր թեթեւ, ի ջէլէրէ եւ Ա-ոյ օրհնեցեէ ի թիւ, բառոզ Խնդրեսցո-ւ հ-ա-ոյ-ով է էրէկն սկսելով ի կիսոյ Զ-ա-ր-ջ-ոյ-ն-ոյ բառոզին. ազօթ Ա-ն-ա-ւե-ոյ-ոյ. . . ն-ա-ն կամ ժէ-ո-ն-ե-ն. ի է-ո-ւ է բ-ա-ջ-ո-ն ոչ ելանեն յաս.. Ն-ո-ա-ժ-ե-ն-ե-լ 2 տուն միայն. կեցո Ք-ո-մ-ն-ա-զ-ո-ր... ժէ-ո-ն-ե-ն, առանց աւետ. եւ շուրջառի եւ մոմեղինաց, նոյն Հ-ա-ա-մ-ն առանց աւետ. Յերեկ. մեսեդի Ե-ոյ-ր երէ-ղ-ն-ոյ, կեցո, Թ-փ. նոյնպէս առանց աւետարանի :





ՅՈՒՆՈՒԱՐ

ՕՐ 31

Տճ. Քեսաւունի սաւի

14 1 **ՇԲ.** բն. Գ. օր պահոց Ծնդ. եւ **Կաղանդ**։ Տարեմուտ **1911** Թուականին Քրիստոսի ըստ Հին Տոմարի։ Սրբոցն Բարսղի հայրապետին, եւ եղբօրն Քրիգորի Նիւսացւոյն, Սեղբեստրոսի Հռոմայ հայրապետին, և Աբբայ Եփրեմի Խուրի Ասորւոյ. Օր. ֆյ. Որ համառօտ. Հրշ. ժյ. Սթնեակ-ֆրդ, -- րօֆն. Մկ. ր. Սթեպի Լ-- --գ--, Ճչ. ֆյ. Զ--Ը

Նորդ։ Հբ. ա֊ն. Սբ. եւ պերդ, և Երկնաւոր֊պատուական։ Տոմ. Բաղդի 29։ Յայտմ. Բաղդի 24։ Ս. Արամայ 17։

Ցն* Տօն Անուանակոչութեան Տեառն, և յիշատակ Բարսղի հայրապետին։ Լտ. Յունուարի 14։ Տն. Մուհարրէմի 14, և Դասքմի 68։

15 | 2 | ր. Թէբէթի 14։ | ՝ | ՝

✠ ԵՒԵՐ. բկ. Զ. Յիսն. Դ. օր պահոց Ծնդ։ Օրհ. ա֊ած բէ։ Հբշ. յոր. դշ. ե. Ա֊ծին սրբոյ Աֆոյ, սաղօմն։ Հբ. բէ. դ. Կանխեցին լուսոյն։ ցվերջն։ Լտ. Տօն անուանն Յիսուսի։

Ⓐ Լր Լս. Յհ. 7 ւ 22։

Անձրեւ եւ Հողմ։

16 | 3 | ✠Գ. գն. ե. օր պահոց Ծնդ։ | ՝ | ՝

Օրհ. սպ. էշ։ Հբշ. սպ. պէ֊դ. Օրհնեալ պեր Աֆ. օրհնեալ Մէ֊ւ. Ս հբ. սպ. էշ։ Ձեր Սաղմ. Սբ֊ա֊յ֊ա֊բեր֊ւ֊ս սբ֊ա֊յ֊ա֊բեր֊ւ֊ս։ Ալէլ. վասն անաս֊ւ֊ս պեր։ Գէբ֊ւ֊ս ս֊ա֊ե֊ա֊բան Գ. ա֊ա֊ր պահոց։

Տոմ. Արաց (օր 30)։

17 | 4 | ✠Գ. գկ. Զ. օր պահոց Ծնդ։ | ՝ | ՝

Օրհ. սպ. էշ։ Հբշ. սպ. պէ֊դ. Օրհնեալ եր Աֆ։ Մէ֊ւ֊ս հբ. սպ. էշ։ Ձեր Սաղմ. Եր֊ւ֊ր֊ա֊բեր֊ւ֊ս է պատ֊ր Սբ. ւ֊ս Ալէլ. Ողբերս ինչ պեր։ Գէբ֊ւ֊ս ե֊ս ա֊ե֊ա֊բան Գ. ա֊ա֊ր պահոց։

Լտ. Անտոնի Աբբային։

18 | 5 | ✠Գ. դն. ձրագալոյց Ծնընդեան և Աստուածայայտնութեան Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի։ Օրհ. բշ. Ո֊րբ֊ա֊յ֊ր սբ֊բ֊ա֊հ֊ի։ Յայ֊ե֊ան։ Հբշ. դշ. Որ դ֊ա֊ա֊յ, սաղօմն։ Փ֊ա֊ր֊ա֊ղ Փ֊ա֊ա֊ս֊բ֊ե֊ա֊յ֊ս֊։ Սբ. Ա֊ծ. ար ե֊ա֊լ֊ե֊ա֊յ֊ս։ Մէ֊ւ֊ս դշ. Ծ֊ա֊փ֊ա֊ծ հրա֊լ֊ա֊լ֊ի։ Ա֊ր֊ա֊ր֊ե֊ա֊ն ըս֊ա֊ս֊ա֊լ֊ա֊ծ֊ի֊ն։ կ֊ե֊ա֊ս, ապր. Ա֊ծ. հ֊ր֊ա֊ն֊ե֊ա֊ա֊ր։ Հբ. բշ. Ա֊ն֊ա֊խ֊ա֊ծ֊ա֊ա֊ա

ՅՆ. Ձրագալոյց Յայտնութեան։

19 6 ✠ **ԵԾ.** դկ. **Տօն Ծննդեան եւ Աստուածայայտնութեան Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի**։ Օրհ. պէ. Խորհուրդ մեծ։ Հբց. ֆյ. Առաքէքն, առօտն։ Աւետարան է ֆառ է Բարեաւետ. և վինէ Սբ. Աֆէն ձէ. ֆյ. Սբ. ջոռոռաքինն։ Օրհնութեան ջոյ յոռդ պռոքրոփէն։ Հբ. պէ. Ա՛յօր բանն, 2 պռէ։ Հայր ֆէռն։ Նախռօնակ ֆյ. Ի խոռնէն, առօտն։ Կեցո, Ընկալ Ո՛ւխէ է ռի օր լրռնակ։ ՟ա ՟ա ՟ա

ալքնախան, 2 պոլ։ Նախագահ պոլ. Որ խոնարհեցար, աղօթե։

24 | 11 | **ԳԵ.** գձ. Ջ. *որ ծննդ.* Օրհ. ՀԷ. Անալքնախան։ Հրշ. պոլ. Որ խոնարհեցար, աղօթե։ Ճշ. ԲՅ. Զթիկ հայր։ ՀԲ. ԲՅ. Անեղանելի, 3 պոլ։ Նախագահ ԲՅ. Փառաւորեալ, աղօթե։ | ՀԷ | ՎՈ

25 | 12 | **ԳԵ.** գկ. Է. *որ ծննդ.* Օրհ. ՀՈ. ԲՅ. Անեղանելի։ Հրշ. ԲՅ. Փառաւորեալ, աղօթե։ Ճշ. ԲՅ. Սիօն լռաւ, Հբ. պՅ. Լոյս է լռաւ, 3 պոլ։ Նախագահ ՅՅ. Տէօրինեցար, աղօթե։ | ՀՈ | ՎԹ

26 | 13 | ✠ **ԵԳ.** դձ. Ը. *որ ծննդ.* և **Տօն Անուանակոչութ. Տեառն մերոյ Յսի Քի։** Օրհ. պՅ. Լոյս է լռաւ, Հրշ. ՅՅ. Տէօրինեցար, աղօթե։ Աւետարան է ՀՈ է ԲՀ յաւետս որդեր է ՀԷլեբէ Ծննդեան։ Ճշ. ՅՅ. Անուիլեն։ Հբ. պՅ. Լոյս է լռաւ, 3 պոլ։ Կեցո։ Ընծա։ | ՀՊ | Ա

27 | 14 | **ՈՒԲ.** դկ. Պահք։ Օրհ. ՅՅ. | ՀՎ | ԱՅ

պոլ։ Հրշ. հաճ. պոլ. Յաւիթենից Աբ. Մի՛ւ. Խաչ պոլ. Խաչ էս։ Հբ. ՅՅ. պոլ։ Յերեսայն Նախագահ ՅՅ. Աբեթխանն, աղօթե։

Լտ. Յովհաննու Ոսկեբերանին։

Տար. Ծննդ. Վկ Հելէմ Բ. Կայսեր Գերմանիոյ. 1859

28 | 15 | **ՇԲ.** ուձ. Տօն. *Ծննդ.* Սրբոյն Յովհ. Կարապետին։ Օրհ. ՅՅ. Աբեթխանն։ Հրշ. պՅ. Որ ախտաւոր։ Մի՛ւ. Ե հբ. պոլ. Մարգարէից ՀԷրթփոյն։ Ճշ. պոլ. Աւօր ցնծայ հիւղեցէ։ Ա. Ովգան (*որ* 30)։ | ՀԸ | ԱՀ

29 | 16 | ✠ **ԿԻՐ.** ակ. Ա. *զկնի Ծննդ.* Օրհ. ասաք ալ։ Հրշ. յաւրէպՅ. Ը Ծափահար ձաքնէ, աղօթե։ Հբ. ալ. Բ. Յաւրհնեալ տէրն։ ՀՀերկն։

Լտ. Փրանկիսկոսի Սալեզացւոյն։

30 | 17 | **ԲԵ.** բձ. *Սրբոցն Պետրոսի հայրապետին, Վասայ եպիսկոպոսին և Աբիսողոմայ* | ՀՈ | Ա

սարկաւագին։ Օրհ. Յոբ.բէյ. Հբշ. Յոբ. Թյ։ Որ+ հալէբցիք-ցուն, աւրօրն։ Մէյ+. Ս Հբ. բէյ. Մանուկ+ Նար ձէլ Թյ։ Ա-յօր Եբէհայնցի։ Հարսանիք։

ՅՆ* Անտոնի անապատականին։ Տճ. Ախորը արպաին, որ է վերջ քառասուն աւուրց առաջնոյ մասին մերան։ Հր. Սէբաթ (որ 30)։

Տար. Գահ. Ֆրէտէրիք Ը. Թագ. Տանըմարքայի. 1906

● Ծն։ Ղս. ժ. 18, ր. 25։

Հողմունք եւ անձրեւք։

31 18 **ԳԵ.** գկ. Սրբոցն Անտոնի, Տրիփոնի, Պարսամայ և Նոնոփրիոսի ճգնաւորացն։ Օրհ. ուչ. Որ գերեզմանէս Հբշ. ուչ. Նախանձէքն, աւրօրն։ Մէյ+. Ս Հբ. բէյ. Պոբձան+ Եւէզեցւոյ։ Ճէլ ուչ. Որ անմարմնական։

ՅՆ* Աթանասի և կիւրղի հայրապետացն Աղեքսանդրիոյ, Տճ. Սէֆէր (որ 30). և Եվվէլի Խամիին. որ է ըս-

կիզքն յիսուն աւուրց երկրորդի մասին մերան։

1 19 **ԳԵ.** գն. Պահր։ Օրհ. ապ.ֆյ։ Հբշ. ապ. պըմփ.ը Աչ. Հարցըն վերաց Մէյ+. Ս Հբ. ապ.ֆյ։ Լտ. Փետրուար։ ՅՆ

2 20 **ԵԳ.** գկ. Սրբոց Թէոդոսի Թագաւորին և եօթն մանկանցն եփեսոսի։ Օրհ. ուչ. Որ վերինաւոր։ Հբշ. ուչ. Օրհնէ+ ղէթը աւրօրն։ Մէյ+. ուչ. Եբահէլի Աթաթեր։ Մէյ+. Ս հբ. բէյ. Ովհաբահէլէդ ափեհցուն։ Ճէլ բյ. Աչ. փրէնը վեր։ ՅՆ. Եւթիմիոսի ճգնաւորին։ Լտ* Տեառնընդառաջ։

Տար. Գահ. Մանուէլ Բ. Թաբ. Փորթուկալի. 1908

3 21 **ՈՒՐ.** դն. Պահր։ Օրհ. ապ. Թյ։ Հբշ. հահ. ուչ. Օրհնէլ եր պաս Քրէսթոս։ Մէյ+. Խալէ Թյ. Գաւազան։ Հբ. ապ. Թյ. Լտ. Վլասայ եպիսկոպոսին։

4 22 **ՇԲ.** ոկ. Սրբոց հայրապետացն Աթանասի և կիւրղի։ Օրհ. ուչ. Որ+ վերադրեցին։

Հբշ. հաբ. ֆյ. Որ ընկէց զ-
Մէ. ֆյ. Մ-ն-ն-ն-ն նոր։ Ճշ.
պ. Այսօր երկնայնան։ Հբ.
-յ. Սբ. ե- պեր. Ե երկնա-
զ-ա-զ-ո-ն։

5 23 ✠ ԿԻՐ. ան. Բ. զկնի Ծննդ. ՝ Գ.
Օրհ. ---զ -յ։ Հբշ. յաբ. ֆէ.
ֆ. Այսօր ընծա- ։ Ճշ. յաբ.
-յ. Հբ. -յ. ե. Ս-ն-ն-ն պե-
-ն-ն, զերկն։

Լտ. Ագաթայ կուսին։

6 24 ԲԵ. ակ. Սրբոյն Կիրակոսի և մօրն Յուղիտայի. և վկայիցն Գորգիոսի, Պօղիքոտոսի և Գրիգորիսի։ Օրհ. հաբ. -ն։ Հբշ. հաբ. ֆյ. -. Որ զ-ա-ջ-ն-ն։ Մէ. ֆէ. Յաբհաբշ բ-ր-ե-յ։ Հբ. ֆէ. Վ-ր-պ-ֆ-յն վ-ե-ե-լ։ Հարանք.

Լտ. Տորոթեայ կուսին։

Ⓓ ԵՒռ. Ֆռ. ժ. 23 ր. 58։

Հոգւոյ եւ անձին։

7 25 ԲԵ. բն. Սրբոյն Վահանայ Գողթնացւոյն, եւ գինեայ կուսին, և հօրն Փիլիպպոսի և մօրն Կղոդեայ, և երկուց

եղբարցն Սերգեայ և Ապիտոնի. և երկուց ներքինեացն։ Օրհ. հաբ. Բյ։ Հբշ. հաբ. պ. -. Յ-ե-ե-ն-ե-ե։ Մէ. ե Հբ. Բյ. Զ-բ-ն-ե-ե ե։ Ճշ. պ։ Յէ-ե-ե Ֆ-ե. Ցն* Գրիգորի Աճապանին։

8 26 ԲԵ. բկ. Պահք։ Օրհ. -պ. ՝ Գ. Բէ։ Հբշ. -պ. -ղ-ե զ-յ. պ. Երբեբն Մ-ն-ն-ն։ Մէ. ե Հբ. -պ. բէ։

9 27 ԲԵ. գն. Սրբոյն Եւգինէոսի, Մակարիոսի, Վաղերիոսի, Կանդիտոսի և Ակիւղասայ։ Օրհ. հաբ. ֆյ։ Հբշ. հաբ. պ. Բ. Ս-բբ ե- պեր։ Մէ. Ճշ. ե Հբ. հաբ. ֆյ։ ՝ Ե

Ցն. Փոխադրութիւն Նշխարաց Սրբոյն Յովհաննու Ոսկեբերանին։

10 28 ՈՒԲ. զկ. Պահք։ Օրհ. -պ. ՝ Ժ
ֆէ։ Հբշ. հռ. -է. Գ-հ-բ-
-ն-ե-ե։ Մէ. Խ-ւէ ֆէ. Ով-
հ-պ-ե։ Հբ. -պ. ֆէ։

11 29 ՇՈՒ. ղն. Սրբոյն Գրիգորի աստուածաբանին։ Օրհ. -է. ՝ Ժ Բ
Որ ը-ր-ե-բյ։ Հբշ. -է.

Ա֊ն֊ւ֊ք֊ս֊ր֊թ֊։ Մ֊ւ֊. Բ֊յ. Ո֊ր
լ֊ս֊ս֊վ֊։ Ձ֊ն֊. Ա֊յ֊ս֊օ֊ր Երւ֊
ն֊ա֊յ֊ն֊ա֊ն֊։ Հ֊ե֊. ֊յ֊. Ս֊ա֊ր֊բ Ե֊
ռ֊ե֊ր֊. Ե֊ ԵրւՆ֊ռ֊ա֊լ֊ռ֊ա֊յ֊ն֊։

Յն. Դարձ Նշխարաց Սբ. Իգնատիոսի հայրապետին։

12 30 ✠ ԿԻՐ. ող. Գ. զկնի Ծննդ։ ՝՛ ՟՛
Օր֊հ. ֊֊֊ք ֊ր֊։ Հ֊ր֊ղ֊ա֊ր֊ա֊
Ք. ֊֊ա֊֊ա֊ր֊բ֊լ֊։ Մ֊բ֊ն. ֊յ֊.
Ո֊ր֊ւ֊ա֊յ֊ս֊ր ֊ա֊ռ֊ա֊֊ա֊ն֊ն֊ս֊
Վ֊ե֊ր֊օ֊ր֊։ Հ֊ե֊. ֊ր֊։ Ք֊. ֊ա֊ռ֊ւ
Յ֊ա֊ռ֊ք֊ա֊։ Յ֊վ֊ե֊ր֊ջ֊։ Բ֊ա֊ր֊
ն֊ե֊ն֊ա֊ն֊ ֊ա֊հ֊ո Ա֊֊ջ֊֊ա֊ռ֊ա֊։

Յն. Դրիզ֊տիոն, որ է ըս֊կիզբն մետասան կիւրա֊կէից, և հայրապետացն Բարսղի, Գրիգորի և Յով֊հաննու Ոսկեբերանին։

Լտ. Եօթանասներորդաց կիւրակէ։

13 31 ԱԹԲ. աձ. Ա. օր պից. առաջ։ ՝՛ ՟՛
Օր֊հ. ֊ղ. ֊յ֊։ Հ֊ր֊ղ. ֊ա֊ղ֊ի
֊ւ֊. Ք. Փ֊֊֊֊ր֊ե֊լ֊յ֊֊ա֊ր֊
ք֊ա֊։ Մ֊ւ֊. Ե֊ հ֊ե֊. ֊ղ. ֊յ֊։

Յն. Լուծումն պից. յայնմ եօթնեկի։

Հր. տարեգլուխ տնկոց։

Ⓣ Լր. Լս. ժ. 18. ր. 58։

Խաւնակ օդ։



ՓԵՏՐՈՒԱՐ

ՕՐ 28

Տճ. Շուպար

14 1 ԳԹ. ակ. Բ. օր պից. առաջ։ ՝՛ ՟՛
Օր֊հ. ֊ղ. ֊ի֊։ Հ֊ր֊ղ. ֊ա֊ղ֊ի
Բ֊յ֊. Բ֊ Ո֊ր ֊ա֊ղ֊ր֊ե֊յ֊֊ե֊ր֊։ Մ֊ւ֊. Ե֊
հ֊ե֊. ֊ղ. ֊ի֊։

15 2 ԳԹ. բձ. Գ. օր պից. առաջ։ ՝՛ ՟՛
Օր֊հ. ֊ղ. Բ֊յ֊։ Հ֊ր֊ղ. ֊ա֊ղ֊
֊ի Բ֊յ֊. ֊. Ո֊ր ֊հ֊֊֊ա֊ր֊։ Մ֊ւ֊.
Ե֊ հ֊ե֊. ֊ղ. Բ֊յ֊։ Տոմ. Մեհե֊կան (օր 30)։

Ցն* Տեառնընդառաջ։

16 3 **ԵԳ.** բկ. Դ. օր պից. առաջ։ ՝ի ՝ի
Օրհ. ՝ա. բէ։ Հբշ. ՝ա. ՝ա՝ի՝ա
բէ. ՝ա. Հ՝բշ՝ն ՝ե՝բ՝ա Օ՝ր՝հ՝ն՝ե՝ա
Ա՝յ՝է. Ե ՀԲ. ՝ա. բէ։

17 4 **ՈՒԿ.** գձ. Ե. օր պից. առաջ։ ՝ի ՝ի
և յիշատակ առաքման Յով-
նանու մարգարէին առ Նի-
նուէացիսն, Օրհ. ՝ա. ֆՅ։
Հբշ. ՝բ։ Ս՝ո՝ե՝ղ՝ ՝ը ՝ը՝ն՝ա՝-
՝ե՝լ՝է , ՝ա՝բ՝օ՝ֆ՝ն՝, Ս՝է՝բ. ՝բ։
Մ՝ա՝ր՝ֆ՝ա՝ն ՝է ֆ՝ա՝բ՝յ՝, Ա՝յ՝է՝. ՝բ՝յ՝։
Ո՛ր ՝ա՝ա՝է՝ե՝ա՝ր ՝ը՝Յ՝-ՔՈ՝ն՝, Զ՝յ՝ն՝է
՝ա՝ր՝ք՝ա՝յ՝ե՝ն՝ ՝է՝ն՝ֆ՝ե՝ր՝ց՝ա՝-՝ա՝
Յ՝-ՔՈ՝ն՝ա՝, Հ՝ա՝ֆ՝-՝յ՝ն՝, Հ՝Բ. Բ՝է՝։
Ա՝պ՝ա՝Հ՝ա՝-՝Բ՝է՝-՝ա՝Ֆ՝ Ֆ՝ա՝բ՝ե՝յ՝ա՝-՝։

18 5 **ՇՔ.** գկ. Սրբոցն Սարգսի
զօրավարին, և որոյ նորա
Մարտիրոսին և չորեքտա-
սան զինուորացն, Օրհ. ՝ա՝։
Ա՝ն՝ա՝-՝ա՝բ՝. Ե՝ր՝ր՝ա՝ֆ՝-՝Բ՝է՝-՝ն՝ն՝։
Հբշ. ՝ա. բէ. Զ՝յ՝ն՝ա՝-՝ա՝-
՝Բ՝է՝-՝ն՝+ Հ՝ր՝Հ՝ե՝ղ՝-՝ա՝յ՝, Մ՝է՝+. Ե
՝ճ՝Ը. ՝յ՝. Զ՝յ՝ն՝ա՝-՝ա՝-՝ա՝ն՝ Ֆ՝-՝է՝. Հ՝Բ.
՝յ՝. Ս՝-՝Ը՝Բ Ե՝ ֆ՝ա՝Ը՝. Ե Ե՝ր՝ի՝-
՝ն՝+՝ա՝Ֆ՝+՝յ՝է՝։

19 6 ✠ **ԿԲՒ.** դձ. Դ. զկնի ծննդ։ ՝ի ՝ի

Օրհ. ՝ա՝-՝ա՝ ֆ՝յ՝։ Հ՝բշ. յ՝ա՝-
՝բ՝է՝. Ե. Ա՝ն՝է՝կ՝Բ՝ն՝ Բ՝ա՝ն՝ֆ՝։ Մ՝է՝Ե՝.
՝բ՝է՝. Ա՝ֆ՝ա՝ա՝-՝ե՝Ֆ՝ա՝յ՝Ե՝ն՝ ՝ա՝յ՝Ե՝ա՝-՝ա՝։
Հ՝Բ. ֆ՝յ՝. Ե. Զ՝Յ՝-՝ա՝-՝Բ՝է՝-՝ն՝ Ա՝-
՝ֆ՝ա՝ա՝Ե՝ա՝ր՝ֆ՝ա՝յ՝ն՝։ Յ՝է՝Ե՝Ը՝, Լ՝տ.
ՎաճՆերորդաց կիւրակէ։

20 7 **ԲԳ.** դկ. Սրբոց Աւոտմանց ՝ի ՝ի
զօրավարաց. և Մարկոսի
եպիսկոպոսին, Պիռնի քա-
հանային, Կիւրղի և Բենիա-
մինի սարկաւագացն. և
վկայիցն Աբդիմեհի, Որ-
մզդանայ և Սայենի. Օրհ.
՝ա՝-՝ա՝. ֆ՝է՝. Հ՝բշ. ՝ա՝-՝ա՝. ֆ՝է՝. Զ՝է՝-
՝ն՝ա՝-՝ա՝ֆ՝-՝Բ՝է՝-՝ն՝+ Հ՝ր՝Հ՝ե՝ղ՝-՝ա՝յ՝,
Մ՝է՝+. Ե ՀԲ. ՝ա՝-՝ն՝. Ա՝ղ՝ա՝Ֆ՝+
՝ե՝Ե՝Ը՝ Ձ՝ը՝ ՝ա՝-՝ա՝. ֆ՝է՝։ Հ՝ա՝ր՝ն՝ա՝ն՝,
Ցայսմ. Մեհեկան (օր 30)։

Տճ. Ձ՝է՝Մ՝Ր՝է՝ Է՝վ՝Վ՝է՝ ա՝յ՝Ե՝ Հ՝ա՝-
վա. որ է օր իջանելոյ ջեր-
մուԹեան արեւու յօդս։

Ⓒ Ի Զուկճ. ժ. 2. ր. 33։

Տճ. Պ՝-՝ր՝ծ՝է՝ Հ՝-՝Բ՝։

21 8 **ԳՇ.** սձ. Սրց. Սուքիասանց ՝ի ՝ի
վկայից. Օրհ. ՝ա՝-՝ա՝. ՝ա՝յ՝. Հ՝բշ.
՝ա՝-՝ա՝. ֆ՝է՝. ՝ա՝. Ա՝-՝ա՝է՝Ը Ա՝ն՝-

Մէտ. Ա հբ. բՅ. Սրբոյն Թէոդորոսի վկայիցն ։

℣. Վ.ր. Քո. ժ. 11, ր. 54 ։

Յաւագին օր ։

22	9	ԳԵ. ակ. Պահք. Օրհ. սղ. մէ։ Հրշ. հն. բՅ. Օրհնեմ պիծ Մէտ. Ա հբ. սղ. մէ։	ՀՀ	ՃՕՀ
23	10	ՆԵ. բն. Սրբոց Ոսկանց քահանայից։ Օրհ. ժր. բՅ։ Հրշ. ժր. պէ. բ. Որ կերպարան։ Մէտ. Ա հբ. էՅ. Որ սրբոյն Ղազարոսի քրնային։	ՀԱ	ՃՕՁ
24	11	ՈՒԿ. բկ. Պահք. Օրհ. սղ. բՅ։ Հրշ. հն. էւ. Բանք Աբ Մէտ. Խաչ բէ. Որ յոխո։ Հբ. սղ. բէ։ Յն. Վլասայ եպիսկոպոսին։ Լտ. Ս առաքեալ առաքելոյ։	ՀՀ	ՃՀՁ
25	12	ՇՐ. զն. Սրբոյն Իսահակայ Պարթեւի հայրապետին մերոյ։ Օրհ. պւ. Աբժոպ ճշմարիտ. յոթը լ է տղուածն 2 պտւ։ Հրշ. մւ. Որ ալյ	ՀՂ	ՃՃՀ

Աբոյին։ Մէտ. պւ. Որ յոբմարդոյ։ Ճշ. կւ. Հովիս տալ։ Հբ. այ. Սբ. ես տեր. Ա երեսփոխին։

Յն. Յիշատակ մեռելոց։

26	13	✠ ԿԻՐ. զկ. Ե. զկնի Ծննդ։ Օրհ. սոփ. կւ։ Հրշ. յոր. պւ. ը Որ յահելուերդ։ Մէտ. պւ. Աբածին մայր լսայ ։ Յերեխային լոյս աբուբ։ Մէսիրէ, Օրհնեալ ես սա։ Սուրբ Աբոր եկիր ։ Հբ. այ. Մարմնեալ է խոսքն ։ Յոխոսն ։ Հայր կին։ Նախոտուել դն. Այսօր անոպիհալան, սուրբն։ Գերբ, սախուրն, անբասուն, երբ ։ Հայր լոյսնեն ։ Կեցո. Ընկալ։	ՀՄ	ՃՃՂ
		Լտ. Յիմներորդաց կիւրակէ իրր Բան բարեկենդան։		
27	14	✝ ՔԵ. դժ. Տեառնընդառաջ։ Գէղ. խրբ հան։ Հբ. սբ. այ. Մարմնեալ է խոսքն ։ Օրհ. դյ. Այսօր անոպիհալան։ Հրշ. դյ. Օրհնեմ պիծ, սուրբն։ Ճշ. դւ. Անուիպեն բանն։ Սրբ. բալ	ՀՄ	ՃՃՃ

Լ	Օ		Տ	Գ
		ֆ–ԲՒ–ն–ֈ ։ ՀԲ. ՊՒ. Ա֊յ֊օր է պ֊ե֊ր֊ն֊, 2 պ֊ո֊ւ֊։ Կ֊է֊ց֊ո֊.֊Լ֊ո֊ւ֊մ֊ն֊ Ա. Նիրհան (օր 30)։		
		ՅՆ. Նաւակատիք է յայսմ ԵօՁՆեկի։		
		Տճ. ՁԷմբէի սանի պէ ապ֊ր֊ի֊ր է օր իջանելոյ ջերմու֊թեան արեւու ի ջուրս։		
28	15	ԳԵ. ղկ. Սբց. Ղեւոնդեանց քահանայից. Օհ. ՊՅ. Ո֊յ֊ս֊ք֊ե֊ց֊ն֊, Հոց. ՊԻ. Ո֊ր ան֊պ֊տ֊ր֊։ Մ֊ե֊ծ. ՊԻ. Ն֊ա֊հ֊ա֊պ֊տ֊ն֊ ։ Մ֊ի֊ւ֊ս֊ ՊԻ. Ա֊ն֊ճ֊ա֊ւ֊է֊ ք֊ա֊ն֊դ֊. Յ֊ա֊է֊ա֊ն֊ն֊ ։ Ձ֊է֊ ՊՅ. Պ֊յ֊ա֊ւ֊ա֊յ֊ն֊։ ՀԲ. ԲՅ. Ե֊ր֊պ֊ա֊ր֊է֊ Յ֊ե֊Լ ԵրԲ֊։ Հ֊ա֊բ֊ա֊ն֊ի֊ր֊, Ա֊ւ֊ր֊ի֊ւ֊ ։ Ա֊ն֊ճ֊ա֊ւ֊է֊ ք֊ա֊ն֊դ֊. Յ֊ա֊է֊ա֊ն֊ն֊ ։ Ձ֊է֊ ՊՅ. Պ֊յ֊ա֊ւ֊ա֊յ֊ն֊։ ՀԲ. ԲՅ. Ե֊ր֊պ֊ա֊ր֊է֊ Յ֊ե֊Լ ԵրԲ֊։ Հ֊ա֊բ֊ա֊ն֊ի֊ր֊, Հ֊ա֊բ֊ա֊ն֊ի֊ր֊	ՐՁ	ՈՒՀ
1	16	ԳԵ. ամ. Պահը. Օհ. ՈՂ. Ո֊ւ֊ն֊, Հոց. հ֊ո֊ն֊. ՊՅ. Ո֊ր ֆ֊ո֊օ֊ւ հ֊օ֊ր։ Մ֊ի֊ւ֊ս֊ ։ Ա֊ն֊ճ֊ա֊ւ֊է֊ ք֊ա֊ն֊դ֊. Յ֊ա֊է֊ա֊ն֊ն֊ ։ Ձ֊է֊ ՊՅ. Պ֊յ֊ա֊ւ֊ա֊յ֊ն֊։ ՀԲ. ԲՅ. Ե֊ր֊պ֊ա֊ր֊է֊ Յ֊ե֊Լ ԵրԲ֊։ Հ֊ա֊բ֊ա֊ն֊ի֊ր֊, Հ֊ա֊բ֊ա֊ն֊ի֊ր֊	Ր.	ՈՒՀ
		Լւտ. Մարտ, և օր Մոխրոց, ՀՐ. Ադար (օր 29)։		
		◉ ՅՆ. Լս. ժ.8, ր. 32։		
		Հողմ եւ անձրեւ		
2	17	† ԱԳ. ակ. Սրբոց վարդա֊պ֊ե֊տ֊ա֊ց֊ Նանց զօրավարացն մերոց, հազար և երեսուն և վեց		ՈՒՀՕ

Լ	Օ		Տ	Գ
		վկայիցն՝ որք կատարեցան ի մեծ պատերազմին ։ Յիշատակ մեռելոց և տօն Ազգային. Օհ. ՊՒ. Ն֊ա֊հ֊ա֊պ֊տ֊ն֊ ։ Ե֊ս֊ Ա֊ն֊ճ֊ա֊ւ֊է֊ն֊ հ֊ա֊ն֊ ։ Հոց. ՊՒ. Ո֊ր ան֊պ֊տ֊ր֊։ Մ֊ի֊։ Ե֊ ՀԲ. ՊՒ. Ա֊ր֊ե֊ա֊ց֊ե֊։ Ձ֊է֊ ՊՒ. Ա֊ր֊ե֊ւ֊մ֊ն֊ ա֊ր֊պ֊ա֊ր֊ի֊ն֊։ Մ֊ե֊ծ֊ Ա֊ր֊ե֊ւ֊մ֊ն֊ ա֊ր֊պ֊ա֊ր֊ի֊ն֊։ Հ֊ն֊ձ֊ե֊ց֊ա֊ն֊ ։

ար ընդ հօր, 2 պոէ. յոտնեանն
սրանց լսելոյ և վար-
գուելոյ զնեղելոն։ Հայր ցնծի
ա՛լ ցոյ։ Կնոջ ի ննա։ Ավե-
տարանիչ։

5 | 20 | ✠ ԿԻՐ. ղկ. Ա. Քառաս-
նորդաց Բուն Բարեկենդան։
Կանոնաբերաբ յոտնէ։ Սա-
մսոյ է լման և երգի յօդնէ։
Գինի Աչօգ անճառ և կարի
խնկելոնեան։ Օրհ. ցոյ։ Բանն
ար ընդ հօր։ Հրշ. ած. Ո-րա-
ծոյնէ եկեղեցի, սրօփն։ Ի-
ղձերեցէք ըտ երատս։ Ձեղ-
ցի։ Բանն ար ընդ հօր։ Հե-
ցի։ Աչօգ յօրինակ։

ՅՆ. Բուն Բարեկենդան։

Լտ. Քառասնորդաց Կիր.

6 | 21 | ԲԳ. ած. Ա. օր մեծ պահոց։ | օ | ՈՒԹ
Օրհ. սպ. ած։ Հրշ. սպ. ած։
ա. Որ հայեր ետպրեալեմ,
Մկ. և Հե. սպ. ած։

ՅՆ. Տիմոթէոսի և Եւստա-
թէոսի ծննդեան։

Տն. ձէմրէի սալիս ֆիլ
Թևրապ. որ է օր իջանելոյ
ջերմութեան արևուն հողն։

7 | 22 | ԳԳ. ակ. Բ. օր մեծ պահոց։ | ղ | ՈՒՀ
Օրհ. սպ. ած։ Հրշ. սպ. ած։
Բ. Որ համբուրէր։ Մկ. և
Հե. սպ. ած։

Լտ. Թումայի Ագուլնաց-
ւոյն ։ Հր. կամաւոր ծոմ
վասն մահուանն Սովսիսի։

8 | 23 | ԳԳ. բն. Գ. օր մեծ պահոց։ | Ա | ՈՒԱ
Օրհ. սպ. բէ։ Հրշ. սպ. ած։ Ֆ.
Որ յաղթեալն է։ Մկ. և Հե.
սպ. բէ։ Աչօգ ակնկէն սր-
ետարեալ գնորէն ծեղ պահոց
զերբ սրենակէն, զերբն սրե-
ածքէն, ճաշ և խաղող-
ենէ, զեզ ետպրեալն եւ զա-
զնեն, և զայն ըտ Տօ-
ցոյցէ ։

Ⓓ Առ. Քո. Ⅱd. 6. r. 53։

Անձրեւ եւ մերթ պարզ ։

9 | 24 | ԼԳ. բկ. Դ. օր մեծ պահոց։ | Ա | ՈՒԲ
Օրհ. սպ. բէ։ Հրշ. սպ. ած։
է. Բարեբանեալ է Տածա-
ար։ Մկ. և Հե. սպ. բէ։

ՅՆ* Գիւտ գլխոյ Սրբոյն
Յովհ. Կարապետին ։

10 | 25 | ՈՒԳ. գն. Ե. օր մեծ պահոց։ | Թ | ՈՒԳ

Օրհ. ող. փյ։ Հբր. ող. ոյ. ը. Բ–ոբբ–ոնել–ս ի յ–ոբ–ով–ոն։ Մյ+. Ս Հբ. ող. փյ։

ՅՆ* Գրիգորի Աստուածաբանին։

Տճ. Էվվէլի պէրտ իւլ աճուզ. որ է սկիզբն գրտոյն պատաւանց, որ տուէ եօթն տիւ և ութ գիշեր, Հիւսիւն փուրթունասը։

11 | 26 | ԵԲ. գկ. Զ. օր մեծ պահոց. Սրբոյն Թէոդորոսի զօրավարին։ Գէղ. ի–ոբ փ ող–ոչ։ Օրհ. ր–ոբ. փյ։ Հբր. ր–ոբ. փյ. Զ–ի–ով–ոբ–ով–ի+ հրեշտ–ոյ–ոյ։ Մյ+. Ս ճչ. դյ. Ոբ ընդ–ոբ–ոբ։ Հբ. դյ. Ոբ զբրեն, 2 պ–ոտ–ի–ր։

ՅՆ. Թէոդորոսի զօրավարին։

12 | 27 | ✠ ԱԻԲ. ղձ. Բ. Քառասնորդաց և Է. օր մեծ պահոց, Գէղ. ի–ոբ ի–ով–ի–ով–ն։ Օրհ. դյ. Ոբ զբրեն։ Հբր. ա–ի. Ոբ յ–ով–չ–ոն, ա–ոբօ–ն։ Ճչ. դյ. Ոբ ֆէբ–ոյն։

13 | 28 | ԻԵ. դկ. Ը. օր մեծ պահոց։ | ԺԲ | ՌԼԶ

Օրհ. ող. փյ։ Հբր. ող. ա–ի. Զ–ով–ոն + վ։ Մյ+. Ս Հբ. ող. փյ։ Տճ. Մէվլուտ։ Հր. Ծոմ մասն եաթերայ։



ՄԱՐՏ

ՕՐ 31

Տճ. Մարթ

14 | 1 | ԳԵ. ած. Թ. օր մեծ պահոց։ | ԺԳ | ՌԼԷ
Օրհ. ող. ոյ։ Հբր. ող. ա–ի. Ք. Ոբ ի–ով–ի–ով–ոբ։ Մյ+. Ս Հբ. ող. ոյ։

Տճ. Տարեմուտ 1327 ելեւմտական Թուականին։

Հր. Փուրիմ. տօն յիշատակի եաթերայ. որ է շէքէր պայրամը աւուրս երկուս։

15 2 **Գ**Ե. ակ. ժ. օր մեծ պահոց։ ՝ի ՝ի ՝ի

հբ. ոչ. ա՝ Յայտմ. արեգ (օր 30)՝ ՅՆ Քառասուն Մանկանց։ Գարնանամուտ և հաստարակաց, և լինի տիւ և գիշեր հաւասար։

Տե. Իթիտալը լէպիի, Պարսից Նէվրուզ, որ է նոր օր արքայական. և է նոցա ամանոր և պայրամ։

Ⓜ Ի Ղուկ. ժ. 1, ր. 31։

Տե. Պ—ր֊ծէ Հ—մէ։

23	10	ԲԳ. ակ. ԺԸ. օր մեծ պահց՝ Օրհ. ոչ. ա՝ Հբշ. ոչ. ԷԱ. Ս—ն֊ն֊ի֊ն ԷԲԷԲ—Լ՝ Մ՚ա֊. Ե հբ. ոչ. ա՝	ՀՀ	ՌՃՀ
		Ⓜ Վ. Ֆռ. ժ. 8, ր. 1։		
		Քառնակ օդ.		
24	11	ՈՒՐ. բԱ. ԺՔ. օր մեծ պահց՝ Օրհ. ոչ. ԷՅ՝ Հբշ. ոչ. ԷԱ. Ը Ա֊ԲՀ՚ Ա֊Ի. հԼԸ՚ Մ՚ա֊. Ե հբ. ոչ. ԷՅ՝ ՅՆ. Վլասայ եպիսկոպոսին՝	ՀՉ	ՌՃՀԷ
25	12	ԶՐ. բկ. Ի. օր մեծ. պահց՝ Սրբոյն Յովհաննու Երուսաղիմայ հայրապետին, և	ՀՁ	ՌՃՀՈ

Սրբոյն հայրապետացն Մերոց Յովհաննու Իմաստասիրին Օծնեցւոյ, Յովհաննու Որոտնեցւոյն եւ Գրիգորի Տաթեւացւոյն։ Գէշ֊ ի֊ր֊ ոչ՝ Օրհ ա՝. Որ֊ ը֊ր֊ր֊ե֊ն՝ Հբշ. ԶՅ. Ա֊ն֊ե֊ն֊ր֊ Ա՝ ֊ր֊ր֊ե֊՝ Մ՚ա֊. ԷՅ. Ն՚ա֊ն֊ե֊Լ Մ՚֊վ֊ր֊ր֊՝ Ճէ ԷՅ. վՄ֊֊Ջ֊ Ն֊ր֊ր֊ Ե վ֊ր֊ր֊ե֊ր֊՝ Հբ. ԷՅ. Որ ա֊ր֊ր֊ր, 2 պոլ։

Լտ* Աւետումն՝

26	13	✠ ԱՒՕ. գԱ. Դ. Քառասնորդաց և Իմ. օր մեծ պահց՝ Տնտեսին՝ Գէշ֊ ի֊ր֊ ի֊ա֊Լ֊֊ի֊ե֊՝ Օրհ. ԷՅ. Որ ա֊ր֊ր֊ր՝ Հբշ. ԷԻ. Ա֊ր֊ր֊ի֊ե֊ր՝ ֊ր֊ր֊ե֊՝ Ճէ. ԷՅ. Որ ա֊ր֊ր֊ր՝ Հբ. ԷՅ. Որ ֊ր֊ր֊ե֊՝	ՀՈ	ՌՃՀԹ
27	14	ՌԾ. գկ. ԻԲ. օր մեծ պահց՝ Օրհ. ոչ. ԷԻ. Հբշ. ոչ. ԷՅ՝ ֊. Փ֊֊֊֊֊ր֊Լ ա֊֊֊ ֊֊՝ Մ՚ա֊. Ե հբ. ոչ. ԷԻ՝	ՀՇ	ՌՄ
28	15	Գ֊Շ. դԱ. ԻՓ. օր մեծ պահց՝ Օրհ. ոչ. ԷՅ. Հբշ. ոչ. ԷՅ֊Բ՝ Փ֊֊֊ր֊Լ Ե ա֊֊֊ ֊֊՝ Մ՚ա֊. Ե Հբ. ոչ. ՀՅ՝	ՀՉ	ՌՄԱ

Հր. Ապիպ. որ է զարնանամուտ ժ. 16, ր. 55։

29 16 Գ. դկ. Իմ. օր մեծ պից։ Ա իջինք։ Օրհ. ող. փէ։ Հրշ. ող. ֆէ։ ր. Հրշն գերշ Ա՛։ Մէ։ Ե Հբ. ող. փէ։ Ա. Ա-ւելեաց (օր 5)։ ՌՀԱ ՈՀԱ

30 17 ԵԳ. ած. Իե. օր մեծ պից։ Օրհ. ող. ֆ։ Հրշ. ող. ֆէ։ Ը. Օրհնե՛լ Ե՛ գեր։ Մէ։ Ե Հբ. ող. ֆ։

Հր. Նիսան (օր 30). որ է Ա. ամիս Ս. Գրոց։

● Ծն. Զատկ. Լս. ժ. 20, ր. 5։

Հողմային եղանակ։

31 18 ՈՒԲ. ակ. Իզ. օր մեծ պից։ Օրհ. ող. ֆէ։ Հրշ. ող. ֆէ. Բ. Ա՛. Բ-ջնե՛լ։ Մէ։ Ե Հբ. ող. ֆէ։ Ցն. Կիւրղի Երուսաղիմայ հայրապետին։

Տե. Բէպիւլ ախըր (օր 30)։ ՌՀՈ

1 19 ՇՒ. բձ. Իչ. օր մեծ պից։ Սրբոց քառասնից մանկանցն որք (ի հնումն) ի Սեբաստիա կատարեցան։ Օրհ. ֆէ. Ա՛յօր ընդ ամբրծոց։

Հրշ. դշ. Ա՛յօր գօնելե՛լ ամբօն։ Մէ։ գէ. Սոեպէ՛ Լամամուխան գօնե՛։ Ձև. դշ. Ա՛յօր գեշամե՛։ Հբ. բէ. Որ պատրէրան, 2 պէ։

Լտ. Ապրիլ։

2 20 ✠ ԿԻՐ. բկ. Ե. Քառասնորդաց և Իվ. օր մեծ պից։ Դատաւորին։ Գէլ. Ե-րէ Ե-չել-Բէ-ն։ Օրհ. բէ. Որ պատրէրան։ Հրշ. դշ. Որ Ե-լէզբէն, ամբօն։ Ձև. բէ. Որ պատրէրան։ Հբ. բէ. Գամամուր սրտրան-Բէ-ն։ ՌՀԶ

3 21 ԲԳ. զձ. Իթ. օր մեծ պից։ Օրհ. ող. ֆշ։ Հրշ. ող. դշ. ր. Հրշն գերշ Ա՛. ար ողր։ Մէ։ Ե Հբ. ող. ֆշ։ Ա. Շամս (օր 30). և տարեմուտ Ա ՂՉ = 296 փորը Թուականին Զուղայեցւոց, եւ զարնանամուտ ըստ հնոյ տոմարին։ ՌՀՎ

4 22 Գ. զկ. Լ. օր մեծ պահոց։ Օրհ. ող. ֆէ։ Հրշ. ող. դշ. բ. Հրշն գերշ Ա՛. ար Ե-նե-լ։ Մէ։ Ե Հբ. ող. ֆէ։ ՌՀՈ

5 | 23 | ՊԵԹ. դն. ԼԱ. *օր մեծ պահց։* | ղ | ՚ՃՀ
Օրհ. ՟պ. բ՟։ Հբդ. ՟պ. բ՟. բ. Որ յաջնայնէ ցաւսեր։ Մէտ. Ա Հբ. ՟պ. բ՟։
Լտ. Վիչէնցիոսի Ֆերէրեան։

6 | 24 | ԵԹ. դկ. ԼԲ. *օր մեծ պահց։* | Ը | ՚Ժ
Օրհ. ՟պ. բէ։ Հբդ. ՟պ. բ՟. Ե. Ձկմրտապէս։ Մէտ. Ա Հբ. ՟պ. բէ։

℣ Առ. Քռ. ժ. 13, ր. 15։

Պարզ եւ խոնաւ։

7 | 25 | ՈՒՐ. ած. ԼԳ. *օր մեծ պահց։* | Ա | ՚ՃԱ
Օրհ. ՟պ. ա՟։ Հբդ. ՟պ. բ՟. Ը. Տէր Աւ. ծեր։ Մէտ Ա Հբ. ՟պ. ա՟։ Յաւրտ խոչոչանքն բանան վէրածին, բրանէ պատարտքին. Նախապատուել զի. Այօր զաւրճոյնէս ՟արօն։
Յն Աւետումն Ս. Ածածնի։*

8 | 26 | † ԵՔ. ակ. ԼԴ. *օր մեծ պահց։* | Թ | ՚ՃԲ
Սրբոյն Հօրն մերոյ Գրիգորի Լուսաւորչին, յիշատակ չարչարանաց և մտին ի վիրապն։ Գէղ. էրբ. ՟պղ։ Օրհ. զի. Այօր զաւրճոյ-

նէս ՟արօն։ Հբդ. Որ է հօրէ, ՟արօն։ Մէտ. զի. Նահապետացն։ Մէտ. զՅ. Այօր տօնէ էւէվէտէ։ Ձէ. զի. Լէբրէն ամենայն։ Յաւրտ պատարտքին զուարճացեալ։ Հբ. ԲՅ. Որ վէրհաւրդ, 2 պտի։

Յն. Տօն ամենայն երկնային զօրաց։

Տաբ. Ծննդ. Ալպէրթ Ա.
Թագ. Պէլճիգայի. 1874

9 | 27 | ✠ ԿՒՐ. բն. Զ. Քառասնորդաց և Լե. *օր մեծ պահց։* | ժ | ՚ՃԲ
Գալստեան։ Գէղ. էրբ խաչեալ-Ա՟։ Օրհ. ԲՅ. Որ ըզխորհաւրդ։ Հբդ. զի. Որ յանճաւելէ, ՟արօն։ Ճշ. ԲՅ. Որ վէրհաւրդ։ Հբ. ԲՅ. Ըստաւեղեաց մարգարէին։
Լտ. Կիրակի արմաւենեաց, որ է Ծաղկազարդ։

10 | 28 | ԲԹ. բկ. ԼԶ. *օր մեծ պահց։* | ԺԱ | ՚ՃԲ
Օրհ. ՟պ. բէ։ Հբդ. ՟պ. բէ. ՟. Աւ. հարցն ծերոց։ Մէտ. Ա Հբ. ՟պ. բէ։

11 | 29 | Գ.Շ. գն. ԼԺ. օր մեծ պիղծ։ Օրհ. ամ. էշ։ Հբշ ամ. րէ. է. Հարշն ծբաց օրհնէալ։ Մէտ. Ա հբ. ամ. էշ։ | ՝Ի | ՃՀ

12 | 30 | Գ.Շ. գկ. ԼԸ. օր մեծ պիղծ։ Օրհ. ամ. էէ։ Հբշ. ամ. րէ. ր. Օրհնէալ ծբր Աձ. օրհնէալ։ Մէտ. Ա հբ. ամ. էէ։ | ՝Ի | ՃՁ

13 | 31 | Շ.Շ. գն. ԼՔ. օր մեծ պիղծ։ Օրհ. ամ. րշ։ Հբշ. ամ. րէ. Ե. Օրհնէալես ծբր Աձ։ Մէտ. Ա հբ. ամ. րշ։ | ՝Ի | ՃՂ

Հր. Պասեք, որ է Խաժուրսուզ պայրամը աւուրս ուՁ։

Ⓣ Աւտզ. Լր. Լս. ժ. 21, ր. 7։

Պարզ եւ ցուրտ։



Ա Պ Ր Ի Լ

ՕՐ 30

Տէ. Նիսան

14 | 1 | ՈՒՐ. ոկ. Խ. օր մեծ պիղծ։ Օրհ. ամ. րէ. Հբշ. ամ. րէ. է. Սաբէթ՝ Օրհնէալ ծբր Աձ։ Մէտ. Ա հբ. րէ. Ցոյս խմ։ | ՝Ի | ՃՀ

15 | 2 | ՇՔ. ամ. Յիշատակ յարուԹեան Ղազարու։ Պահք։ Գէղ. ուկբնամրէբէ է. էշէ հաձէ։ Օրհ. ամ. Ա.օր էամբէ Հբշ. բշ. ձամբէն էամբ մբ, ամրօտ։ Մէտ. րէ. Սաբ Լբ՝ Յէամ ձամբէն։ Ճշ. րշ. Ոբ է յերբէշ էՔբ։ Սբբ.էամ յէամրէ։ Ա.ամօրամ Սբ.

Աբ. որ խաչեալ էին յերեքսին Լայս զսաբն յոյնէս։ Սբ. Աբ. որ էիւր։ Հբ. ՟ի. Որ վերջինն, 2 պոյ, յոյնեանն և բանալ վերափոխ։ Կիրա։ Թափառ։

16 | 3 | ✠ ԿԻՐ. սկ. Ծաղկազարդ։ Պահք։ Գիշ. խոթ հանէ։ Հերթ. դ՟. Թափառ խոլով Օրհ. ա՟. Որ վերջինն, յոյնեանն։ Հրշ. պ՟։ Որ է տրվերեան, առօտ։ Ի-ղբերէն ըստ խոթէ ցեղ պահոց։ Ա-առօտան՝ Անդաստան։ Նորաստեղծ-ղերեա առ։ Սբ. Աբ. որ էիւր։ Ձղ. պ՟։ Անուղղն բանն։ Յերեկոյին անդաստան։ Հբ. էն։ Ա՟օր ըստ հրամերգեան։ Հայր ջիառ։ Դառնաչար։

Տոմ. Ահեկան (օր 30)։

Ցն. Կիր. Ողոգոմեան, որ է Ծաղկազարդ։

Լտ. Ջատիկ։

17 | 4 | ԱՒԱԳ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ. բձ. ՟ի. | Պահք։ Օրհ. ի՟. Անեղն է հօրբ։ Հրշ. ի՟. Որ առաբեր, | ՟ի | ՟ի

առօտն։ Սի՟. ի՟. Ա՟օր ըստ ղերս, ապա երէ Աբրահամ, առջեւ ի՟։ Հա՟ աչքնաղեր ի՟ղերպեան։ Հբ. ի՟. Որ յանեղէն ի՟յա՟ա՟ղեր։ Կիրա։ Թափառ։

Ըստ հին տոմարին այսօր է աւագ լուսն լուսնի։

18 | 5 | ԱՒԱԳ ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ. բկ. ՟ի | ՟ի
Պահք։ Ձիշատակ տասն կուսանաց։ Օրհ. ի՟. Խմառ ի՟ան։ Հրշ. ի՟. Որ ա՟անձկէ, առօտն։ Սի՟. ի՟. Ահաւոր ե՟ ի՟ափառ։ Աբրահամ երէ։ Հբ. ի՟. Շնորհհարկ օրէ։

19 | 6 | ԱՒԱԳ ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ. զձ. ՟ի | ՟ի
Պահք։ Օրհ. ի՟. Որ յառա՟ա՟։ Հրշ. ի՟. Որ ե՟ռհրաբ՟ով, առօտն։ Մի՟. ա՟. Հբ. ի՟. Նոր ա՟անձկէ ա՟օր, Աբրահամ երէ։ Նախառօնէ ա՟։ Ի՟ռհա՟ղն անձա՟, առօտն։ Կիրա։ Ընծա՟։

20 | 7 | ՀԱՒԱԳ ՀԱՒՆՈՂՇԱԲԹԻ. զկ. ՟ի | ՟ի
Պահք։ Ձիշատակ ընծրեաց Տեառն մերոյ Ձիսուսի Քրիս-

տոսի, և Աւետումն Սբ. Ածածնի։ Գիւղ. խանութ-ներ և խրճ հանդ։ Յերուս. յոյսով ի-ան ղբրհնութիւնն ունիլ Ջերմհարբրն անցաւ, իր առօրեայ։ Սբ. Աթ. որ նիւթ և ճլոց եր, եր ընդհանուր պիերն և պատերազմն առեղծ, ինչ տրուլ. Սբ. զածածինն. Ապր. Ընդ. տեր. ի ապա Օրհ. ճյ. վերջնական։ Հրես. ճյ. Լոյսդ է հոյրեղեն, առօրեայ։ Մին. ել. Աւյօր խոնարհաց։ Կարճ ապաւերգուղս։ Հբ. ել. Աւյօր խոնարհաց։ Պատարագ։ Սրբ. Որ վերջն։ Յերեկոյին խրճ որ պատրաստին։ Կեղ։ Թափառ։

21 8 ԱՒԱԳ ՈՒՐԱԱՔ դն. Պահք։ ՃՃ ՌՂՈ
Յիշատակ Հարչարանաց խաչելութեան և Թաղման Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի։ Հերթ. ճյ. Աւյօր է խորհուրդ։ Սաղմ., երգ և աւետարան ըստ պատահման։ Երէսրդ խոնարհական։

Իկնա հալածեալն։ Օրհ. ԲՃ. Արտասուբրութեամբ։ Հրես. ՃՃ. Իկեր սերունդ, առօրեայ։ Սբ. Աթ. որ մատնեցաւ Մին. ԲՃ. Որ խոստացաւ ես Յերեկին ճաշս ձեզ ալերկի, և խրճ խաչելութեան։ Յերեկոյին Լոյս պատրն յոյնս. Սբ. Աթ. որ խաչեցաւ է ձնանուանց Փարիսեցւոյ։ Քրիստոս ընկալ լինելոյ։ Հբ. տի. Սուրբ եկաւ հանապազ։ Հայր քրիստ։ Սբ. Աթ. որ խաչեցաւ. Փարիսեցի և դերկել ընկալ։ Նախօրեակ խաղաղ. ԲՃ. Պարբերական ամենայն, առօրեայ, կեղ. Քամի ալեաց, Խալ ես Քր. յաւանօրեայ, է սերբել և սերբեկայ։ Յայսմ. Անկեան (օր 30)։

Տար. Տպագր. Կարոլ Բ. Թագ. Թումանեան. 1839

Ի Յուլի. ժ. 12, ր. 39։
Տճ. Պարծի Սեւիր։

22 9 ԱՒԱԳ ՇԱԲԱԹ. դկ. Ճրագալոյց Զատկի։ Գիւղ. խրճ հան։

Երէրդ խոնարհելոյ Փա-
ի տէր: Յոյնքն: Օրհ. բՅ.
Պարբեւոտան: Հրշ. գՅ.
Զէնչ օրհնեմ, առօտն: Սբ.
Աձ. ար Խալիցար: Մէ. գի.
Սրեալ՝ Յուդեէ տեղ կեցո-
ոամ ամենազօր: Յերեւելոյն
Խոնարհեցո ա՛լ ականջս: Ընդ-
առաջ, պատարագի ժամանա-
կս: յարեաւ: ձՂ. աՅ. Յար-
եաւ կս. է գերեզման: Սբ. Ոչ
է ոգեղէն: Յառաջ պատարա-
գին Նախապատրաստ աՅ. Ա՛յսօր
յարեաւ, առօտն: կեցո. Փա-
ռաւորեա յերեւելոյն:

℣ Վր. Քո. ժ. 1, ր. 38:

Հուսաբերազին օր:

23 10 ✠ **Քրիստոս յարեաւ ի մեռելոց՝ Ոտնակոխ արարեալ մահուամբ զմահ, եւ շնորհեալ կենդանեաց եւ մեռելոց զյարութիւն Յիսուսի Քրիստոսի:** Օրհ. աՅ. Ա՛յսօր յարեաւ: Հրշ. գի. Ա՛յսօր մեծ աւետիք, առօտն: Ի-ա՛ղաբերեալ յարեաւն մեռ-ելոցն: Ա՛ւետարանի՛ կեցո. Քահանա-ղէր: Խոսի ս կս: ձՂ. աՅ.

Յարեաւ կս: Յերեւելոյն ան-
ապատան: Հբ. աՅ. Ընդ լա-
ռաջ: կեցո. Փառք. Ուտիք է
մեզ մինչև գՀամբարձումն:

Յն. եւս Զատիկ, և ու-
տիք է նոցա մինչեւ գՆոր
կիւրակէ: Լտ. Ս. Դէորգ:

24 11 † **Քրիստոս ակ. բ. օր Զատկի:** Յիշատակ մեռելոց: Օրհ. ա՛. Ա՛ւետեաց է հօրէ: Հրշ. հաՂ. աՅ. Օրհնեալ ես տա-
կս. Մէծ. աՅ. Յարուցեալն: Սբգ. վան յԼուսաւոր: Հաճե-
հանգիստ յարուցեալ պատարագի: Հբ. ա՛. Ա՛ւետեաց է հօրէ: (Ա՛յս յինանցն՝ յա՛ւելուած ի յերեւելոյն՝ կեցո. ան, վա-
րարքն Քրիստոս երգն ի ա՛ւետ-
ւել ընդ ա՛ւետեաց է ի՛ւրաքանչ):

Հր. Ծոմ վասն մահուանն Յեսուայ:

25 12 † **Քրիստոս բն. գ. օր Զատկի:** Օրհ. բՅ. Ի ձերբեզման ս:
Հրշ. աՅ. բ. Պայծառացիր ե-
ռեւելոյն: Հբ. բՅ. Ի ձերբե-
զման ս:

Լո. Մարկոս աւետարանչին,

26 | 13 | ԲԵ. բկ. Դ. օր Զատկի։ Օրհ. բեմ. Ի՞ չարութիւնդ։ Հրշ. ամ. ք. Օրհնեալ ես երէց Աա։ Հբ. բեմ. Ի՞ չարութիւնդ։ | ՀԷ | ՌՀ

27 | 14 | ԵԳ. զձ. Ե. օր Զատկի։ Օրհ. քն. Իւղերէր և սուրբ խունկ։ Հրշ. ամ. ր. Ընդ երեսս հանէոնեան։ Հբ. քն. Իւղերէր և սուրբ խունկ, ի բաղաքս ինչ և ի գիւղօրէս տօն վասն սրտօրէից անկաստեղ։ Ցճ. Զայրը ֆուրթունասը։

Տարեդարձ Գահ. Ալեքսանդր Մէհէմմէտ Ե. Կայսեր Թուրքիոյ.

14 Ապրէլ 1909=1325 և 7 Բեղէլ ամիս։

28 | 15 | ՈՒԲ. զկ. Զ. օր Զատկի։ Օրհ. եմ. Ցարութիւն երէն։ Հրշ. ամ. ե. Լսեր որ է հրեշտէն։ Հբ. եմ. Ցարութիւն երէն։

ՅՆ* Տօն Պալըգլը այազմային։

29 | 16 | ՇՌ. զդ. Լ. օր Զատկի։ Յի- | Ր | ՌՀՐ

շատակ գլխատման Սրբոյն Յովհաննու Մկրտչին։ Օրհ. քն. Փա՞ռք ի՞ բարձունիցս Հրշ. ամ. Ներեայ՞ էիր ե՞ս, սաբբաթ։ Հբ. ամ. Որ վերջացնէր, 2 պոլ. Յարեան։ Կեցո՞ զիս Աստուած։ Հրշ. Հր. եաո (որ 29)։

● ՅՃ. Լս. ժ. 5, ր. 21։

Պարզ երկանակ։

30 | 17 | ✠ ԿԻՐ. զկ. Ը. օր Զատկի։ Նոր կիւրակէ, կամ Կրկնազատիկ, Կանոնք ե՞ս չարեալ։ Սա՞մ է իմ է ըմեն։ Երբէ՞ չունիս։ Գիշ. ՚՚՚ օրհ. քն. Յարութիւն։ Օրհ. քն. Նորոգեալ էղէր։ Հրշ. ամ. Որ խոնարհեցար, սաբբաթ։ Ցերեկոյին անդաստան։ Հբ. քն. Յարքա՞ եկէն։

ՅՆ. Թովմայի առաքելոյն։ Տե. ձեռնադրեալ Եվլէկ (որ 29)։

1 | 18 | ԲԹ. առ. Թ. օր Յինանց։ Օրհ. ՚՚՚ ամ. Հրշ. ամ. ՚՚՚ Որ եղեր է երկնքին։ Հբ. ամ. Ք. Փա՞ռք չարութիւն։

Լո. Մայիս, և տօն Առա- | Տ | ՌՀ

քելոցն Փիլիպպոսի և Յակոբայ։

2 19 **ԳԵ**. ակ. ժ. օր Յինանց։ ՚Ր ՌՀՂ
Օրհ. ա—ւթ ա։ Հրշ. ա։ բ.
Որ Լառն Գբոյ։ Հբ. ա։ բ.
Յարութեաւն Տերն։

3 20 **ԳԵ**. բձ. ԺԱ. օր Յինանց։ ՚Ե ՌՀՀ
Օրհ. ա—ւթ։ Հրշ. ա։ փ.
Առաքելքն բանք։ Հբ. բյ. բ.
Եկին է Եբերեման։ Ա. Ադամ (օր 30)։ Լտ. Գիւտ Խաչ։

4 21 **ԵԵ**. բկ. ԺԲ. օր Յինանց։ օ ՌՀՈ
Օրհ. ա—ւթ բ։ Հրշ. ա։ Ր.
Որ յարեաւ Տ—ւոյ։ Հբ. բ։ բ.
Քրիստոս յարեաւ։

5 22 **ՈՒԿ**. զձ. ԺԳ. օր Յինանց։ Ն ՌՀՁ
Օրհ. ա—ւթ փ։ Հրշ. ա։ ե.
Առեալեալէր Աբ. Հբ. փ։ բ.
Ա՛յօր յարեաւ։

Ⓓ Առ. Գռ. ժ. 20, ր. 3։

Ախորժելի աւուրք։

6 23 **ԶԱ**. զկ. ԺԴ. օր Յինանց։ Ո
Օրհ. ա—ւթ փ։ Հրշ. բյ. ա.
Որ է ակրինէց էլքեր։ Հբ. Ր.
Թափառեր գ—ւել, 4 պտ. յարեաւն։ Կեցս. Գեա՛ սրբոցդ։

Ցն* Ս. Գէորգ։ Տձ. Խըտրէլէզ։

7 24 ✠ **ԿԻԹ**. Գ. դձ. ԺԵ. օր Յինանց։ Տօն Աշխարհաւնատրան, որ և Կանաչ կիւրակէ։ Օրհ. ա—ւթ Ր։ Հրշ. փյ. Երէրդ—փեալ ա—րօն։ Անդ—ոյն յարեաւ—օրան։ Հբ. Ր. ա. բ. Փա—բանէյ. Ա կանանդ։ Ո Ր

8 25 **ՔԵ**. ոկ. ԺԶ. օր Յինանց։ Օրհ. ա—ւթ Ր։ Հրշ. բյ. բ. Անոպոն։ Հբ. Ր։ բ. Էջ հրեշտակն։

Ցն. Ս արկոսի առաքեալն։ Հր. Ծոմ վանն մահուանն Հեղեայ և գերութեան տապանակին։

9 26 **ԳԵ**. ած. ժէ. օր Յինանց։ ՚Ր ՌՀ
Օրհ. ա—ւթ ա։ Հրշ. բյ. փ.
Որ Ք—փ—ուդ ե։ Հբ. ա։ փ.
Ընդ հ—ոյն։

10 27 **ԳԵ**. ակ. ԺԸ. օր Յինանց։ ՚ԱՐ ՌՀՃ
Օրհ. ա—ւթ ա։ Հրշ. բյ. Ր.
Ա՛յօր բե—ե—ե—ալ։ Հբ. ա։ փ.
Ս—ն—ելէ հրեշտակն։ Ցն. Շաբաւնի ազգականին Քսի.։

Լ	Օ		Տ	Ի
11	28	ԵԵ. բն. ժթ. օր ցինանց։ Օրհ. ——ոթ բյ։ Հրշ. բյ. Ե. Որ գիւոյսր։ Հբ. բյ. ք. Զ—յն ——եւ——ր։	՝՛	՝
12	29	ՈՒԲ. բկ. Ի. օր ցինանց։ Օրհ. ——ոթ բ։ Հրշ. բյ. Ը. Որ վարդ—եւ—ը նոր—ց—ոյեր։ Հբ. բ։ ք. Ա——օգեան ֆբ. ե—ն—ւէն։ Հր. երկրորդ Թամուբսուզ։	՝՛	՝
13	30	ՇՔ. զն. ԻԱ. օր ցինանց։ Օրհ. ——ոթ գյ։ Հրշ. բ։ —. Որ յերկն—ոյէն գինո—ո—բեւանդ։ Հբ. —յ. Որ վերօրհնէ, 2 ոտէ. յոգեհանն։ կեցո. գո—ր ան—ո—զդր։ Ցն. Յակոբոսի առաքելոյն եղբօրն Յովհաննու աւետարանչին։ ☩ Լր. Լս. ժ. 12, ր. 52։ Ախորժելի օդ։	՝՛	՝



ՄԱՅԻՍ

ՕՐ 31

Տճ. Մայրս

Լ	Օ		Տ	Ի
14	1	✠ ԿԻՐ. Դ. գկ. ԻԲ. օր ցինանց. կարմիր կիւրակէ։ Օրհ. ——ոթ բ։ Հրշ. բ։ բ. Ան—ւէչբն Աֆ։ Ան—ո—ոյեան յերեկոյին։ Հբ. բ։ ք. Զ—ծ—յին չքերեզմ—ո—ն։ Ցն. երեմիայ մարգարէին։	՝՛	՝
15	2	ԲԵ. դն. ԻԴ. օր ցինանց։ Օրհ. ——ոթ դյ։ Հրշ. բ։ ք. Որ գ—ո—յէ գիերո—ո—ն։ Հբ. դյ. ք. Որ է վերք ե—։ Ցն. Գիւտ նշխարաց Ա.Ցա—նասի հայրապետին։	՝՛	՝

16 | 3 | **Գ.Շ.** դկ. ԻԴ. օր Յինանց։ Օրհ. ա–ա–ք ք։ Հբր. ԲԻ. ք. Որ եբէր յ–ա–Ջ։ Հբ. ք։ ֆ. Հբելբ–ո–ի–ա ք–ա–ա։ Տոմ. Մարերի (օր 30)։ Հր. Լաղլաումէր։ | ՚Ի | ՚Ա

17 | 4 | **Գ.Շ.** ած. ԻԵ. օր Յինանց։ Օրհ. ա–ա–ք ա։ Հբր. ԲԻ. Ե. Կ–ա–ա–բ–Ե–ա–ք Եէբբ։ Հբ. ա։ ք. Որ ան–ա– Կ–Ե–Ե–ա–ք։ Յն* կիսապէնտէկոստէ։ | ՚Ի | ՚Բ

Տար. Ծննդ. եւ Գահակ. Ալֆօնս ԺԳ. Թագաւորին Սպանիոյ. 1886.

18 | 5 | **Ե.Շ.** ակ. ԻԶ. օր Յինանց։ Օրհ. ա–ա–ք ա։ Հբր. ֆյ ա. փ–ա–ա–ո–բ–ի՛ ղ–Ե–Ջ։ Հբ. ա։ ք. Հ–ր–Ջ–լ–Ե ղ–ա–ք–Ե–Ե–ն։ | ՚Ի | ՚Գ

19 | 6 | **ՈՒՐ.** բն. ԻԷ օր Յինանց։ Օրհ. ա–ա–ք ֆյ։ Հբր. ֆյ. ք. փ–ա–ա–ո–բ–Ե–ա ո–ք–Ե Ա–ա–ա–ծ–ա։ Հբ. ք. ֆյ. ք. Ա–յ–օ–ր ղ–ա–ք–ճ–ա–ա–ն։ Յ–Ե–ր–Ջ։ | ՚Ի | ՚Դ

Տար. Ծննդ. Նիքոլա Բ. Կայսեր Ռուսիոյ. 1868

20 | 7 | **ՇԲԹ.** բկ. ԻՀ. օր Յինանց։ Օրհ. ա–ա–ք ք։ Հբր. ֆյ. ֆ. Որ յ–ա–ի–ա–Ե–ն–ե ե– Ա–Ե. Հբ. ք–յ. Թ–ա–ա–ա–ր ֆ–ա–Ե–Ե, 4 ա–ո–ի. Յ–ա–ա–ն–ն։ Կ–Ե–յ–ա. Ֆ–ա–Ե ա–Ե–ն–ա–ջ–ր։ Տար. Գահ. Ձորձ Ե. Թագաւորին Անգլիո յ եւ Կայսեր Հնդկաստանի 1910 | ՚Ի | ՚Ժ

21 | 8 | **✠ ԿԻՐ.** Ե. զն. ԻՓ. օր Յինանց։ Տօն Երեւման սրբոյ Խաչին։ Օրհ. ա–ա–ք ֆյ։ Ա.Լ–Ե–ա–ք յ–ա–ր։ Հբր. Խ–ա–Լ ք–յ. Ա.յ–օ–ր ը–ր ա–ղ–ա։ Մ–Ե–Ե. ք–յ. Մ–ա–յ–ր Լ–ա–ա–յ։ Երբ. Ե–ա–ա–ր Եբէբ–Ե–ա–ծ–ա։ Սբ. Ա–Ե. ա– Ե–Ե–Ե–ա–ր։ Ա–ն–ք–ա–ա–ա–ն յ–ա–ա–օ–ա–ա–ն Ե յ–Ե–բ–Ե–ի–ա–ն։ Ձ–Լ. Ա–Ե–ն ք–ն–Լ յ–ա–ր–ա–Ե–ն–ա։ Յ–Ե–բ–Ե–ի–ա–ն Սբ. Ա–Ե. ա– յ–ա–Ե–ա–ր։ Հբ. ֆյ. ք. Ե. Փ–ա–ա–ո–բ–Ե–Լ։ Ե– Ի յ–ա–ն ա–Ե–Ե–Լ։ Յ–ա–յ–ա–ա. Մ–ա–Ե–ր–ի (օր 30)։ Յն. Յ–ո–վ–հ–ա–ն–ն–ու ա–Ե–ե–ա–ր–ա–ն–Ջ–ի–ն։ Ⓒ Վ.ր. Ֆո. ժ. 15, ր. 58։ Պ–ա–ղ–ղ օդ։

Լ	Օ		Տ	Խ
22	9	ՔԵ. գկ. Լ. օր Յինանց։ Օրհ. ասաք էն։ Հրշ. էյ. ր. Կամաբարհութ։ Հբ. էն. ք. Զոր յարհութեդ. Ե Ամէն Ե Ծր։ Ցն. Եսայեայ մարգարէին։ ☉ Յ'երկաւորն ժ. 11, ր. 53։ Տճ. Պարզեն Հեվշ։	ՀՐ	ՀԴ
23	10	ԳԵ. դն. Լա. օր Յինանց։ Օրհ. ասաք էյ։ Հրշ. էյ. Ե. Ասրուէդ սրբածոց։ Հբ. էյ. Ե. Զյարհութեն։ Յվերջ։ *Տար. Գահ. Կարոլ Թագ. Ռումանիոյ.* 1866	ՀԸ	ՀՌ
24	11	ԳԵ. դկ. ԼԲ. օր Յինանց։ Օրհ. ասաք էւ։ Հրշ. էն. ա. Անճառելի բնութեամբ։ Հբ. էւ. Ե. Փառ յարհութեան։ Յվերջ։	ՀՈ	ՀՉ
25	12	ԵԵ. ած. ԼԿ. օր Յինանց։ Օրհ. ասաք ոյ։ Հրշ. էն. Բ. Նախյայտնեան։ Հբ. ոյ. Ե. Սուրբ Պետրոս։ Յվերջ։ Լտ* Համբարձումն Քսի.։	ՀՉ	ՀՀ
26	13	ՈՒԲ. ակ. ԼԴ. օր Յինանց։	ՀՎ	ՀՂ

Լ	Օ		Տ	Խ
		Օրհ. ասաք ալ։ Հրշ. էն. Ե. Աչօր պետրոս Հբ. ալ. Ե. Երբեսցուս հեվ։ Յվերջ։		
27	14	ՇԲ. բն. Լն. օր Յինանց։ Օրհ. ասաք բյ։ Հրշ. ոյ. ա. Որ եւէբ Տէրս։ Հբ. ոյ. Որ վերօրհնէս, 2 պտ. յարհանն։ Կեցս. Քահ ամենազօր։ *Տար. Թագադր. Նիքոլա Բ. Կայսեր Ռուսիոյ.* 1897	ՀՈ	ՀԲ
28	15	✠ ԿԻՐ. Զ. բկ. ԼԶ. օր Յինանց։ Օրհ. ասաք բէ։ Հրշ. ոյ. Բ. Որ բարեբանեալը Ես։ Անդաստան յերեւոյն։ Հբ. բէ. ր. Կանեցէն էնայոյն։ Յվերջ։ Հր. Սիվան (օր 30) ◉ Ծն. Լս. ժ. 12, ր. 52։ *Պարզ մերթ անձրեւ։*	ՀՈ	ՀԲ
29	16	ԲԵ. զն. ԼԷ. օր Յինանց։ Օրհ. ասաք էյ։ Հրշ. ոյ. Է. Որ է տէրերուն։ Հբ. էյ. Ե. Հրաշալի յարհութեան։ Յվերջ։ Տճ.Ձէմազիւլ ախըր (օր 29)։	Ա	ՀՀ
30	17	ԳԵ. գկ. ԼԸ. օր Յինանց։	ՀՀ	ՀՉ

Օրհ. ա—ոփ ֆի։ Հրշ. գշ. գ. Յոյժ մ եռչին։ Հբ. ֆի. ե. Տեսիլեցյալիսայե։ Յվերջն։

31 | 18 **ԳԵ.** դն. լՄ. *օր ցինանց։* Օրհ. ա—ոփ գշ։ Հրշ. գշ. ե. Մխթձին սրտի։ Հբ. գշ. ֆ. Ահագին յոտնէ։ ՟ | ՟ | ՟ |

Լտ. Հոգեգալուստ։

Ⓟ Առ. Գո. ժ. 4, ր. 26։

Ախորժելի օդ։

5 23 ԲԵ. բկ. Խդ. օր ցինանց. Օրհ. ——ափ էն։ Հրջ. դէ. ա. Որ ը——զօր ը——ր։ Ճշ. ած. Որ հ——ն։ Հէ. դշ. Որ դնէ——ց։ Ե Համբարձ—— տէրն մեր Յ——։ — Ա

6 24 ԳԵ. զն. Խե. օր ցինանց. Օրհ. ——ափ էշ։ Հրջ. դէ. Բ. Ա——օր շնծ——։ Ճշ. դէ. Որ ——ը——ն——ր։ Հէ. դշ. Որ դնէ——ց։ Ե Համբարձ—— տէրն մեր յերկինս ։

Տար. Ազգ. Սահմանադրու—— թեան Հայոց 1860

Տար. Գահ. Եօրկիոս Ա. Թագ. Ցուն——ստանի. 1863

7 25 ԳԵ. զկ. Խշ. օր ցինանց. Պահք ։ Օրհ. ——ափ էն։ Հրջ. դէ. Ֆ——ր——ը——լ Ե——ն——ս ։——։ Ճշ. դէ. Ի——ն——ն——ր——ն——։ Հէ. դշ. Որ դնէ——ց։ Ե Համբարձ—— տէրն

մեր Քրիստոս ։

Տճ. Ելաստեղ ։

8 26 ՍԵ. դն- Խէ. օր ցինանց ։ Օրհ ——ափ դշ։ Հրջ. դէ. դ. Որ յ——ալ——ն։ Ճշ. ած. Որ հ——ն——։ Հէ. դշ. Որ դնէ——ց ։ Ե Համբարձ—— տէրն մեր յերկինս։ Երինային վիճակ. ի յիշատակ վիճակաւ ընտրուեանն Մատաթեայ առաքելոյն ։

Տար. Թագ. Ֆրանչ-Եոզէֆ Ա. Կայսեր Աւստրիոյ Հունգարիոյ 1867

9 27 ՈՒԲ. դկ. Խը. օր ցինանց ։ Պահք։ Օրհ. ——ափ դէ։ Հրջ. դէ. Ե. Ա——ն——էքն Բ——ը։ Ճշ. դէ. Որ ա——ր——ն——։ Հէ. դշ. Որ դնէ——ց։ Ե Համբարձ—— տէրն մեր Յ——։

10 28 ՇԲ. ած. Խթ. օր ցինանց ։ Օրհ. ——ափ ած։ Հրջ. դէ. ը. Որ յ——ն——էրդ։ Ճշ. դէ. Ի——ն——ն——ր——ն——։ Հէ. դշ. Ա——ն——էլ——ս ա——ն——ոյ, 2 ա——ն——։ յ——ն——ն——ն։ Կ——ս։ Խ——ա——ր——ն——։

Լ	Օ		Տ	Խ
11	29	✠ Կիր. սկ. Ծ. օր Յիմանց։ Հոգեգալուստ, Պենտեկոստէ։ Գիշ. ա֊ած օրհ. ա։ հնո. պշ. Համբարձ֊ տեքն ձեր յերկինս։ Օրհ. պշ. Աստ֊ելոյ ազաւնոյ։ Հրշ. այ. Հոգիդ֊ոյն, սաբօթն։ Ի֊վաբեր֊ բեց գնայ յարու֊թեան մասն։ Անդրադառ֊ նալոյ֊ն և յերեկոյին։ Ճշ. բշ. Որ է հա֊րարար֊ երեք֊ պզօք֊ է պա֊տարագել։ Հբ. բկ. Երբորդու֊թեան անբաժանելի։ Ճառ. Սուրբ֊ի։ Կեցո. Խաղաղու֊թեամբ։ Բարեկենդան եղիա֊կան պահոց։	՝	ՐՎ
		Ցն. Հոգեգալուստ. Պէնտէկոստէ, որ է կիւլ փառնայքրը։		
		Լտ. Տօն Ամենասրբ֊ երրորդութեան և Բառնաբայ առաքելոյն։		
12	30	ԹՇ. բձ. Բ. օր Հոգեգալստ։ Պահք։ Օրհ. բշ. Նայն և նը֊ման։ Հրշ. ա։ Որ անբմանա֊լեր, սաբօթն։ Երբ. Աբրըլ֊ֆն։ Ճշ. բշ. Նայն և նման,	՝	ՐՍ

Լ	Օ		Տ	Խ
		2 պտ։ Հբ. բկ։ Այսօր երէ֊նայքնդն, 2 պտ։ Խաղաղու֊թեամբ. Ցն. Ուտիք է յայամ եօթնեկի։		
		Ⓔ Լր. Լս. ժ. 4, ր. 9։		
		Գարզ եւ ջերմ։		
13	31	ԹՇ. բկ. Գ. օր Հոգեգալստ. Պահք։ Օրհ. բկ։ Այսօր երէ֊նայքնդն։ Հրշ. պշ. Որ բաղ֊բէշ, սաբօթն։ Ճշ. բկ։ Այսօր երէնայքնդն, 2 պտ։ Հբ. բշ. Արեփֆն սրբարու֊թեան, 2 պտ։ Լտ. Անտոնի պատ֊ուացոյն։	՝	ՐՑ



ՅՈՒՆԻՍ

ՕՐ 39

Տճ. Հազիրան

Լ	Օ		Տ	Խ
14	1	**ԴԵ.** գն. Դ. օր Հոգեգալստ։ Պահր՝ Օրհ. ֆյ. Աբեթ-ին սրտ-ս-ին-ն։ Հրջ. ր։ Ոբ. ան-ն-ին-ր, ա-ր-ո-ն։ Ճև. ֆյ. Աբեթ-ին սրտ-ս-ին-ն, 2 պտ։ Հբ. ֆ։ Զ-ան-ի-կբ-ն-ս-ր, 2 պտ։	՝Ա	ԼՈ
15	2	**ԲԵ.** գկ. Ե. օր Հոգեգալստ։ Պահր՝ Օրհ. ֆ։ Զ-ան-ի-կբ-ն-ս-ր։ Հրջ. բ։ Ան-կ-ան-ե-լ-ե-ր, ա-ր-ո-ն։ Ճև. ֆ։ Զ-ան-ի-կբ-ն-ս-ր, 2 պտ։ Հբ. ր֊ն. Ան-մ-ա-ր-ս-ր բ-տ-ի, 2 պտ։ Տոմ.	՝Ա	ԼԱ

Մարգաց (օր 30)։

Լտ* Տօն Խորհրդոյ Ս. Հաղորդութեան։ Կիւլ փանայլըը։

Տար. Գահ. Վիլհելմ Բ, Կայսեր Գերմանիոյ. 1888

16	3	**ՈՒԲ.** դն. Զ. օր Հոգեգալս։ Պահր՝ Օրհ. ր֊ն. Ան-մ-ա-ր-ս-ր բ-տ-ի։ Հրջ. ի։ Ան-ճ-ա-ր-ե-լ-ե-ր, ա-ր-ո-ն։ Ճև. ր֊ն. Ան-մ-ա-ր-ս-ր բ-տ-ի, 2 պտ։ Հբ. ր։ Ի հ-ա-ր-ա-ր-ք, 2 պտ։ Տար՝ Ծ-ն-ն-դ. Ճ-ո-ր-դ Ե. Թագ. եւ Կայսեր Անգղիոյ եւ Հնդկաստանի 1865	՝Ա	ԼՐ
17	4	**ԶԵ.** ոկ. Ե. օր Հոգեգալստ։ Օրհ. ր։ Ի հ-ա-ր-ա-ր-ք։ Հրջ. ֆյ. Ան-կ-ան-ե-լ-ե-ր, ա-ր-ո-ն։ Ճև. ր։ Ի հ-ա-ր-ա-ր-ք, 2 պտ։ Հբ. ր֊ն. Հ-ո-ֆ-ն Սբ. Եր ի-ր-ս Կ-ա-ր. Թ-ա-ֆ-ա-ր ։	՝Ա	ԼԶ
18	5	✠ **ԿԻՐ.** ա֊ն. Ա. Կիւրակէ Յարութեան, և յիշատակ եղիայ մարգարէին։ Օրհ. ա֊ն ֊ն։ Հրջ. յ-ա-ր. ա֊ն. ա.	՝Ա	ԼԷ

Որ եւէր է գէյ-ըխ-ն։ Ի-պ-էեէցց ա՛բ-ա-ղ-ջ էուրա՛։ Ձէյ-ա-ր։ ա՛յ։ Հէ-ր։ ա՛յ-ս։ Ընդ լ-ա-ա-հ-ալ։ Կէց-ս։ Թ-ա-ֆ-ա-ս-ր, չէրեէ-ա-յ-ն։ Նախ-ա-ծ-ա-ռ-ել գէյ։ Ա-ն-յ-ն-ի-ն-ա-ռ-ել-ը-ր-ե-ա-լ-է, ա-ռ-օ-ք-ն։ Ա-ա-ղ-ջ-ն պա-ռ-է։ ՅՆ. Տօն Ա-մ-ե-ն-այն Սրբոց, և Բարեկենդան Սրբ. առաքելոց։

19 | 6 | ԵԳ. ակ. Սրբոց Հռիփսիմեանց կուսանաց։ Օրհ. գէյ։ Ա-ն-յ-ն-ի-ն-ա-ռ-ել-ը-ր-ե-ա-լ-է, Հէր-ս։ գէյ։ Ա-յ-ս-ր ը-ն-ա-ղ-ա-ն-ե-ա-լ-է, ա-ռ-օ-ք-ն։ Մ-ի-ւ-ս։ գէյ-Յէ-լ-ա-ա-լ Բ-ր-ի-ա-ա-ա-ռ-է։ Ձէ-լ։ գէյ։ Բ-ր-ի-ա-ա-ա-ռ Ա-ն։ Հէ-ր։ Ա-ա-ղ-ջ-ա-ն-ե-ա-ն Ա-ն։ Չ-ե-ր-ե-ա-յ-ն։ Հ-ա-յ-ր ֆ-ր-ե-ա-ն։ Ա-ն-ա-ր-ա-ծ-ա-ռ-ել գէյ։ Ա-ն-յ-ն-ի-ն-ա-ռ-ել-ը-ր-ե-ա-լ-է, ա-ռ-օ-ք-ն։ Հ-ա-ր-ա-ս-ա-ն-ի-ք։

ՅՆ. Պահք առաքելոց (օր 23)։

20 | 7 | ԵԳ. բն. Սրբ. Գայիանեանց կուսանաց։ Օրհ. գէյ։ Ա-ն-յ-ն-ի-ն-ա-ռ-ել-ը-ր-ե-ա-լ-է, Հէր-ս։ գէյ։ Ա-յ-ս-ր ը-ն-ա-ղ-ա-ն-ե-ա-լ-է, ա-ռ-օ-ք-ն։ Մ-ի-ւ-ս։ գէյ-Յէ-լ-ա-ա-լ Բ-ր-ի-ա-ա-ա-ռ-է։ Ձէ-լ։ գէ-ր։ Ա-ն։ Հէ-ր։ Ա-

ը-ն-ա-ղ-ա-ն-ե-ա-լ-է Ա-ն։ Յայսմ. Մարգաց (օր 30)։

Ⓒ Վ.ր. գո. ժ. 3, ր. 6։

Պայծառ օր։

21 | 8 | ԳԵ. բկ. Պահք։ Օրհ. ա-ղ-ջ-ի։ Հէր-ս։ ա-ղ-ջ-ն։ Որ հ-ա-յ-ր ը-ն-ա-ղ-ա-ն-ե-ա-լ-է-մ-ֆ-ր։ Մ-ի-ւ-ս։ Ա հ-ր-ա-ղ-ջ-ա-ղ-ի։ Հ-ա-յ-ր ֆ-ր-ե-ա-ն։ Նախ-ա-ծ-ա-ռ-ել գէյ։ Ջ-մ-ր-ֆ-ա-ր-է Բ-ր-ի-ա-ր-ե-լ-ը-ն, ա-ռ-օ-ք-ն։ ՃԻ | ԼՎ

22 | 9 | ԵԳ. զն. Սրբոցն Յովհաննու Կարապետին և Ա.Ծանա. գլխեայ եպիսկոպոսին։ Օրհ. գէյ։ Ջ-մ-ր-ֆ-ա-ր-է Բ-ր-ի-ա-ր-ե-լ-ը-ն։ Հէր-ս։ գէյ։ Ջ-ա-ա-ր-ճ-ա-ն-ա-յ ա-յ-ս-ր, ա-ռ-օ-ք-ն։ Մ-ի-ւ-ս։ Ա հ-ր։ գէ-ր։ Մ-ա-ր-ֆ-ա-ր-է-ն ֆ-է-ր-ֆ-ա-ն։ Ձէ-լ։ գէ-ր։ Ա-յ-ս-ր ն-ո-ր-ա-յ Ե-ի-ե-վ-ն-է։ Ամառնամուտ և արեւադարձ խեցգետնի. ցերեկն սկսանի կարճանալ և գիշերն երկարիլ։

Տե. Ինգբլապը սայֆի, ըսկիզբն առաստաւեան ջուրցրն Նեղոսի (Նիլ միւսպրէք)։ ՃԻ | ԼՈ

Ի հեգգեսիսն ժ. 19, ր. 50
Տե. Պ–ոբեի Սերբերան։

23 | 10 | ՈՒԿ. գկ. Պահք։ Օրհ. –ոյ. փե։ Հրշ. հաւ. –ւ. Գ–ոհ–բ–նե՛ր զբեզ։ Մ՚ւթ. Խ–ւլ փե։ Ով+––ռբեբ–։ Հբ. –ոյ. փե։ Հ–յր փ՚ռ–ի։ Նախ–պօ՚ռ–ւ բշ. Ովերբե՚նէ, –ռբօ՚ն ։ | ՀՀ | ՀԹ

Լտ. Տօն սրտին Յիսուսի։

24 | 11 | ✝ ՇԲ. դն. Սրբոյ Հօրն մերոյ Գրիգորի Լուսաւորչին յիշատակ եվից ի վիրապէն։ Օրհ. բշ. Ովերբե՚նէ։ Թ–փ. Ա՚յօր գ–ո՚։ Հրշ. բշ. Որ –ո–ո՚եցեբ, –ռբօ՚ն։ Մ՚ւթ. գշ. Հբ–լ–փ–ո Ա՚ն. Ե Որ ե–վբ–ց–ր։ Ճե. փե. Հ–վէբ– ֆ–վ, Եբեե՚յէն Սբ. Ա՚ն. ռբ ե–ւ՚ե–ց–ր։ Հբ. գշ. Ո–բ–ե լբբ ռբ. եե՚ե–վ՚ցբ. յ–ոբե՚ն։ Կե՚ց. Թ–փ–ո–ռբ ։

ՁՆ. Սրբոց առաքելոցն Բարդուղիմէոսի և Բառնաբայ ։ Լտ* Ծնունդ Ցզկիանոս Կարապետին։

25 | 12 | ✝ ԿԻՐ. դկ. Բ. Տօն Կաթո- | ՀՁ | Ձ՚

զիկէ Սրբոյ Էջմիածնի։ Գէղ–ո՚ փ՚ռ. գ՚։ Օրհ. գշ. Ո–բ–ե լբբ ռբ. եե՚ե–վ՚ցբ։ Հրշ. փշ. Ա՚յօր պ՚յե՚–ռ։ Մ՚ե՚. փշ. Ա՚ռ՚ւ՚ցբ՚ւ՚ն բ–ռ՚ն։ Ա՚ն. գ–ռ–պ՚ան յ՚ռ–ռ–օ՚ռ–ո՚ն Ե յե՚ե–վ՚ւ՚յէն. Սբ.Ա՚ն. ռբ Ե–ւ՚ե–ց–ր։ Սբբ–ռ–գ–ռ–ն՚ե՚ն հրեշ–ւ՚յէն։ Ճե. Ե հբ. փշ. Ա՚յօր ռբ–ե–ռ–ց՚ե՚–լ։ Կ–ռ–ռբ հա՚ն–ր։ յ–ոբե՚ն՚ե՚ն եե՚ե–վ՚ցբ։ ։

26 | 13 | ԲԹ. ա՚ն. Սրբոց մանկանցն Բեթղեհեմի, և Ակակիոսի վկային, Մովկիմայ քահանային և Կողրատիոսի զինաւորին ։ Օրհ. ֆ–ր. –ն։ Հրշ. գշ. Ա՚յօր –՚ն՚ե՚ն ռբ.։ –ռբօ՚ն։ Մ՚ւթ. Ե հբ. Ս–ե՚ցէ՚ Եբ–՚ն՚ե՚լէ ռբ. ֆ՚ն՚ե–՚ն՚։ Ճե. ֆ–ր. –ն ։ Հ–ռ–ռ–ն՚ե՚ ռբ։

Ծն. Լս. ժ. 19, ր. 33։

Պայծառ. եղ–ն՚ա՚կ ։

27 | 14 | ԳԹ. ակ. Սրբոց կուսանացն Նունեայ և Մ՚ան–եայ ։ Օրհ. գշ. Ա՚ն՚յ՚ն+ ն–ռ–եբե՚ռ–լէ։ Հրշ. գ՚։ Ա՚յօր վ՚ն՚ւ–ռվբե՚լէ։ Մ՚ւթ. | ՀՀ | Ձ՚

գէ. Յէլոսալ Գրքոյսէ՝ ձէ. գէ. Գրքոյս Աֆ՝ ՀԲ. գէ. Անուիկէ Բանն ։

Տճ. Րէճէկ (ор 30). և իւչ այլար ։

Հր. Թամուզ (ор 29) ։

28 | 15 | ԳԾ. բձ. Պահր՝ Օրհ. ամ. ֆ՝ Հրց. ամ. ան. Բ. Որ հա-մէպէց՝ Մկ. Ե ՀԲ. ամ. Բ՝ | ֆ | օշ

29 | 16 | ԵԾ. բկ. Սրբոց իշխանացն Սահակայ և Յովսեփայ, և վկայիցն՝ Սարգսի և Բագո-սի՝ Օրհ. համ. Բ՝ Հրց. համ. ան. Զէեվ արգար՝ Մկ. Բ՝ Ի գան գործեցէք՝ ձէ. Բ՝ Յէլք-ջէվ Աֆ՝ ՀԲ. Բ՝ Հրե-լէպա ճգնութիւնք ։

Լտ* Առաքելոցն Պետրոսի և Պօղոսի ։

30 | 17 | ՈՒՐ. գձ. Պահր՝ Օրհ. ամ. ֆ՝ Հրց. հան. Բ՝ Որ ի-պէ-արդ ե՝ Մկ. Խ-ւէ. ֆ՝ Անանկէ-լ՝ ՀԲ. ամ. ֆ՝

Լտ. Երկրտասան առաքելոց։ Տճ. Լէյլէի րէզաիպ. Գանտիլ կիճէսի ։

1 | 18 | ՇՒ. գկ. Սրբոցն Մեծին Ներ- | օ | օՎ

սիսի հայրապետին մերոյ եւ Խագայ եպիսկոպոսին ։ Օրհ. Բ՝ Որ ալլայ անամ ։ Հրց. Բ՝ Ա-յօր տօնէ եւնէպէ, ապօէ՝ Մէն. Բ՝ Թ-ւէ-ար ֆ-ար Աֆ՝ Մկ. Բ՝ Որ ընդրեց-ար յԱ-պոն-ծոյ ։ Ձէ. գէ. Ա-յօր ընծայ եւնէպէ ։ ՀԲ. ան. Սբ. ե- ար, ե- Երկնա-ա-ւ-ծոյն ։

Լտ. Յուլիս ։

2 | 19 | ✠ ԿԻՐ. դձ. Գ. զկնի Հոգե-Բարեկենդան պահոց Լու-սաւորչի ։ Օրհ. ա-ւ Բ՝ Հրց. յ-ր. ան. Բ. Պ-յն-ա-ոյնէ՝ Մէն. ան. Որ ընդրեց-ար՝ Ձէ. Բ՝ Թ-ւէ-ար Գրքոյս-ա-ե-ւէ՝ ՀԲ. Բ՝ ա. Փ-ա-Բ-ն-ւէ՝ Ա. Նախայ (ор 30)։

Լտ. Այգելուքիւն Սուրբ Աստուածածնի ։

3 | 20 | ԲԾ. դկ. Պահր՝ Սրբոցն Ե-պիփանու Կիպրացւոյն, Բա-բելայ հայրապետին և Ե-րից աշակերտաց Նորին ։ Օրհ. համ. Բ՝ Հրց. Բ՝ Ը-ւ-ն-Լ-ւէ-ար, ապօէ՝ Մկ. | ա | օՑ

Ա հբ. փյ. Նմռնէաւ Մովսէս՝ ձեւ. ոչ. Այսօր երկնայնոյն :

Ⓓ Առ. Բո. ժ. 15, ր. 34:

Պաթզ եւ ջերմ :

4 21 **ԳԵ.** ան. Պահք: Սրբոցն Կոստանդիանոսի Թագաւորին և մօր նորա Հեղինեայ: Օրհ. ալ. Որ չերկնաւոր: Հոյ. ոչ. Օրհնեմ զքեզ, ասէաց: Մեծ. ոչ. Երանելի Ա՜՜՜ոքեր: Մէտ. Ա հբ. բէ. Ով երանելի՛ ոմնեցո՜ն: ձեւ. բյ. Աձ. երէկ զբ :

Տաբ. անկախութեան Միացեալ Նահանգաց Ամերիկայի. 1777

5 22 **ԳԵ.** սկ. Պահք: Օրհ. ապ. ալ: Հոյ. ապ. ոչ. փ. Որ յոմնոյնի ե՜: Մէտ. Ա հբ. ապ. ալ :

6 23 **ԵԳ.** բձ. Պահք: Սրբոցն Թէոդիտոնի Խոստովանողին, և Թաւիլեայ բժշկին. և եօթն կուսանացն որք յՄնկիւ-

րիա կատարեցան (ի հնումն) : Օրհ. մր. բյ : Հոյ. մր. ալ. ա. Սբ. Աձ: Մէտ. բյ. Փաաաաբելը տաօտ : ձեւ. բյ. Ո՜րթոնաո հրեշտակ : Հբ. բյ. Փաաաաբելը տաօտ :

ՅՆ. Յառաջիկայ գիշերիս աՅէշ կէՅէսի :

7 24 **ՈՒՐ.** բկ. Պահք: Օրհ. ապ. բէ. Հոյ. հռ. բէ. Աբոբէլ Ա մրդաբեր: Մէտ. Խալէ բէ. Որ յոմնոյ : Հբ. ապ. բէ: Հայր գԲոթ : Նախաօծալ փէ. Լեբէռ+ ոմնեցո՜ն, ասէաց :

ՅՆ* ՆՆունդ Յովհաննու կարապետին :

8 25 † **ՇԲ.** զձ. Գիւտ նշխարաց Սրբոյ Հօրն մերոյ Գրիգորի Լուսաւորչին: Օրհ. փէ. Լեբէռ+ ոմնեցո՜ն : Թոփաաոբ : Ա՜յսօր տաո+ : Հոյ. բյ. Որ ա՜՜՜+եցեր, ասէաց՝: Մէտ. տյ. Հրեշտա՜՜ Աձ. Ա Որ ելնէցոբ: ձեւ. փէ. Հովե՜+ալ: Հբ. ոչ. Ս՜՜բբ Ե՜ տեբ. Ա Եբէնաօալաօ՜ոյն :

9 26 ✠ **ԿԻՐ**. գկ. Դ. զկնի Հոգե. Օրհ. —ոփ ֆն։ Հրշ. յոր. ա֊ն. Որ եւէբ էդէյ—ըէ֊ն։ Մեծ. ֊է. Որ չէ֊ն֊ն ֊ն֊հ֊ոբ։ Ճև. ֆն։ Լ֊֊֊վ Ա֊֊ըէ֊ն ֆ֊ Գբէ֊ոֆ֊֊։ Հէ. ֆն։ ֊. Յ֊բ֊֊ ֊եր։

10 27 **ԲԾ**. դն. *Սրբոց վկայից Անտոնինոսի, Թէոփիլոսի, Անիքտոսի և Փոտինոսի*։ Օրհ. ֊ր. ֆ֊։ Հրշ. ֊ր. բ֊։ ֊. Ա֊ի֊֊ա֊֊։ Մ֊. ֆ֊։ Զ֊եվ ֊ր֊֊֊ն։ Ճև. ֊ր. ֆ֊։ Հէ. ֆ֊։Զ֊եվ ֊ր֊֊֊ն։ Հարնք։ ՝ ՝ ՝



ՅՈՒԼԻՍ

ՕՐ 31

Տճ. Թեհմուզ

14 1 **ՈՒԲ.** բձ. Պահք։ Օրհ. ող. ԺԸ ՚Ե։ Հբշ. հաւ. ՚Ե։ Օրհնեմք ՚ի ՚ի ՚ի։ Մխ. Խաչ ՚Ե։ Այսօր ԽՆԴՐԷ։ Հբ. ող. ՚Ե։ ՚Ե

Քանդուման հռչակաւոր քանտին Պասթիլի, եւ հաստատութիւն Հանրապետութեան Գաղիոյ. 1789

15 2 **ԵՒԿ.** բկ. Սրբոցն Տրդատայ Թագաւորին մերոյ, և Աշխէն տիկնոջն և Խոսրովիդխտոյն։ Օրհ. ող. Ու ՚ի ՚ի-

ՆՈՒՐ։ Հբշ. ող. Օրհնեմք ՚ի ՚ի ՚ի։ Մխ. ՚Ե։ Ու ՚ի ՚ի ՚ի։ Ձև. ԺՅ։ Աւ. ՚ԵՐՒԹԻՒՆ։ Հբ. ող. Սբ. Ե ՚ԵՐ, Ե ԵՐԻՆՈՒԹԻՒՆ։ Հայր ՚ի ՚ի ՚ի։ Նախատօնակ ող. Ու ՆԱԽԱՏՕՆ, ԿԱՑ։ ԸՆԿԱԼ *Տոմ. Հրոտից (օր 30)*։

ՅՆ* Գիւտ տփոյ Ս. Աձածնի։

16 3 ✠ **ԿԻՐ.** գձ. Ե. Գիւտ տփոյ Ս. Աստուածածնի։ ԳԻՆ. ՈՒՐՔ օրհ. ՚Ե։ Օրհ. ՚ի ՚ի։ ԵՐԵՅԵՑ ՈՐՊԷՍ։ Հբշ. ՚ի ՚ի։ Ու ԸՆԱԿԱՐԵԼՈՒՆ, ՈՒՐՈՑՆ։ Ձև. ՚Ե։ ԶՔՈՒՈՒՐՆ։ Հբ. ՚Ե։ ՆՈՐ ՍԻՕՆ։

Լտ. Տօն հանդերձի Սբ. Աստուածածնի։

Տար. Ծննդ. Կուսթավ Ե. Թագ. Շուէտի. 1858

17 4 **ԲՇ.** գկ. Սրբոցն Կալիստրատոսի, և քառասուն և ինն վկայիցն, և Ղունկիանոսի քահանային։ Օրհ. ՏՐ. ՚ի ՚ի։ Հբշ. ՏՐ. ՚Ե։ Բ. ԸՆԴ ՈՈՒԲՈՒ-ՐՈՒ։ Մխ. ՚ի ՚ի։ ԸՆԴ ՊՈՈՒՐ-

Խ–ն։ Ճշ. ֆն. Ճ֊ն–ա֊ր֊ծ֊ր֊ւ֊թ֊։ Հբ. ֆն. Ընդ պ–ա֊ր֊բ֊ն–ա Երկնից։ Հարմնք։

18 5 **ԳԵ.** դձ. *Սրբոյն Զաքարիայ մարգարէին*։ Օր֊հ. ա֊ն. Որ պ֊ա֊ր֊ա֊ծ֊ա֊յ֊ին գր֊ա֊ր֊ե֊ն֊ք։ Հրշ. ա֊յ. Որ յերկնայինն, ա֊ր֊օ֊ժ֊ն։ Մեծ. ա֊յ. Զ֊ե֊կ Երե֊ե֊լ։ Մ֊ի֊ւ֊. Ա Հբ. գ֊յ. Որ ա֊յ֊ա֊լ֊ֆ֊ա֊ն֊ն։ Ճշ. ա֊յ. Ճ֊ա֊ֆ֊յ֊ր ա֊ն֊ճ֊ա֊։ ՀԲ

19 6 **ԳԵ.** ղկ. *Պահք*։ Օր֊հ. ա֊պ. ՀԲ գ֊ւ֊։ Հրշ. ա֊պ. ա֊յ. Ե. Բ֊ա֊ր֊ե֊բ֊ա֊ն֊ե֊լ Ե֊ Խ֊ա֊ֆ֊ա֊ր֊։ Հբ. ա֊պ. գ֊ւ֊։

℣ Վ֊ր֊ Ֆ֊ռ֊ ժ. 11, ր֊ 53։

Տօթապին օդ։

20 7 **ԵԵ.** ան. *Սրոյն եղիսէի մարգարէին*։ Օր֊հ. ա֊ւ. Որ ա֊ա֊ր֊ա֊ծ֊ա֊յ֊ին։ Հրշ. գ֊յ֊. Որ ընդ հ֊ա֊վ֊ի֊տ֊ն֊։ Մեծ. գ֊յ֊. Որ է Բ֊ա֊ր֊յ֊ր֊Բ֊ե֊ն֊։ Մ֊ի֊ւ֊. գ֊ւ֊։ Ա֊յ֊ր ն֊ն֊ա֊յ֊։ Ճշ. ա֊յ. Ճ֊ա֊ֆ֊յ֊ր ա֊ն֊ճ֊ա֊ ե֊ա֊ա֊յ֊։ Հբ. գ֊յ. Որ ա֊յ֊ա֊լ֊ֆ֊ա֊ն֊։ *Յայսմ. Հրոտից (ор 30)*։

Յն. Սրբոյ հ֊ւ֊յն Կիրակեայ։ Լտ. *Մարգարիտայ կուսին*։

21 8 **ՈՒԲ.** ակ. *Պահք*։ Օր֊հ. ա֊պ. ա֊։ Հրշ. հ֊ա֊ն. ֆն. Բ֊ա֊ն֊դ Ա֊։ Մ֊ի֊։ Խ֊ա֊ւ֊ ա֊։ Ն֊լ֊ա֊ա֊ ։ Հբ. ա֊պ. ա֊։ ՀԲ ՀԸ

22 9 **ՇԲ.** բձ. *Սրբոց երկոտասան առաքելոցն և Պօղոսի երրեքտասաներորդ առաքելոյն*։ Օր֊հ. ֆ֊յ. Երե֊ա֊ե֊լ֊ե֊ ա֊ր֊ա֊ե֊ե֊լ֊։ Հրշ. ա֊յ. Է֊ա֊ե֊ե֊ բ֊ա֊ն֊դ, ա֊ր֊օ֊ժ֊ն։ Մ֊ի֊։ գ֊ւ֊։ Ս֊ր֊ե֊կ֊ի Ա֊ա֊ե֊ե֊լ֊ Ա֊ն֊ա֊։ Ճշ. ա֊յ. Ի յ֊ա֊ն֊ա֊հ֊ման ֆ֊ա֊վ֊ե֊ն֊։ Հբ. ա֊յ. Սբ. Ե֊ ա֊ե֊ր, Ե֊ ի ֆ֊ե֊ն հ֊ա֊յ֊ց֊ե֊ի֊։

Լտ. Մարիամու Մագդալինացւոյն։

23 10 ✠ **ԵԻԲ.** բկ. *Զ. զկնի Հոգեբարեկենդան պահոց Վարդավառի*։ Օր֊հ. ա֊ա֊ֆ֊ ֆ֊ւ֊։ Հրշ. յ֊ա֊ր֊։ ա֊ւ. Բ. Որ վա֊ն֊ե֊ր֊ա֊։ Մեծ. ա֊ւ֊. Ն֊ր Խ֊ր֊ա֊ն֊դ֊։ Ճշ. ֆ֊ւ֊. Օր֊հն֊ա֊Բ֊ե֊ն֊ է Բ֊ա֊ր֊յ֊ա֊ն֊։ Հբ. ֆ֊ւ֊. ա֊. Փ֊ն յ֊ա֊ր֊ա֊Բ֊ե֊ն֊դ ։

Տճ. Միրաճ կիեւեսի։

Տր. Վերահաստատութեան
Օսմ. Սահմանադրութեան
1908

24 11 ՔԵ. գձ. Ա. օր պահոց Վարդավառի։ Օրհ. ոչ. ֆչ։ Հրչ. ոչ. ոչ. ը. Բրբեռնել։ Մէ։ Ա Հբ. ոչ. ֆչ։ Ցիշատակ համօրէն նորոց նահատակաց մերոց, որք կատարեցան ի Զէյթունն, ի Սասուն, ի Կ. Պոլիս, ի Կիլիկիա և յայլ և այլ գաւառս վասն ազատութեան։ Հ-ֆեհռեֆէոտ վոն նորս նահատեաց մերոց։ ՀՏ ՀԸ ՀԱ

Ծն. Եւփիմեայ կուսին։

Ցաւիւծն. ժ 6. ր. 54։

Տե. Պօրէի Ներ։

25 12 ԳԵ. գկ. Բ. օր պահց. Վարդավառի։ Օրհ. ոչ. ֆէ։ Հրչ. ոչ. ե. ո. Ջանուն ֆ Ցրբեռոս։ Մէ։ Ա Հբ. ոչ. ֆէ։ ՀՏ ՀԸ ՀԱ

Լտ. Յակորբայ առաքելոյն։

26 13 ԳԵ. դձ. Գ. օր պահց. Վարդավառի։ Օրհ. ոչ. ֆ։ Հրչ. ոչ. ե. ֆ. Որ Խանբրհեցոր։ Մէ։ Ա Հբ. ոչ. ֆ։

Լտ. Աննայի մօր Ս. Աստուածածնի։ Հր. Աբ (օր 30)։

◉ Ծն. Լս. ժ. 2, ր. 39։

Անձրեւաբեր Ջերմութիւն։

27 14 ԲԵ. ոկ. Դ. օր պահց. Վարդավառի։ Օրհ. ոչ. ֆէ։ Հրչ. ոչ. ե. ֆ. Աֆ. հոբցն Ցբոց։ Մէ։ Ա Հբ. ոչ. ֆէ։ Տե. Շապան (օր 29)։ ՀՏ ՀԸ ՀԱ

28 15 ՈՒԲ. ած. Ե. օր պահց. Վարդավառի։ Օրհ. ոչ. ոչ։ Հրչ. հոն. ֆչ. Որ ֆ ոչ օ ֆ հօր։ Մէ։ Խ ոչ ոչ. Որ զ ոչ ոչ. Հբ. ոչ. ոչ։ ՀՏ ՀԸ ՀԱ

29 16 ՇԲ. ոկ. Ցիշատակ տասանակին հնոյ և տօն նորոյս Սուրբ եկեղեցւոյ։ Օրհ. ոչ. Ջ ե ի ֆ ոչ ֆ։ Հրչ. ֆչ. Ա. ոչ ցնծան, ոչ ր օ ն։ Մէ։ ոչ։ Որ է ոչ ե ն բ ն ոչ ֆ ոչ ր ե ն ե ֆ։ Կեցո. Ա ֆ ր ո։ Ճշ. ոչ. Որ է ոչ ե ն ե ։ Ս ոչ ր ե հրեշտակ ։ Երեւոյն Սբ. Աֆ. որ Խ ե ֆ ոչ ր։ Հբ. ոչ. Որ է

լերէնն, 2 պոէ. յոթեանն։ Կէս. Թ–ի։ Նաւակատիք։ Լտ. Մարիայի բեռն Դաքարու։

30 17 ✠ ԿԻԹ. բձ. Վարդավառ։ ւ ԱՀ
Տօն Այլակերպութեան Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի։ Գէղ. ––ի օրհ. էն։ Հէտ. դէն. Յունց յօր։ Օրհ. –ն։ Որ է լերէնն։ Հրշ. –ի։ Զոհեցաւելէ Եսուհաւդ, աւրօէն։ Անգաւան։ Ագ–ուելէ՝ դէ։ Լերէն+ չնաւցեն։ Ձև. Փոխ ձեւցաւցե։ դէ։ Սուելէ՝ Որ–բաւցէր պահ։ Յերեւոյեն անդաւան։ Մեհ. յաւ––ըհեան։ Հէ. դէ։ Ասյօր է լերէնն։ Հայր ֆէնե։ Գէր+։ Ա–էդաւան։ Ազէր+։ Կէս.–ի։

ՅՆ. Մարիաննայ կուսին։
Տճ. Էվվէլի էյեամ իւլ պահուր. Սամեէլի։ Սկիզբն աւուրց շնիկ աստեղն։

Տար. Գահ. Վիգ–օրիօ
Էմմանուէլէ Գ. Թագ.
Իտալիոյ. 1900

31 18 † ԲԹ. բկ. Բ. օր Վարդավառի։ Ցիշատակ մեռելոց։ Օրհ. էն։ Ճ––ցէ։ Հրշ. դէն. Ասյօր վերհաւրդ անճաւելէ, աւրօէն։ Մեհ. դէն. Անհէնէն ֆերցէն+ երցէնեէն։ Մէ+. Ե Հէ. էն։ Սուելէ՝ Օրհնեցե+ հանհան+։ Ճև. էն։ Ճ––ցէ։ դաւցէ հօր։ Ս––րբ վան չելաւելէ։ Հօֆեհանդեւ յաւրդ պաւրդէ։

1 19 ԳԹ. զձ. Գ. օր Վարդավառի Օրհ. էն։ Ասյօր ը եան։ Հրշ. դէ։ Ասյօր վերհաւրդ անճ––, աւրօէն։ Մեհ. դէ։ Անհէնէն պայհ––։ Մէ+. Ե հբ. դէ։ Սուելէ՝ Լերէն+ ան։ Ճև. էն։ Ասյօր ը եան է յերէնե։ Ա. Ղամար (օր 30)։
Լտ. Օգոստոս։

2 20 ԳԹ. զկ. Պահք. Օրհ. ապ. էն։ Հրշ. ապ. ան։ դ. Օրհնեալ Ե դ––ր––ելէ։ Մէ+. Ե հբ. ապ. էն։

ՅՆ* Եղիայ մարգարէին։

Ա՛ռ. Քո. ժ. 6, ր. 3:

Ջերմ եւ պարզ։

3 | 21 | **ԵԵ.** դձ. *Սրբոյն Եսայեայ մարգարէին։* Օրհ. ա՛ն. Որ ը՛նտ՛ան։ Հբր. ա՛յ Որ յերի՛նայիր, ա՛ռօ՛ն։ Մ՛եծ. ա՛յն. Զ՛ոհ՛ով երե՛ք՛ով։ Մ՛ի՛ւ. ՚ւ ևբ՛։ Ը՛ն՛ դ՛յ. Որ ց՛ա՛ս՛ա՛ց՛ն՛ ։ Ձ՛ն՛ա՛յ. Ձ՛ա՛ա՛ք՛ա՛յ՛ն՛ ա՛ն՛ճ՛ա՛ ։

Հր. Ծոմ վասն գերու՛Թեան և աւերման երուսաղեմի. որ է գարա պայրամ։

Տար. Ծննդ. Հօբբն է.

Թագ. Նորվէգիոյ. 1872

4 | 22 | **ՈՒՐ.** դկ. *Պահք։* Օրհ. ա՛ն. դ՛ի՛։ Հբր. հա՛ն. դ՛ի՛։ Յ՛ա՛ե՛ր՛Նէց Ա՛ն՛։ Մ՛ի՛։ Խ՛ա՛յ դ՛ի՛։ Ա՛յ՛օ՛ր Նչ՛ա՛։ Հ՛Բ. ա՛ն. դ՛ի՛։ Հ՛այր ե՛ր՛ե՛ք՛։ Ն՛ա՛խ՛ա՛ռ՛ա՛ջ՛ե՛ց՛ ։ Ե՛ր՛Նէ՛յ՛ա՛ն՛ ։ Ա՛ռ՛ա՛ւ՛ո՛տ

տինեայ։ Օրհ. հաբ. էյն. Հրջ. հաբ. էյ։ ա. Օրհնէմ զէնդ։ Սկիզբ Հբ. գլ. Յեզուքսէ Փոխ. Ճշ. հաբ. էյն, Հարսանիք։

ՅՆ. Աննայի մօր Ս. Աստուածածնի։

8 | 26 | ԳԵ. բկ. Սրբոցն Սիանազինեայ եպիսկոպոսին, և տասն աշակերտացն և հինգ վկայիցն։ Օրհ. հաբ. էյ։ Հրջ. հաբ. ք. էյ։ Ոչ է հարբիր։ Մկիզբ. հաբ. էյ։ Ճշ. գն. Զաքէոսդ. հբ. հաբ. էյ։ Ոչ պատկէր է։ ՅՆ. Սրբուհւոյն Պարասգեւեայ։ | ԺԲ | ՁԶ

9 | 27 | ԳԵ. զձ. Պահք։ Օրհ. պատն. Հրջ. պա. Ապտէ սկ. Ք. Փարիսեցւոյ յերեկոյն։ Մկիզբ. Ա հբ. պա. էյ։

ՅՆ* Պանտալէոնի բժշկին։ | ԺԲ | ՁԶ

10 | 28 | ԵԵ. զկ. Սրբոց Նահատրգն Ադամայ, Աբէլի, Սեթայ, Ենովսայ, Ենովքայ, Նոյի, Մելքիսեդեկի, Աբրահամու, Իսահակայ, Յակովբայ, Յովսեփայ, Մովսիսի, Ահարոնի, Եղիազարու, Յեսուայ, | ԺԲ | ՁԶ

Սամուէլի, Սամիսոնի Յեփթայեայ, Բարակայ, Դեղէոնի, և այլոց նահատրգն։ Օրհ. սկ. Ոչ պատկէր Հրջ. հաբ. էյ։ Ամէն Ամէն. էյ։ Նահատրգ. Ողջ. էյ։ Ոչ պատրաստ. Դէշ. էյ։ Այսօր քաղցրութ. Մկիզբ. Ա հբ. էյ։ Այսօր ձնաց պատրաստել։ Ճշ. սկ. Ճաշակեցէք անճաւոյ։

Լտ. Լաւրենտիոսի վկային, Տճ. Պէրաճ կէճէսի։

— Լր Լա. ժ 9, ր. 38։

Պարզ օդ։

11 | 29 | ՈՒՐ. դձ. Պահք։ Օրհ. պատ. Հրջ. հաբ. սկ. Օրհնէալ է պատ Քրիստոս։ Մկիզբ. Ծաւէ էյ. Ի պատնէշն Հբ. պատ. էյ։

Լտ. Ֆիլոմենայ կուսին։ | ԺԷ | ՂՂ

12 | 30 | ՇԲ. կկ. Սրբոց որդւոց եւ Թոռանց Սրբոյ Հօրն մերոյ Գրիգորի Լուսաւորչին, Արիստակիսի, Վրդանիսի, | ԺԷ | ՂՂ

Յուսկանն, Գրիգորիսի եւ Դանիէլի։ Օրհ. գէ. Աչմած ճշմարիտ. յաւելուած 2 պոէ. է տաղաւնոյն։ Հրշ. ա։ Ոչ պէտս առաքելոյն, արօխն։ Մէտ. գէ. Աւետաւորչին հաւատոյ։ Ճշ. զէ. Հովիւ տալ Հբ. ոյ. Սբ. եւ տէր, ի ետնատաղտոյն։

Ցն. Շիղայի առաքելոյն։ ՝ի՛ ՝ի՛

13 31 ✠ ԿԻՐ. ած. Գ. զկնի Վարդավառի։ Օրհ. աաա. ոյ։ Հրշ. յար. բէ. ա. Ոչ յերկնաւոր զինուորութենէն։ Ճշ. յար. ոյ. Հբ. ոյ. բ. Փառք յարութեան։

Ցն. Բարեկենդան Սուրբ Աստուածածնի։



ՕԳՈՍՏՈՍ

ՕՐ 31

Տճ. Աղօսթոս

14 1 ԹԾ. ակ. Սրբոց Մակաբայեցւոցն եղիազարու քահանային, եւ Շամունեայ, և եօթն որդւոց նորին։ Օրհ. ար. աւ։ Հրշ. ար. բ. Ոչ պատճառն։ Մէտ. ա ճշ. ար. ա։ Հբ. ար. աւ։ Ճշմարտութ Քրիստոսի։ Տոմ. Աւելեաց (օր 5)։ Հարսանիք։

Ցն. Սկիզբն պահոց Սբ. Աստուածածնի։

15 2 ԳԾ. բձ. Սրբոց երկոտասան մարգարէիցն՝ Ովսեայ, Ա-

Լ	Օ		Տ	Խ
		Մովսայ, Սիքլայ, Յովելեայ, Նբդիու, Նաւումայ, Աւմբակումայ, Յովնանու, Սոփոնեայ, Սնգեայ, Զաքարիայ և Մաղաքիայ։ Օրհ. ան. Որ պատրաստեցեր։ Հրես. Որ ընդ հաղկէն, տրօֆն։ Մեծ. տն. Որ է բարերարութեան։ Սկս. տն. Որ զլուխն ճգնոյն։ Հբ. տն. Այսօր ընծայ։		
		Լտ* Վերափոխումն Սբ. Աստուածածնի։		
16	3	ԳԵ. բկ. Պահք։ Օրհ. պատ. էն։ Հրես. պտ. ան. Զ ընծայութիւն։ Մկս. Եւ Հբ. պտ. էն։ Լտ. Ռոքոսի խոստովանողին։	ՀԱ	ՃՕ
17	4	ԵԳ. գծ. Սրբոցն Սոփիայ և երից դստերացն՝ Պիստիսի, Ելպիւի և Ագապեայ։ Օրհ. մար. էն։ Հրես. մար. տն. ցանկութեան։ Մկս. Եւ Հբ. րէ։ Յիշատակ հրեշտակի։ Ճշ. մար. էն։	ՀԲ	ՃՕ
		Ⓒ Վր. Քո. ժ. 19, ր. 5։ Պարզ եւ տօթ։		

Լ	Օ		Տ	Խ
18	5	ՈՒԲ. գկ. Պահք։ Օրհ. պտ. էն։ Հրես. հան. ան. Գոհաբանեմք։ Մկս. Խաչէ էն։ Ով հատոն։ Հբ. պտ. էն։	ՀԳ	ՃՕ
		Տար. Ծնդ. Ֆրանց-Եօզէֆ Ա. Կայսեր Աւստրիոյ. 1830		
19	6	ԵԲ. ոձ. Եփեսոսի Սբ. Ժողովոյն երկերիւր հայրապետացն։ Օրհ. էն։ Այսօր սրբոց հայրապետաց։ Հրես. էն։ Որ եղէր յաջ. տրօֆն։ Մկս. էն։ Ով հրաշալի նախահարք։ Ի սբ երրորդութենեն ծանօթ։ Յարութեան։ Ճշ. տն. Այսօր երկնայնաց։ Հբ. ան. Սբ. ի տէր, ի երկնապատիւք։ Յայսմ. Աւելեաց (օր 5)։ Տոմ. Նաւասարդ (օր 30)։ Ամանոր և Տարեմուտ ՏՆԴ =4404 ըստ և շարժական Թուականին Հայոց։	ՀԴ	ՃՕ
		ՃՆ. Այլակերպութիւն Քրիստոսի։		
20	7	✠ ԿԻԲ. ոկ. Դ. զկնի Վարդ։ Բարեկենդան պահոց Սբ. Աստուածածնի։ Օրհ. պատ. էն։ Հրես. յար. էն։ ա. Փա-	ՀԵ	ՃՕ

ա–ա–ր–ի՛ւ պէ՛ս ձե՛ր յա՛ր։ Հէ՛. գէ՛. ա՛. բ՛. Յ–ր–ա՛ր եւ է՛ր՝. Ա՛ եւ հր–ե–ր–ա՛։

21 | 8 | **Ք**Գ՛. ա՛. Ա՛. օր պ՛հ. Աստուածածնի՛ ։ Օ՛ր՛. ա՛. ա՛։ Հ՛ր՛. ա՛. Բ՛. ա՛. Օ՛ր՛ն–ա՛–լ գ՛ր Ա՛։ Մ՛ւ՛. Ա՛ Հ՛է՛. ա՛. ա՛։ | ՀՂ | ՃՈՒ

22 | 9 | **Գ**Գ՛. ակ. Բ՛. օր պ՛հ. Աստուածածնի՛ ։ Օ՛ր՛. ա՛. ա՛։ Հ՛ր՛. ա՛. ա՛ղ՛ք Բ՛. Բ՛. Ո՛ր ա՛ղ–ե–ց՛–ո՛ղ–ք ։ Մ՛ւ՛. Ա՛ Հ՛է՛. ա՛. ա՛։ | ՀՉ | ՃՈՑ

23 | 10 | **Դ**Գ՛. բա՛. Գ՛. օր պ՛հ. Աստուածածնի՛ ։ Օ՛ր՛. ա՛. Բ՛։ Հ՛ր՛. ա՛. ա՛ղ՛ք Բ՛. ք՛. Ո՛ր ա՛հ–ա–ր՛։ Մ՛ւ՛. Ա՛ Հ՛է՛. ա՛. ա՛. Բ՛։ | ՀՈ | ՄՃ

24 | 11 | **ԵԳ**՛. բկ՛. Դ՛. օր պ՛հ. Աստուածածնի՛ ։ Օ՛ր՛. ա՛. բ՛։ Հ՛ր՛. ա՛. Բ՛. ր՛. Ո–գ՛ի՛կ ե՛ն ճ՛ա՛ա՛–ր՛հ՛։ Մ՛ւ՛. Ա՛ Հ՛է՛. ա՛. ա՛. բ՛։ Յայսմ՛. Նաւասարդ (օր 30). և Տարեմուտ ՈՃԿԱ = 1361 հաստատուն եւ անշարժ Քուականին Հայոց ըստ Յայսմաւուրաց. ի յետին ժամանակս ուղղորուՔիւն եղեւ դնել զսկիզբն Քա- | ՀՂ | ՃՈՒ

լականիս ի Կաղանդս Յունուարի՛ ըստ հին տոմարին։ Ա՛ւս. Բարդուղիմէոսի առաքելոյն ։

● Ծճ. Ա՛ւս. ժ 11, ր՛. 17 ։ Հողմային եղանակ։

☺ Ի կոյսն. ժ. 14, ր՛. 16։

Տ՛ճ. Պ–ա՛ր՛է՛ ա՛–մ՛ա՛–լ՛ե՛։

25 | 12 | **ՈՒ**Ր՛. զն. Ե՛. օր պ՛հ. Աստուածածնի՛ ։ Օ՛ր՛. ա՛. ք՛։ Հ՛ր՛. հ՛ա՛. Բ՛. Ո՛ր Ք՛–ա՛–ա՛։ Մ՛ւ՛. Խ՛ա՛ք՛. Փ՛ա՛յ՛ ե՛ն–ա՛։ Հ՛է՛. ա՛. ք՛։ Տճ. Բամագան (օր 29) ։ Հր. Իլուլ (օր 29) ։ | ՀՉ | ՃՈՒ

26 | 13 | **Ե**Բ՛. զկ՛. Տ՛օն Շողակաթի Սրբոյ **Հ**՛ռիփ՛ի՛ա՛ն՛ե՛ի՛ ըստ տեսլեան Սրբոյն Գրիգորի Լուսաւորչին մերոյ։ Օ՛ր՛. ք՛. Ո–ր՛–ե՛ լ՛ե՛ր ա՛բ՛. Ե՛ւ–ե՛–ե՛։ Հ՛ր՛. գ՛. Ո–ր՛–ե՛ լ՛ե՛ր ա՛յ՛–օ՛ր՛, ա՛–ա՛ր՛–ե՛։ Մ՛ե՛ծ. գ՛. Ո–ր՛–ե՛–ե՛ Ա՛–ն՛–ե՛ն՛ վ՛ե՛ր՛օ՛ր՛ն՛–ե՛–լ՛ե՛ ։ Մ՛ւ՛. գ՛ւ. Է՛լ՛ մ՛ւ՛–ե՛ն՛ ի՛ հ՛օ՛ր՛ե՛։ Կ՛ե՛ա՛. Ա՛– գ՛ր–ե՛։ Ձ՛ե՛ գ՛. Ո՛ր հ՛ա՛–ա՛–ա՛–ե՛ր՛ բ՛–ն՛ի՛– ։ Ա՛– | ՀՈ | ՄՃ

ամ-օրամն և յերեքելոյին Սբ. Աթ. որ խուէցաբ: Հբ. դշ. Այսօր քաղվեաւ 2 պտ. Յորեանն: Հայր ֆերա՛ծ: Նախորդեալ հրշ. դշ. Որ ընտրամօրն պյանցանա, աւրօտն: Կեցց. Ընդ. Նաւակատիք:

27 | 14 | ✠ Եղիա. դն. վերափոխումն Ս Աժածնի: Գրգ. առաք օրհ. դշ: Հերթ. տէ. Սբերեալ ֆերբէյն. 2 պտ: Օրհ. դշ. Այսօր քաղվեաւ Հբշ. դշ. Որ ընտրամօրն պյանցանա, աւրօտն: Անդրադարձ յայտնութեան և յերեքելոյն: Ձգ. բշ. Անհամ ձագէն: Սաւրբ բամսարեանց: Օրհնութեան խաղողոյ յաւրդ պարտքն: Հբ. տէ. Այսօր զանճաւելէ, 2 պտ: Հայր ֆերա՛ծ: Նախորդեալ Հրշ. տէ. Որ ընտրեալ, աւրօտն: Կեցց. ընդ:

28 | 15 | ✝ ՔԵ. դկ. Բ. օր վերափոխման: Յիշատակ մեռելոց: Օրհ. տէ. Այսօր զանճաւելէ: Սբերեալ ֆերբ-

ֆէյն ֆբբ քաղվեաւ: Հրշ. տէ. Որ ընտրեալ, աւրօտն: Ձգ. տէ. Անհամ ամ ըաւաւր: Սբ. վանն յեղարտէ: Հանգերձեալ յաւրդ պարտքեր: Հբ. ֆշ. Այսօր հրաշափառ, 2 պտ: Հայր ֆերա՛ծ: Նախորդեալ հրշ. դշ. Որ ընտրեալ, աւրօտն:

ՅՆ* վերափոխումն Սբ. Աստուածածնի: Լտ. Օգոստինոսի եպիսկոպոսին:

29 | 16 | ✠ ԳԵ. ան. Գ. օր վերափոխման: Օրհ. դշ. Այսօր հրաշափառ: Հրշ. դշ. Որ ընտրեալ, աւրօտն: Ձգ. դշ. Անհամ ֆերբէյն: Հբ. դշ. Այսօր քաղվեաւ 2 պտ: Նախորդեալ դշ. Որ ընտրամօրն, աւրօտն:

Լտ. Գվխատումն Յովհաննու Մկրտչին:

30 | 17 | ✠ ԳԵ. ակ. Դ. օր վերափոխման: Պահք: Օրհ. դշ. Այսօր քաղվեաւ: Հրշ դշ. Որ ընտրամօրն, աւրօտն: Ձգ. դշ. Խորհնայրւ. Հբ. տէ: Այսօր

ըանճաբելէ, 2 պոէ։ Նախապահ պէ։ Որ ըվիձնէ, ապրօֆ։ Լտ. Ռոգայի կուսին։

31 18 **ԵԳ.** բձ. ե. օր Վերափոխման։ Օհհ. պէ։ Այօր ըանճաբելէ. ՚ Աբթաբէ ֆերբուէին։ Հոշ. պէ։ Որ ըվիձնէ, ապրօֆ։ Ձէ. պէ։ Անձնէն սմդ։ Հբ. պձ. Այօր հրըձփաս, 2 պոէ։ Նախաօձաձ պձ. Որ ըպաօխէ, ապրօֆ։ Ա. Նաղար (օր 30)։

Տր.Ծնգ. Վիլհելմինա Թագուհուհոյն Հոլանտայի. 1880

Ⓓ Առ. Քռ. ժ. 23, ր. 37:
Գալըղ եւ Ջերմ։

1 19 **ՕՒՐ.** բկ. Զ. օր Վերափոխման։ Գահր. Օհհ. պձ. Այօր հրըձփաս։ Հոշ. պձ. Որ ըպաօխէ, ապրօֆ։ Ձէ. պձ. Անձնէն ֆերբուէին։ Հբ. պձ. Այօր ֆաըվէրիս 2 պոէ։ Նախաօձաձ պձ. Որ ըվիձնէ, ապրօֆ։

Լտ. Սեպտեմբեր։

2 20 **ՇՒՏ.** զձ. Ի. օր Վերափոխ- | 9 | ՚՚՚

ման։ Օհհ. պձ. Այօր ֆըվէրիս Հոշ. պձ. Որ ըվիձնէ, ապրօֆ։ Ձէ. պձ Ինբանայուէյ։ Հբ. պէ։ Այօր ըանճաբելէ, 2 պոէ։ Նախաօձաձ պէ։ Որ ըվիձնէ, ապրօֆ։

3 21 **ՀԵՒՐ.** վկ. Ը. օր Վերափոխման։ Գէղ. ապահ օհհ. ֆէ։ Օհհ. պէ։ Այօր ըանճաբելէ. ՚ Աբթաբէ ֆերբուէին։ Հբշ. պէ։ Որ ըվիձնէ, ապրօֆ։ Ձէ. պէ։ Անձնէն սմդ։ Հբ. պձ. Այօր հրըձփաս, 2 պոէ։ Նախաօձաձ պձ. Որ ըպաօխէ, ապրօֆ։

Ցն. Թադէոսի առաքեալին։

4 22 **ԲԵՏ.** դձ. Թ. օր Վերափոխման։ Օհհ. պձ. Այօր հրըձփաս։ Հբշ. պձ. Որ ըպաօխէ, ապրօֆ։ Ձէ. պձ. Անձնէն ֆերբուէին։ Հբ. պձ. Ո՞րեր լեր մայր ահեղ, Կենց. ըսկզբ։

5 23 **ԳՇ.** դկ. Սրբոցն Յովակիմայ և Աննայի ծնողաց Ս. Աստուածածնի և կանանցն Իւղաբերից։ Օհհ. ֆէ։ Որ | ՚՚՚

նախիմոս։ Հրդ. գՅ. Որ է վերայ տէրութեան, ուրախ։ Մէտ. ալ։ Ալէլուիա։ Քոյ։ ձև. գՅ. Որ է բարձրութեան։ Հբ. գէ. Իշխեցին ։ Հարսանիք ։

ճն* Թ. օր Վերափոխման։

6 | 24 | ԳԵ. սա. Պահք։ Օրհ. ալ. ՚ի։ Հրդ. ալ. Ակնմէ բէ։ Հարցն գերաց օրհնեալ։ Մէտ. և հբ. ալ. ՚ի ։ | ՚ի | ՃԻԲ

7 | 25 | ԵԳ. ակ. Սրբոյն Երեմիայ մարգարէին։ Օրհ. ալ։ Որ զապտանդային։ Հրդ. ՚ի։ Որ չերքայիչն, ուրախ։ Մեծ. ՚ի։ Զտեղ երեսեալ։ Մէտ. և հբ. գՅ. Որ կարապետչի ձև. ՚ի։ Ճ—պետչի անճա— ։ | ՚ի | ՃԻԴ

8 | 26 | ՈՒԲ. բձ. Պահք։ Օրհ. ալ. բՅ։ Հրդ. հան. գՅ. Օրհնէմք զեկ հայր։ Մէտ. Խալ բՅ։ Ապաքինչտ։ Հբ. ալ. բՅ։ Լտ* ծնունդ Ս. Աճածնի։

Ⓣ Լր. Լս. ժ. 23, ր. 26։

Զուարճալի օր ։ | ՚ի | ՃԻԶ

9 | 27 | ԶԲ. բկ. Սրբոց առաքելոցն Թովմայի, Բակորայ և Շը- | ՚ի | ՃԻԷ

մաւոնի։ Օրհ. գՅ. Երանելի ապաքինչ։ Հրդ. ՚ի. Իշխեցին բանդ, ուրախ։ Մեծ. ՚ի. Այսօր նոր ծաղկաբեր։ Մէտ. ՚ի։ Ակնմէ բէ։ Որ հերկող, Ճև. ՚ի։ Որ հերկող եւ Հբ. ՚ի. Սարբե եմ տեր. և Ի ձեռ հայցմէ. Աբդ ապաւեան. և Համբարձաւ, Հայր գերաց, Նախածանչ ՚ի։ Որ նախեմայ, ուրօք։ Կեցո. Ընկալ։

10 | 28 | ✠ ԿԻՐ. զձ. Գ զկնի վերափոխման։ Գիւտ գօտւոյ Ս. Աստուածածնի։ Գիշ. ապ օրհ. գՅ։ Օրհ. գէ։ Երգեցողք երգէ։ Հրդ. գէ։ Որ ընտրեալն, ուրախ։ Ճև. գՅ. Զքաջ արքն Քրիստոս։ Հբ. գՅ. Նոր հեծ ։ | ՚ի | ՃԻԸ

11 | 29 | ԲԵ. զկ. Սրբոց վկայիցն Ստեփանոսի Ալենեցւոյն, և Գոհարինեայ, Ծամիդոսի, Տուբիկոսի և Ռատիկոսի։ Օրհ. մբ. գէ։ Հրդ. մբ. ՚ի. Բ. Սարբե եմ տեր։ Մէտ. ՚ի. Քոյ այօր։ Ճև. մբ. գէ։ Հբ. գէ. Մ—րտեր— | ՚ի | ՃԻԹ

Ա վ՟ց Գ֊ի։ Հարսանիք։
ՅՆ* Գլխատումն Յովհաննու Մկրտչին, և պահք ։

12 30 ԳԵ. ղձ. Սրբոց մարգարէիցն եզեկիէլի, եզրի և Զաքարիայ հօրն Յովհաննու Մկրտչին։ Օրհ. ա֊ի. Որ ը֊ո֊ա֊ն֊ա֊յ֊ի֊ն֊ ։ Հրց. դ֊յ. Որ ընդ հակառակն, ա֊ր֊օ֊ր֊ ։ Մեծ. դ֊յ.Ա֊ն֊ա֊ր֊ա֊ ի֊ա֊յ֊ ։ Մ֊ի֊ւ֊. Ա ՀԲ. դ֊յ.Որ ա֊յ֊ա֊ւ֊ե֊լ֊ա֊յ֊ ։ Ձ֊ե֊ւ֊ն֊. Ձ֊ա֊ա֊ֆ֊ա֊յ֊ն֊ ն֊ա֊ճ֊ա֊ա֊ ե֊ա֊ա֊յ֊ ։ ՟ց֊ Գ֊ի։ ՟ց֊ Գ֊ի։ ՟ց֊ Գ֊ի

Լ	Օ		Տ	Ի
		Մ|+. Խ—լ. ա|. Խ—լ +ո: Հբ. ա—. ա|:		
16	3	ԾԹ. բձ. Նիկիոյ Սուրբ ժողովոյն երեք հարիւր ութ և տասն հայրապետաց: Օբհ. ֆ֊. Ա֊օր ա֊բ. Հայրապետաց: Հբշ. ֆ֊. Որ եբէ յա—ջ, ա—բօ+ո: Մ|+. ֆ֊. Ովհբ—լ֊լէ նախահ—բ+. Ե Ի ա֊բ. Երբոբբ—ո—ՒՆԵՆ ֆ֊ռնե+. Յ֊ոբՆռն: Ճշ. բ֊. Ա֊օր երՒ֊ռյ֊ռն: Հբ. ա֊. Սբ. ե֊ ոբբ. Ե Ներ֊ռ+ա—ո+ա—ոյՆ:	ՀՀ	ՃՀ:
		Լտ. եօՒն ցաւոց կուսին:		
		Ⓒ վ.ր. Ռռ. ժ. 1, ր. 31:		
		Ախտժ֊եվի օդ:		
17	4	✠ ԿԻՒՐ. բկ. Դ. զկնի վերափոխման: Բարեկենդան պահոց Ս. Խաչի: Օբհ. ա——ո+ ԲՒ: Հբշ. յ—բ. ֆ֊. ա. Ա֊ռ֊ա—ե֊լէ: Ճշ. յ—բ. ԲՒ: Հբ. ԲՒ. ֆ. Ռ֊. յ—բե—:	ՀՀ	ՃՀ
18	5	ԲԹ. զձ. Ա. օր պահոց Խաչի: Օբհ. ա—. ֆ֊: Հբշ. ա—. ԲՒ. ֆ. Մ—ռՒ֊ռ֊ն ֆեբե֊լէ:	ՀՈ	ՃՀ

Լ	Օ		Տ	Ի
		Ա|+. Ե հբ. ա—. ֆ֊: Տոմ. Հոռի (օր 30):		
19	6	ԳԹ. զկ. Բ. օր պահոց Խաչի: Օբհ. ա—. ֆ֊: Հբշ. ա—. Ա֊ղօ+ ԲՒ. ր. Տեր Ա֊ հ—բցն ֆբ—ց: Մ|+. Ե հբ. ա—. ֆ֊: ՃՆ* Ս իքայէլի հրեշտապետին. ի գիւղօրէս տօն վասն արարւէից:	ՀՅ	ՃՀՀ
20	7	ԳԹ. ղձ. Գ. օր պահոց Խաչի: Օբհ. ա—. ր֊: Հբշ. ա—. Ա֊ղօ+ ԲՒ. ե. Մ֊ռՒ֊ռն ԸՆ֊ռյն֊ռ: Ս|+. Ե հբ. ա—. ր֊. Յ֊բԲՒ֊ռյ֊. Ռռ֊ռ֊օ֊ռՒ ա|. Որ ռ֊ռԲՒ֊ռ, ա—բօ+ո: Կ֊ռ. Ըռ|—Ը՝ Տճ. Գատըր կէճՒսի:	ՀՉ	ՃՀՁ
21	8	† ԵԹ. ղկ. Դ. օր պահոց Խաչի: Ծնունդ Ս. Ա֊ծածնի յԱՆնայէ: Օբհ. ֆ|. Ե֊բՒե֊ռ+ ո—ր֊ր|+: Հբշ. ր|. Որ ՂՒ֊ռ֊ֆբՒ֊ռ—ե֊, ա—բօ+ո: Սբ. Ա֊ր ե֊ռՒ֊ռ֊ր: Ճշ. ֆ|. Ծ—ռՒ֊ռ֊ռ գ֊ռՒ֊ռ—Ը: Գ֊բ֊ռ. Մ—յռ ռբ: Հբ. ր֊. Ն֊ր ռ|ո+: Կ֊ռ: Ըռ|—Ը՝ ԾՆ* Ծնունդ Ս. Ա֊ծածնի:	ՀՉ	ՃՀՁ

Լտ. Մատթէոսի աւետարանչին :

22 9 **ՈՒԲ.** ած. ե. օր պահոց Թալի : Օրհ. ող. ած : Հբշ. հաւ. պշ. Որ չ—ոյ հօր: Մէս. Խ—ւէ ած. Հրէշ—ներ : ՀԲ. ող. ած :

Ցն. Յուլակիմայ և Աննայի: Տճ. Արիփէ :

● Ծն. Լա. ժ. 22, ր. 29:

Հողմավար ամպ :

23 10 **ԵՐԿ.** ակ. Տօն եկեղեցւոյ ի նաւակատիս Սրբոյ Խաչի : Գէշ. կարճ. հանէ: Օրհ. բեի վերայ վիմի հաստատ: Հրեշ. ած. Ի նորհրալ, սրբօն: Մէջ ած. Մեհեանոյն մէջ: Մէս. և ձէ. սէ. Սեղան տաբեր: Կեղ. Ա— տրան: Սբբ—ոյ—ներ հրեշտէսին : ՀԲ. ած. Որ չ—ներ բ—ւս, 2 պտ. Ցօրեան : Կեղ. Պահպանե : Նաւակատիր : Յայամ. Հոռի (օր 30) :

Տճ. Շէվվալ (օր 30). և Բա-

մազան պայրամը աւուրս երեսս Հր. Թ շրի (օր 30). և տարեմուտ 5672 Թուականին. Տօն է նոցա աւուրս երկուս :

24 11 ✠ **ԵՒԲ.** բն. **Խաչվերաց**: Գէշ. կարճ. հանէ: Հբշ. պշ. Զօր—ներ : Օրհ. ած. Որ չ—ներ : Հրէշ. ֆէ. Աչ—օր պ—ներ, սրբօն: Աջ—ներ չ—ներ : Կեղ : Գ—ն ա—ներ : Ձէ. ֆէ. Ցա—ով չ չ—ր : Սբբ—ներ Ո՛վք ս—ներ: Յերեւելոյն կարճ հանէ: Հբշ. պշ. Զօր—ներ բ—ւէ, 2 պտ: Կեղ. Պահպանե : Ա—ներ և հրեշտէսք և լեռն տ—ն ֆէ—ր հ—ներ :

Տճ. Ի Թիւրալը հարիֆի. որ է աշնանային ամիսք, և սկիզբն Նուազուածեան ջուրցն Նեղոսի (Նիլ միւսարէք) :

♎ Ի Կեհո ն. ժ. 12, ր. 12:

Տճ. Պ—ցէ հպան :

Լ	Օ		Տ	Խ
25	12	† ՐԵ. բկ. Տօն Խաչի: Յիշատակ մեռելոց: Գէղ. ւոբք հանք: Օրհ. բյ. Զօրութեան բք. խուէ: Հրց. բյ. Այօր ընդ առաւ, աւօրն: Մեծ. բյ. Աստ լուաւ: Մւթ. բէ. Որ յետս: Կեցո. Պահպանեա: Ձէ. բյ. Ի յերկնից երեսս: Սքբ. վանն յերկրէ: Հբ. բէ. Խուն ևնարբ: Հր. Ծոմ վասն սպանման Գոծողիայ որդւոյ Աբիկամայ:	ր	ՈՀԵ
26	13	ԴԵ. գն. Տօն եկեղեցւոյ: Գէղ. ւոբք հանք: Օրհ. բէ. Խուն ևնարբ: Հրց. բյ. Ոբթ կբ այօր, աւօրն: Մեծ. բյ. Ուրախ Ադէն: Մւթ. բւ. Էկ գերեն: Կեցո. Աս երեն: Ձէ. բյ. Որ հաւատացեր: Հբ. ֆյ. Ուրախ կբ բբ. եևեկէն, 2 պտ: Կեցո: Ի ձկ պահբէ:	ե	ՈՀԵ
27	14	ԴԵ. կկ. Պահք: Տօն եկեղեցւոյ: Գէղ. ւոբք հանք: Օրհ. ֆյ. Ուրախ կբ բբ. ևնեկէն: Հրց. ֆյ. Այօր պա-	օ	ՈՀԵ

Լ	Օ		Տ	Խ
		նաւ, աւօրն: Մւթ. ֆյ. Այօր ուրախութեան ընծան: Կեցո. Աս երեն: Ձէ. բյ. Այօր ուրախութեան: Հբ. բւ. Աստղսան ւոբք, 2 պտ: Կեցո: Ի ձկ պահբէ: ճն* Խաչվերաց, և պահք է նոցա այսօր:		
28	15	ՆԵ. դն. Տօն եկեղեցւոյ: Գէղ. ւոբք հանք: Օրհ. բւ. Անգստան ւոբք: Հրց. ֆյ. Այօր ընծան, աւօրն: Մւթ. Որ ի սկզբան իմաստութեամբ: Կեցո. Աս երեն: Ձէ. ֆյ. Այօր ընծան երեսք: Հբ. բյ. Անգստան բբ. պէսէն, 2 պտ: Կեցո. Ի ձկ պահբէ:	ղ	ՈՀԵ
29	16	ՈՒԲ. ոկ. Պահք: Տօն Խաչի: Գէղ. ւոբք խուէլբեան: Օրհ. բյ. Անգստան աբբէ վերն: Հրց. բյ. Այօր վերաբ: Մեծ. բյ. Մայր լուաւ: Մւթ. բւ. Այօր նշան Ձէ. ֆւ. Ով ևնարբ: Հբ. ֆյ. Որ հաւատացեր: Կեցո. Պահպանեա: Հա. Ս իթայելի հրեշտակապետին:	ժ	ՈՀԵ

30 17 ԾԲ. աձ. Տօն Խաչի։ Գէղ-
ւոբէ խուէլ-ԲԻԼՈՒ։ Օրհ. ֆշ.
Որ ֆոփեցեր։ Հրշ. գէ։ Գէբէ-
գոս Աֆ, ոբօֆ։ Սեֆ. գէ։
Աֆ-յէ պայֆոս։ Մէփ. գէ։
Սրեպէ՝ Պոբոռնէլ։ Կեցս։
Պահպանես։ Ճկ. գէ։ Սոբբ
կեռկ։ Հբ. գէ։ Ա.յոբ եբե-
ռոճ։ կեցս. Պահպանես։
Ա. Թիրայ (օր 30)։

Լտ. Տօն սրբոյն Գրիգորի
Լուսաւորչին մերոյ, և Հե-
րոնիմոսի վարդապետին,

Ⓓ Առ. Գռ. ժ. 19, ր. 12։

Ախորժելի օդ։

1 18 ԿԻՐ. ակ. Բ. զկնի Խաչի։
Բարեկենդան պահոց վա-
րագայ Սրբոյ Խաչի։ Օրհ.
ոռոֆ ուէ։ Հրշ. յոբ. գէ. ռ.
Որ եէէբ իռռա հօբ։ Մեծ. գշ.
Աբռռ գրոէբեռեռ։ Ճկ. յոբ.
ռէ։ Հբ. ռէ. բ. Յոբռռյեռէ
գեբ։ Լտ. Հոկտեմբեր, և
Տօն Վարդանի։

2 19 ԲԾ. բձ. Պահք։ Սրբոյն Մա-
մասայ, Փիլիկտիմոնի եւ

Սիմէօնի Սիւնակեցին։ Օրհ.
ռոբ. բշ։ Հբշ. ռոբ. գէ. ռ.
Ա՜ ւեվ Աֆ։ Մէփ. բշ. ռ Հբ.
բշ. Փոռռռոբեռէբ ֆոռօֆ։
Ճկ. բշ. Ո՜բռեռռն հբեվ-
գոփ։

Լտ. Պահապան հրեշտա-
կաց։ Հր. Քիփուռ. տօն
քաւութեան, որ է Զորապ
պայրամը եւ է նոցա ծոմ
մեծ։

3 20 ԳԾ. բկ. Պահք։ Սրբոց կու- 11 101
սանացն Փեփրոնեայ և Մա-
րիաննեայ, և վկայուհւոյն
Շուշանայ դստեր մեծին
Վարդանայ։ Օրհ. ռոբ. բէ։
Հբշ. ռոբ. գէ. բ. Ոբ ՇԷրռռ-
ֆռ։ Մէփ. ռ Հբ. գէ. Յե-
ռոգոռ Քբեռոգոբ։

Յն. եւստաքէոսի ճգնա-
ւորին։

4 21 ԳԾ. գձ. Պահք։ Օրհ. ռոգ. 12 102
ֆշ։ Հբշ. ռոգ. ֆշ. ռ. Փռռ-
ռոբեռ ռռոռն ֆռ։ Մէփ. ռ
Հբ. ռոգ. ֆշ.

Լտ. Փրանկիսկոսի Ասսի-
զացւոյն։

5 22 **ԵԵ.** զկ. Պահք։ Սրբոց հայրապետացն Բարսղամու, Անաիմոսի և Երանոսի։ Օրհ. հար. ֆէ։ Հբշ. հար. գՅ. Ողջհաղորդեցան։ Մէ։ Ե Հբ. ֆՅ. Հանդէսաբեալ։ Ձղ. ֆՅ. Զաբաքնորդս ։ ՟ ՟ ՟

ՅՆ. Ննջումն Յովհաննու աւետարանչին:

10 27 ԳԵ. բն. Սրբոցն Եւստաքէոսի, և կնոջն Թէոփիստեայ և երկուց որդւոցն. և կուսանացն երմոնեայ եւ Նեթտարինեայ: Օրհ. հաբ. էն: Հբշ. հաբ. ա՛. ա. ՍԲ. Աձ. արբիէլ: Մ՚ի. Ե Հբ. գ՚ի. Յելոթա՛ Ֆ՚ե: ՃՂ. հաբ. էն:

11 28 ԳԵ. բկ. Պահք: Օրհ. ապ. էն: Հբշ. ապ. ֆն. բ. Փաաաբեալ ե անուն: Մ՚ի. Ե հբ. ապ. էն:

12 29 ԵԵ. զն. Սրբոց Իշխանացն Սահակայ և Համազասպայ: Օրհ. հաբ. ա՛. բ. Որ բարչբեալբ ե: Մ՚ի. Ե Հբ. գ՚ի. Աէրաչեալ: ՃՂ. հաբ. ֆն:

13 30 ՈՒՐ. գկ. Պահք: Օրհ. ապ. էն: Հբշ. հան. ա՛. Գահաբանդ՚ա: Մ՚ի. Խալէ ֆի. Յազբալ ե նար օրհ: Հբ. ապ. ֆի.

ՅՆ. Տօն Սրբոյն Գրիգորի Լուսաւորչին մերոյ: Լտ. Եղուարդայ Թագաւորին:

Տն. Գուշ կէչիմի ֆուրթունաար:

Տաբ. Ծննդեան Սուլթան Մէհմէտմէտ ե. ի կայսեր Թուրքիոյ, 21 Շեվվալ 1260:



ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ՕՐ 31

Տն. Թշրինի Հվվել

14 1 ՇԲ. ոն. Սրբոց Եօթանասնից և երկու աշակերտացն Քրիստոսի: Օրհ. գ՚ի. Իմաաաբէն երբէաչ: Հբշ. գ՚ի. Որ ի հօրէ աաաեցաբ, աաբօն: Մ՚ի. գ՚ի. Սրեալ՝ Աաաեալ Աաաանչ: ՃՂ. ա՚ի. Որ սէրաղ ե+: Հբ. ա՛. Սբ.

Ե- ԹԵՐ. Ե Ի ՀԵՌ ԿԱՅՔՆԴԱ-
ՅՆ. Անանիայ առաքելոյն։

15 2 ✠ ԿԻՐ. ղկ. Դ. զվնի Խա- ՀԻ
չի։ Օրհ. ---փ պէ։ Հրշ. յոր-
դէ. բ. Որ բարեբեռնե-լըր ե։
Մեծ. դէ. Աշեցին ֆեբ-ուար-
Հբ. գէ. ֆ. Հրեւ-ուար գոա-
Երկրորդ Կիւրակէ ետին շա-
բաթուց։
Լտ. Թերեզայ կուսին։
℗ Վ.Ր. Ֆռ. ժ. 8, ր. 15։
Խառնակ օդ։

16 3 ԲԾ. ած. Սրբոյն Փոկասու
հայրապետին, և Երանուսի
հետևողին առաքելոց։ Օրհ.
հար. ած։ Հրշ. հար. բէ. ա.
Ան-ախ-ալ Ե բարեբե-ր։
Մէտ. Ե ձև. հար. ած։ Հբ.
հար. ած։ Ջ-ճգն-ութ-ե- ուբ-ոց
ոց։ Հարսանիք։

17 4 ԳԾ. ակ. Սրբոց կուսանացն Հ
Թեկղեայ, Վաւվառեայ և
Պեղագեայ։ Օրհ. հար. ակ։
Հրշ. հար. բէ. բ. Ընդ սբա-
ոս։ Մէտ. Ե Հբ. գէ. Քեբ-
գոբթ ած-որ։ Ձև. հար. ակ։

18 5 ԳԾ. բն. Պահք։ Օրհ. ---գ. Հ
բէ։ Հրշ. ---գ. ---ղշմի ֆէ. ֆ.
Օրհնե-լե ուբ-ե Փ- Մէտ.
Ե Հբ. ---գ. բէ։ Տամ Սահմի
(op 30)։ Լտ. Ղուկասու
աւետարանչին։

19 6 ԵԾ. բկ. Սրբոցն Պանդա- Հ
լէոնի բժշկին, երմոլեայ
բահանային և եւպրաբեայ
կուսին։ Օրհ. հար. բէ։ Հրշ.
հար. բէ. ա. Օրհնեմ ղեբէ
ուբ ։ Մէտ. Ե հբ. գէ. Յէ-
գաւ ֆոխ։ Ձև. հար. բէ։
Ցն. Թովմայի առաքելոյն։
Տար. Գահ. Ֆաբլօս Ա. Թագ.
Փոթ-ուգալի, 1888։

20 7 ՈՒԲ. զն. Պահք։ Օրհ. ---գ. Հ
ֆէ։ Հրշ. հան. բէ. Որ ֆ-ֆ-
---որ։ Մէտ. Խ---ւէ ֆէ. Ան---ան-
ե---լ։ Հբ. ---գ. ֆէ։

21 8 ԶԲ. զկ. Սրբոց Թարգման- Հ
չաց վարդապետացն մերոց
Մ եսրոպայ, Եղիշէի, Մով-
սիսի բերձողին, Դաւթի
անյաղթ փիլիսոփային,
Գրիգորի Նարեկացւոյն և

Ներսիսի Կլայեցւոյն : Օրհ. ա՛ւ. Որ՛ պարտաբեկն : Հրես. դշ. Սահակեանց, սարօն : Մկ՛ւ. ֆշ. Նահապետ Մովսէս : Ճձ. ֆշ. Զաքարիայ : Հբ. ա՛ւ. Սբ. ե՛ւ ԹԵՐ. Ե Երկոտասանից :

Լտ. Ուրբասլայ կուսին :

22 9 ✠ ԿԻՐ. դն. զկնի Խաչի : ՚Ր. ՚ՌՀ. Օրհ. ա՛ւ. դշ: Հրես. յոր. դշ. ֆ. Որ է տաւերդեան: Մեծ. դշ. Խորհրդոյ ընծայման : Ճձ. յոր. դշ: Հբ. դշ. ք. ֆ. Կանանց. Ե Ահաֆէս: Երրորդ կիւրակէ եօթն շաբաթուց :

Ցն. Յակոբայ Տեառնեղբօր :

● Ծն. Լև. ժ. 12, ր. 48 :

Հաղմունք եւ անձրեւք :

23 10 ԹԳ. դկ. Սրբոյն Գրիգորիսի Աղուանից կաթողիկոսին (Յէլտաւ ֆէ՛ռ նէ՛ռբոց) , և Սրբոց հարցն Թաւմոյ, վարոսի , Թովմասու , Անտոնի և Կրօնիդեայ , և եօթն

խոտաճարակացն՝ որք յհինանկնեան-վանսն կատարեցան: Օրհ. դշ. Աբ՛մատ ճմռեր, յոբե՛լ 2 պատիւ է տալոցն: Հրես. ա՛ւ. Որ պէտրոսեան՛ներ: Մկ՛ւ. փ՛ւ. Աբրահա՛մեան հաւատոյ: Ճձ. ֆշ. Հովհ՛ւ տալ Հբ. բշ. Յոհ՛ւ վերջին ժամանակէ : Հարսանիք: Յայսմ Սահմի (օր 30):

Տճ. Զիւլգատէ (օր 30):

Հր. Խեսուան (օր 30) :

24 11 ԳԹ. ած. Սրբոց առաքելոցն Անանիայ , Մատաթեայ , Բառնաբայ , Փիլիպպոսի , Յովհաննու, Շիղայի և Սիղուանոսի : Օրհ. բ՛ւ. Իմաստ՛նէ երէ՛ւոյն: Հրես. բ՛ւ. Որ է հօրէ աւետեաց, սարօն : Մկ՛ւ. Ե Հբ. ա՛ւ. Աղերսո՛ւ Տէրոյ՝ Տէրեսոյն: Ճձ. ա՛ւ. Որ տէրունէ է :

Լտ. Ռափայէլի հրեշտակապետին:

Ի Կարիճ Ց. ժ. 21, ր. 42:

Տճ. Պօ՛ղոս ափեթ:

25 | 12 | **Դ**Շ. ակ. Պահք ։ Օրհ. ող. ել։ Հրշ. ող. ֆյն. ր. Հ–րշն Գրաց Ա՛ն։ Մէտ. Ե՛ Հբ. ող. ել։ | ր | ՈՂՐ

26 | 13 | **Ե**Շ. բն. Սրբոյն Դիոնեսիոսի Արիսպագացւոյն, և առաքելոյն Տիմոթէոսի եւ Տիտոսի։ Օրհ. գէ. Իմ–ոգ–ըն՝ Երկնաչէն ։ Հրշ. գէ. Որ է հօրբ ––ո+եցաբ, ––բօփ ։ Մէտ. Ե՛ Հբ. ել։ Ա՛–ւէրգ+ Գրէ–գ–ոլ ։ ՃՀ. ել։ Որ ւէրգդր Ե+։ Հբ. ող. Սբ. Ե–գեր, Ե՛ ի ւէն հայցե՛ր։ | ւ | ՈՂՎ

27 | 14 | **ՈՒ**Ի. բէ. Պահք։ Օրհ. ող. բէ։ Հրշ. հա. բէ. Ա՛–ւրէւ Ե՛ ֆ–գր–ա–եր ։ Մէ. Ի՛–ա՛է բէ. Որ յ–ե՛–ա։ Հբ. ող. բէ։ | օ | ՈՂՐ

28 | 15 | **Շ**Ե. զձ, Սրց. աւետարանչացն Մ՛աո՛Հէոսի, Մ՛արկոսի, Ղ.ուկասու եւ Յովհաննու ։ Օրհ. ֆյն. Երեե՛ւէ ––բ–ո+ե՛–ւ։ Հրշ. ող. Է՛–ւէց ֆ–ա՛ն, ––բօփ ։ Մ՛էե՛. ող. Ա՛յ–օր Ն–ր ։ Մէ. ել. Ա՛–ւէրգ+ Գրէ–գ–ոլ։ ՃՀ. ել։ Որ ւէրգդր Ե+։ Հբ. ող. Սբ. Ե–գեր, Ե՛ ի ւէն հայցե՛ր։ | ղ | ՈՂՋ

Լտ. առաքելոյն Սիմոնի և Յուդայի ։

29 | 16 | ✠ **Կ**ԻՐ. գկ. Զ. զկնի Խաչի։ Օրհ. ––ո+ ֆ։ Հրշ. յ–ր. գ՝յ. ր. Յ–ր֊ա՛ ի Է–ւէ՛ ։ Մ՛էե՛. գյ. Մ՛–ոյ Լ–ոոյ ։ ՃՀ. յ–ր. ֆ։ Հբ. ֆ։ բ. ֆ. Զ––գ–ո––ե՛–ւէ՛ ՀՀէրէՀմ՛ե՛–ո, Ե՛ Զ+ յ–ր––ր՛է–ո՛ր։ Զորրորդ կիւրակէ եօթն շաբաթուց ։

Ցն. Ղուկիանոսի հարիւրապետին ։

30 | 17 | **Բ**Շ. դձ. Սրբն. Ղուկիանոսի հարիւրապետին, և Յովսեփայ Աստուածաճօրն, և Յովսեփայ Արեմաթացւոյն, և բարեկամին Քրիստոսի Ղազարու, եւ քերց Նորա Մ՛արթայի եւ Մ՛արիամու ։ Օրհ. գէ. Իմ–ոգ–ըն՝ Երկնաչէն ։ Հրշ. գէ. Որ է հօրբ ––ո+եցաբ, ––բօփ։ Մէ+. գէ. Մ՛–ոէրէ՛ Յ–վ–եե՛ ւէՀ հա––ո–գ–ոե՛–ւ ձՀ. ֆյն. Յ–վ–եե՛ ճՀ–ր–ո։ Հբ. գէ. Ի––ւ–ոեե՛ր ւէն ւ՛–ո՛–ոց։ Հարսանիք։ Ա. Դամայ (օր 30) ։ | ա | ՈՂՈ

Ⓓ Եւս. Քր. ժ. 15, ր. 32:

Հոգմունք եւ անձրեւք:

31 18 **ԳԵ.** դկ. Սրբոցն Թէոդիտոնի քահանային, և Զենոնի զինաւորին, և Մակարայ, և Եւդոքսեայ և Ռամելայ: Օրհ. հաւ. պէ: Հերս. հաւ. բէ. ք. Որ է հաւտիւ աօրբինաւն: Մէտ. Ա ձՂ. հաւ. պէ. Հբ. պէ. Եբբուբա-ԹԻՆՆ ուէուՂ:

Ցն. Ղուկասու աւետարանչին: Տե. Փօչ գանձումը:

1 19 **ԳԵ.** աւն Պահք: Օրհ. ապ. աչ: Հերս. ապ. ապտի ֆչ. ի. Օրհնէ-ԼԷ- պեբ Աձ: Մէտ. Ա Հբ. ապ. աչ:

Ցն. Յովելեայ մարգարէին: Լտ. Նոյեմբեր, և սուն Աւենայն սրբոց:

2 20 **ԵԳ.** ակ Սրբոց Թարիճեանց եւ վկայիցն Արտեմեայ եւ Փրիստափորի, և երկուց կանանցն Կալինիկեայ եւ Ակիւլինեայ: Օրհ. հաւ. աէ. Հերս. հաւ. ֆչ. ա. Որ է պրան-

ջան չանօրէնաս: Մէտ. Ա Հբ. պէ. Ակաօր ընբ անմբռնաչն: ձՂ. հաւ. աէ:

Ցն. Մատրանայ կուսին. տուն է Սագըզցւոց:

Լտ. Յիշատակ համօրէն ննջեցելոց:

3 21 **ՈՒԲ.** բձ. Պահր: Օրհ. ապ. ֆչ: Հերս. հաւ. ֆչ. Օրհնէ-ՀՀ պէՒԷ հաւբ: Մէտ. Խաւէ ֆչ. Աչապաւն աբ. պԽաւ: Հբ. ապ. ֆչ:

Տար. Գահ. Նիքոլա Բ.

Կայսեր Ռուսիոյ. 1894

4 22 **ԵԹ.** բկ. Սրբոց երկոտասան վարդապետացն Ռէմէոսի, Դիոնեսիոսի, Սեղբեստրոսի, Ամանասի, Կիւրղի եբուսաղիմացւոյն, Եփրեմի Խուրին Ասորւոյ, Բարսղի կեսարացւոյն, Գրիգորի Նիւսացւոյն, Գրիգորի Աստուածաբանին, Եպիփանու կպարացւոյն, Յովհաննու Ոսկեբերանին և Կիւրղի Աղեքսանդրացւոյն: Օրհ. աէ.

Որ֊ պարտաբեցի՝ Հբր. պ֊ն. Սփռնէլէփրթ, սարօֆ՝։ Մ֊եր պ֊ն. Թ֊փ֊սար փոռայ։ Մ֊ի֊փ֊ն. Հռոբ֊սթեռլ֊։ Ճ֊լ. պ֊ն. Ա֊յօր երիռայ֊ն֊ն։ Յերեի֊ոյին Սբ. Ա֊ն֊ ար խուէյար։ Հբ֊ն֊. Հրալ֊իերտ, 2 պտի֊. յոտ֊ենն։ Կեցս. Պահպանէս։

5 23 ✠ ԿԻՐ. գծ. Լ֊ զկնի Խայ֊ի։ ՝ի Գիւտ Խայ֊։ Գ֊լ֊ ի֊որ֊ խ֊ա֊լ֊ս֊բ֊ն֊։ Օրհ. ա֊ն. Հբ֊ալ֊իերտ, Ս ջօրեր֊ Հբր. բ֊ն. Որ փ֊փ֊ռ֊լ֊լ֊, սարօֆ՝։ Ս. Ա֊ն֊ար խուէյար։ Կեցս. Պահպանէս։ Ճ֊լ֊բ֊ն. Ա֊յ֊օր խ֊ռ֊ր֊լ֊ս֊։ Հբ. բ֊ն. Ապ֊ս֊խ֊ս֊ս֊։ Կեցս. Պահպանէս։ Հինգերորդ կիւրակէ եօթն շաբաթուց։

6 24 ՌԾ. գկ. Սրբոցն Անաստասայ քահանային, և վարոսի, և Թէոդորիտեայ և որդւոց Նորա, և որոց ընդ նմա կատարեցան։ Օրհ. հ֊ր. փ֊ի։ Հբր. հ֊ր. պ֊ն. ս. Յ֊ս֊ս֊ս֊ք֊ռ֊ն֊։ Մ֊ի֊փ. Ս հբ. հ֊ր. փ֊ի։ Հբ. հ֊ր. փ֊ի։ Ընդ ս֊ս֊ր֊ռ֊ս֊ս֊ս֊ Երիռ֊ց. Հրանիք։ ՝ի ՝ի ՝ի

թեր : Հբ. ապ. ա :

11 29 **ԵՒ.** բն. *Սրբոյն Յովհաննու Ոսկեբերանին:* Օրհ. ա։ Որ ընդդիմբեցին: Հբշ. գշ. Ընտանեկութ, սրօգու: Սկիզբ։ Սեղէ՛ Որ յանուէքն է հօրբ: Ճն. ջշ. Զատկընդդ: Հբ. ամ. Սբ. ես թեր. Ես Երեսոփաղփոյն :

Տար. Ծնդ. Վիգթօրիս Էմմանուէլէ Գ. Թագաւորին Իտալիոյ 1869 :

12 30 ✠ **ԿԻՐ.** բկ. Ը. զկնի Խաչի: Օրհ. սուբ բեւ: Հբշ. յարգիւ. Որ զաճենաղբ: Մեծ. Աճապարեցէք մայր ես յոյս: Հբ. բեւ. ջ. Աստուածեան սբ. եանայնե: Վեցերորդ կիւրակէ եօթն շաբաթուց :

13 31 **ԹՇ.** զն. *Սրբոցն Ստեփանոսի Հռոմայ հայրապետին, և Քահանայից, և Սարկաւագաց և ժողովրդոց որք ընդ նմա կատարեցան:* Օրհ. հբ. ջշ: Հբշ. հբ. գիւ. բ. Որ Զհրաշափառ:

Մեւ. գշ. Յնդայ այօբ: Ճնջշ. Զատկընդդ: Հբ. գիւ. Մարդբաս ես վայ Հրեշտաբե: Հարսանիք :

℣ Վր. Քո. ժ. 16, ր. 25:

Հողմ եւ անձրեւ :



ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ՕՐ 30

Տճ. Թշրիւի սաւի

14 1 **ԳԵ.** գկ. *Սրբոցն Ակիմսիմեայ եպիսկոպոսին, և Յովսեփայ քահանային, Այիթալայ սարկաւագին և Պղատոնի վկային :* Օրհ. հբ. ջեւ: Հբշ. հբ. ամ. Զեկ. սբ-

Լ.	Օ		Տ	Գ
		տաբ: Ամէն: Ե ձեր. մար. ֆէ: Հբ. ֆէ. Ընդ ալեքսանդրիոյ երէկը: ճն. Կոզմայի և Դամիանոսի:		
15	2	ԹԳ. դն. Պահք: Օրհ. ապ. ՚ի: Ժ: Հրշ. ապ. Աղջիկ ֆէ. ա. Ասբ Աբ. Հայր անդիպէին: Ամէն. Ե հբ. ապ. Ժ:		
16	3	ԼԳ. դկ. Սրբոց հայրապետացն Մեծրոպիանոսի, Ալեքսանդրոսի, և Պօղոսի խոստովանողին. և Նօտարացն Մարկիանոսի և Մարտիրոսի: Օրհ. մար. գէ: Հրշ. մար Ժ:. Որ հանդրդեցան: Ամէն. Ժ: Այօր երկնայոյն: Ձեր. ֆն. Զանազանութ Ե ընդդիմադիրս: Հբ. ֆն. Հանգիստ:	՚ի	ը
17	4	ՕԻՐ. ած. Պահք: Օրհ. ապ. ՚ի: Հրշ. հան. Ժ: Որ հանօր հօր: Ամէն. Խաչ ՚ի. Սբ. Խաչ: Հբ. ապ. ՚ի: Տոմ. Տրէ (օր 30):	՚ի	ժ
18	5	ՇԲԹ. ակ. Սրբոց Հրեշտակապետացն Գաբրիէլի և Միքայէլի և ամենայն երկ-	՚ի	ժա

Լ.	Օ		Տ	Գ
		նային զօրաց: Օրհ. բէ. Որ յանեխեց: Աւետ. Ե թաֆ. ի ֆաստէն: Հրշ. ֆէ. Անուիպէին հայր, առջև: Մեծ. ֆէ. Մայր Ե իայս: Ամէն. գէ. Սահակ՝ երիսաւոր հօտ ընդրեալ յորեանն: Ձեր. գէ. Այօր առաքեալ: Հբ. ապ. Սբ. Խաչէր. Ե երկնալուսաւոր: Տաբ. Գահ. Հօգըն ի. Թագաւորին Նորվեգիոյ. 1905:		
19	6	✠ ԿԻՐ. բն. Թ. զկնի Խաչի: Օրհ. ——ֆ բէ: Հրշ. յար. գէ. Բ. Այօր ցնծան: Մեծ. գէ. Անանէն պայծառ: Հբ. բէ. ա. Բ. ֆ. ի ֆերեզմն. Եկէք ի ֆերեզմն. Ե Զայն առեալ: Եօթներորդ կիւրակէ եօթն շաբաթուց:	՚ի	ժբ
20	7	ԹԳ. բկ. Սրբոց Մելիտոսի Անտիոքայ հայրապետին, և Մինասայ եգիպտացւոյն. և միւս Մելիտոսի եպիսկոպոսին, Բուրայ բահանային և Շինուէ սարկաւագին: Օրհ. մար. բէ: Հրշ. մար ա. ա. Սբ.	՚ի	ժբ

Աֆ. արեւել: Մէտ. Ա Հբ. դշ. Այօր երկնայոյն: Ճղ. էշ. Զարդարդ և վերդարձ: Հարսանիք:

21 8 **ԳԵ.** գձ. Սրբոյն Գեմեդրեայ վկային, և Բասիլիսկոսի քահանային: Օրհ. հար. էշ: Հբշ. հար. ոէ. բ. Ոբ բարեբերեալ եւ: Մէտ. Ա ճղ. հար. էշ: Հբ. հար. էշ. Զգաուխէն Սբբոյ:

Ցն Միքայելի հրեշտակապետին և ամենայն երկնային զօրաց: Լս* Ընծայութիւն Սբ. Աստուածածնի:*

● **Ծճ.** Լս. ժ. 6, ր. 1:

Բ քաբեր հողմունք:

22 9 **ԳԵ.** գկ. Պահիք: Օրհ. ող. էն: Հբշ. ող. էն. բ. Աղաչեցէք բարեբերել: Մէտ Ա Հբ. ող. էն: Յայսմ. Տրէ (օր 30): Լս. Զիչխեայ կուսին: Ցճ. Զիւրիճձէ (օր 29): Հր. Քասղեւ (օր 30):

23 10 **ԵԵ.** դձ. Սրբոյն Գուրիասայ, Սամոնասայ, Աբիբայ սար-

կաւագին, Ռոմանոսի միայնակեցին, Մանկանն խոստովանողի և Հիւսիքոսի զինաւորին: Օրհ. հար. դշ: Հբշ. հար. բշ. ա. Աղաչեցէք: Մէտ. Ա ճղ. հար. դշ: Հբ. հար. դշ: Զգեղեցկերդձին:

Տար. Գահ. Վիլհելմինա Թագուհւոյն Հոլանտայի. 1889

Յաղեղնաւորն ժ 19, ր 10:

Տճ. Պարծիլ Գալ:

24 11 **ՈՒՓ.** դկ. Պահք: Օրհ. ող. էն: Հբշ. հաս. էն. Յաղեղնէց Աֆ: Մէտ. Խաչէ էն. Խաչէ էս: Հբ. ող. էն: 3 ԺԷ

25 12 **ՇԳ.** ած. Սրբոց առաքելոցն Անդրէի և Փիլիպպոսի: Օրհ. էշ. Երանելի եբ. ողորմեալ: Հբշ. այ Իսուէց բանբ, ողբօրն: Մէտ. ամ. ալելուիարդ փրկէ ճղ. ամ. Ոբ աերդաբ ես: Հբ. այ. Սբ. ես գերբ. Ա ի էն հայցեմ:

Ցն. Յովհաննու ողորմածին. Տօն է բիւրքոց: Լս. Կատարինեայ կուսին:

26 13 ✠ ԿԻՐ. ակ. ժ. զկնի Խաչի։ Օրհ. ՚ՈՒՐԲ ան։ Հրշ. յոբ. ՚ՈՒՐԲ. ՚Ո. Որ եւէբ է երկ՚ՐԲԱՆ։ Ճշ. յոբ. ան։ Հբ. ան. ք. Ըստ՚ՈՒՆԵԼԻ հրեշտ՚ԱՆ։ Յվերջն։ Յաւելուած կիւրակէ եօթն շաբաթուց։ Ցն. Յոհաննու Ոսկեբերանին։

27 14 ԲԹ. բծ. Սրբոց քահանայիցն Աբրահամու և Խորենայ. և Անարծաթ բժշկացն կոզմայի և Դամիանոսի. և Աստուածատոյ վկային։ Օրհ. հոր. քյ։ Հրշ. հոր. քյ. ք. Ընդ ՚ՈՒՐ. ան։ Մյն. Ն ճշ. հոր. քյ։ Հբ. հոր. քյ։ Փա՚ՐԲԵՔԼԵՐ էտօտ։ Հարսանիք։

Ցն. Փիլիպպոսի առաքելոյն, և բարեկենդան բառանօրեայ պահոց Ջսի։

28 15 ԳԹ. իկ. Սրբոց Անդրէի զօրավարին, և բանակի նորին, Կալինիկոսի և Դոմետեայ վկայիցն։ Օրհ. հոր. քյ։ Հրշ. հոր. քյ. ԶքՈՒՐԲԱՐ՚ՐԲՆԵՒ հրեշտ՚ՈՒՆ։ Մյն. Ն

Հբ. ան. ԶքՈՒՐԲԱՐ՚ՐԲ ՁՆ. հոր. քյ։

Ցն. Սկիզբն բառանօրեայ պահոց Ծննդեանն Ջսի։

29 16 ԳԹ. զն. Պահք։ Օրհ. ՚ՈՒՐ. քյ։ Հրշ. ՚ՈՒ. ՚Ոյ. ան. Հ՚ՐՇՆ ՆԲՐՆ Աբ. Որ ՚ՈՒ։ Մյն. Ն հբ. ՚ՈՒ. քյ։ Ա. Համիրայ (օր 30)։ Ցն. Մատթէոսի աւետարանչին։

Ⓟ Առ. Ֆռ. ժ 10, ր. 59։ Յրատարակեալ հաղորդութիւնք։

30 17 ԵԹ. զկ. Սրբոցն Ադրիանոսի, և կնոջ նորա Անատոլայ. Թէոդորոսի և Եղեւաիւրոսի վկայիցն։ Օրհ. հոր. քյ։ Հրշ. հոր. քյ. ա. ՕրՀՆՆԻՆ ՂԻՆԵ։ Մյն. Ն ճշ. հոր. քյ։ Հբ. հոր. քյ։ Ընդ ՂՐԲՈՆ ԵՐԻՆԵՑ։

Լտ. Անդրէի առաքելոյն։ Տճ. Արիփէ։

1 18 ՈՒԿ. ղն. Պահք։ Օրհ. ՚ՈՒ. ՚Ոյ։ Հրշ. հՈՆ. ան. ՕրհՆԻՆ Ն ՚Ո՚ՈՒ ՔՈ։ Մյն. Խ՚ՈՒՔ ՚Ոյ. Գ՚ՈՒՂՆ։ Հբ. ՚ՈՒ. ՚Ոյ։

Լտ. Դեկտեմբեր, և Մաքրուհւոյ կուսին։

Տճ. Փուրպան պայրամը աւուրս չորս։

2 19 ՇԲ. դկ. Ամենայն Սրբոց հնոց և նորոց, յայտից և անյայտից։ Օրհ. ֆյն. Եբռնէլ ։բ. ։։։։բ։։ Հբղ. ֆւ. Ա։ ։բվ Աձ։ Մեծ. ֆւ. Նահապետաց։ Ողջ. ֆբ. ֆյն. Ոբ ։։բ։։։։

		լաւարաց։ Տճ. եպիրագ տէօքիւմիւ ֆուլթունասը։		
		ⓣ Լր։ Լս. ժ. 12, ր. 10։ Թառնակ օգ։		
7	24	ԵՇ. գձ. Դ. օր Պահոց Յիսնակաց։ Օրհ. ասպ. ֆյ։ Հրջ. ասպ. պձ. ր. Որ յոփ ցասցեր։ Մէփ. Ե Հբ. ասպ. ֆյ։ Լտ. Ամբրոսիոսի եպիսկոպոսին։	՝՞	՟
8	25	ՈՒԲ. գկ. ե օր Պահոց Յիսնակաց։ Օրհ. ասպ. ֆէ։ Հրջ. հառ. ֆէ. Գոհաբանէ՛։ Մէփ. Խաչէ ֆէ. Ոչ+ասրբեր։ Հբ. ասպ. ֆէ։ Ցն. Ներտարինեայ Կուսին։ Լտ* Յղուխիւն Սբ. Աստուածածնի յԱննայէ։ Տար. Գհ. Կուսթաւ ե. Թագ. Շուէտի. 1907	՝՞	՟
9	26	ՇԲ. դձ. Սրբոյն Գրիգորի սքանչելագործին, Նիկոդայոսի հայրապետին և Միւռնայ եպիսկոպոսին, Օրհ. ֆէ. Որ+ ըսդասրեբեր։	՝՞	՟

		Հրջ. պձ. ասխնէլեֆսրէ Աէ, ասրօփ։ Մէփ. Ե Ճէ բձ. Որ լասաւ Աձայէն։ Հբ. ասպ. Սբ. ե սեբր. Ե Երէսասպասէ։		
10	27	✠ ԿԻՐ. դկ. Ա. Յիսնակաց։ Օրհ. ասսֆ պէ։ Հրջ. յասրաէ. ֆ. Աճուկէբէ բանդ։ Ճէյասր պէ։ Հբ. պէ։ պ. Հրեբսաէ փ սեբր։ Տար Գհ. Լէոթոլտ Բ. Թագաւորին Պէլճիգայի. 1865	՝՞	՟
11	28	ԲԳ. աձ. Սրբոց կուսանացն Յուլիանեայ և Վասիլուհւոյ։ Օրհ. մր. ասպ։ Հրջ. մր. բէ. բ. Որ+ ֆ մրսրբ։ Մէփ. Ե Հբ. պէ. Յէլասաէ Քեբ։ Ճէ. մր. ասպ։ Հարսանիք։	՝՞	՟
12	29	ԳԵ. ակ. Սրբոյն Ղուկիանոս քահանային, Տարագրոսի, Պրոբոսի և Անդրանիկոսի վկայից, և Ննեսիմայ և այլոց աշակերտացն առաքելոյն Պօղոսի։ Օրհ. պէ. Իմասասբէ բէսէայբ։ Հրջ. պէ. Որ ֆ հօբե ասասէեյսբ, ասրօփ։ Մէփ. Ե Հբ.	՝՞	՟

ա֊ն. Ալ֊ե֊լ֊ի֊ւ֊յ֊ա֊ հ֊ո֊ւ֊ր֊ ձ֊ե֊ռ֊ն֊ ա֊ն֊. Ո֊ր֊ ե֊ր֊կ֊ն֊ք֊ ե֊ս֊ ։

13 30 **Դ֊Ե֊.** բն. Պահք։ Օրհ. պ֊ա֊տ֊. ք֊ն֊. Հ֊ր֊ա֊ւ֊ն֊ք֊։ Հ֊ր֊ա֊ւ֊ն֊. ք֊ն֊. Ձ֊ե֊մ֊ե֊ր֊ա֊կ֊ո֊ւ֊թ֊ի֊ւ֊ն֊ ֆ֊ո֊հ֊ա֊ն֊մ֊ա֊ն֊։ Մ֊ի֊ա֊յ֊ն֊ ե֊ս֊ Հ֊ի֊ն֊ ա֊ւ֊ր֊ի֊ն֊ ք֊ն֊։ Ն֊ա֊ւ֊մ֊ա֊խ֊ի֊ւ֊ն֊։ Ա֊ն֊դ֊ր֊ե֊ի֊ ա֊ռ֊ա֊ք֊ե֊լ֊յ֊ա֊լ֊ն֊։ Լ֊ա֊տ֊. Լ֊ու֊ց֊ի֊ա֊յ֊ կ֊ու֊ս֊ի֊ն֊։

Ⓒ Վ֊ր֊. Ֆ֊ռ֊. ժ. 3, ր. 4։ Անձրեւ եւ հողմ։



ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ՕՐ 31

Տն. Քեսաւունի հվվհ

14 1 **Ե֊Ե֊.** բկ. Սրբոցն Կղեմայ հ֊այ֊ր֊ա֊պ֊ե֊տ֊ի֊ն֊, և Բ֊ա֊գ֊ա֊ր֊տ֊ա֊յ Տ֊ո֊ւ֊ռ֊մ֊ե֊ն֊ա֊յ հ֊ա֊պ֊ի֊ս֊կ֊ո֊պ֊ո֊ս֊ի֊ն֊։ Օ֊ր֊հ. մ֊ա֊ր֊. ք֊ն֊։ Հ֊ր֊ա֊ւ֊ն֊. մ֊ա֊ր֊. ք֊ն֊. Ո֊ր֊ պ֊ա֊հ֊ե֊ց֊ի֊ւ֊ր֊ ե֊ս֊։ Մ֊ի֊ա֊յ֊ն֊ ե֊ս֊ Հ֊ի֊ն֊ ա֊ւ֊ր֊ի֊ն֊ ք֊ն֊։ Մ֊ա֊ն֊ա֊խ֊ե֊ա֊ն֊ ն֊ա֊ր֊։ Ձ֊ե֊ռ֊ն֊ ք֊ն֊։ Զ֊ա֊ր֊մ֊ա֊ն֊ա֊ր֊ա֊ն֊։ Ց֊ն֊. Ն֊ա֊ւ֊մ֊ա֊յ մ֊ա֊ր֊գ֊ա֊ր֊է֊ի֊ն֊։

15 2 **Ա֊Ի֊Ր֊.** գն. Պահք։ Օրհ. պ֊ա֊տ֊. ք֊ն֊։ Հ֊ր֊ա֊ւ֊ն֊. հ֊ն֊. ք֊ն֊. Ո֊ր֊ ք֊ա֊ֆ֊ա֊ռ֊ա֊ր֊. Մ֊ի֊ա֊յ֊ն֊ խ֊ա֊չ֊ ք֊ն֊. Փ֊ա֊յ֊լ֊ե֊ն֊ա֊յ։ Հ֊ի֊ն֊ ա֊ւ֊ր֊ի֊ն֊ պ֊ա֊տ֊. ք֊ն֊։ Ց֊ն֊. Ամբակումայ մարգարէին։ ր֊ե֊ ր֊ա֊ ե֊ս֊

16 3 ✝ **Ե֊Ե֊.** գկ. Սրբոց առաքելոց և առաջին լուսաւորչացն մերոց Թադէոսի եւ Բարդուղիմէոսի։ Օրհ. ք֊ն֊. Ե֊ր֊ե֊ք֊ե֊լ֊ի֊ ա֊ռ֊ա֊ք֊ե֊լ֊ե֊ա֊լ֊ ե֊ս֊։ Թ֊ա֊փ֊. Ա֊յ֊ս֊օ֊ր֊ ա֊ռ֊ա֊ւ֊ո֊տ֊։ Հ֊ր֊ա֊ւ֊. մ֊ա֊ր֊. Ի֊ս֊ա֊ի֊ա֊յ ք֊ա֊հ֊ա֊ն֊, ա֊ռ֊ա֊ւ֊ո֊տ֊։ Մ֊ի֊ա֊յ֊ն֊ ա֊ւ֊ր֊ի֊ն֊ ք֊ն֊։ Ա֊ն֊դ֊ր֊ե֊ի֊ ա֊ռ֊ա֊ք֊ե֊լ֊յ֊ա֊լ֊ն֊։ Ո֊ր֊ ե֊ր֊կ֊ն֊ք֊ ե֊ս֊։ Հ֊ի֊ն֊ ա֊յ֊. Մ֊ի֊ա֊ծ֊ ե֊ս֊ ի֊ ի֊ն֊ հ֊ա֊յ֊ց֊ե֊ս֊։ Ց֊ն֊. Սոփոնիայ մարգարէին։ Հր. Խանուկայ, որ է Գանտիլ պայրամը։

Տար. Գահակ. Ալպէրթ Ա. Թգ֊ո֊ր֊ի֊ն֊. Պ֊է֊լ֊ճ֊ի֊գ֊ա֊յ֊ի֊ 1909

17 4 ✠ **Ե֊Ի֊Ր֊.** ղն. Բ. Յիսնակաց։

Օրհ. ---է պյ. Հրշ. յ-ր. ֆյ. բ. Ա-ղ-ե-ն բ-ն-ր. Հֆ. պյ. պ. Որ է վերջ ե-ս։ Տոմ. Բադոց (op 30)։

Ցն. Վառվառնայ կուսին։

18 5 ՔԳ. ղկ. Սրբոցն Գենարիոսի եպիսկոպոսին, և Մերկերիոսի զինաւորին, ցակովբայ և իրաւափառայ վկայից։ Օրհ. ս-ր. պ։ Հրշ. ս-ր. ֆ։ Զ-ն---ր---ք-ն-է հրեշտ-ս-ւ։ Մ։+. ե- Հբ. ա-յ. Զ-ն---ր-ն ֆ-ն։ ճշ. ս-ր. պ։ Հարսանիք։ ՀԴ ՀԱ

Ցն. Սրբոյն հօրն Սաբայի։

19 6 ԳԳ. ա՛ն. Նախավկայ և ի ֆա. հաւատացեալ անդրանիկ Քագաւորին մերոյ Սրբոյն Աբգարու։ Օրհ. -է. Որ ջերմե---ր։ Հրշ. -յ. Օրհ-նե՛ց պ-ե-ց. ---ր---ն. Մ։+. ե- Հբ. ֆ։. Ո՛վ ե-ր-ն-ե-լ-է ա-ն-ե-ց---ն. ճշ. ֆյ. Ա՛ն. ե-ր-է-ե-ր։

Ցն* Նիկողայոսի հայրապետին, պաշտպանին նահատակաց։

Տօն Անուան Նիքողայ Բ.

Կայսեր Թուրքաց։

20 7 ԳԳ. ակ. Գահ։ Օրհ. ---. ՀԴ ՀՀ -է. Հրշ. ---. պ-յ. ը Տեր Ա՛ն. ֆր։ Մ։+. ե- Հբ. ---. -է։

21 8 ԵԳ. բն. Սրբոց հարցն Եգիպտացւոց Գօդոսի, Գօդայ, Մակարայ, Եւագրի, Յովհաննու Գրիգորեան, Յովհաննու կարճահասակին, Նեղոսի, Արսենի, Սիսիանու, Դանիէլի, Սրապիոնի, Մակարիոսի, Գիմենի եւ այլոց Սրբոց հարց։ Օրհ. -յ. Որ ե-ր-ը-ն-ե-լ։ Հրշ. -յ. Ն-ե---ի-է-ք-ն, ---ր-ե-ն։ Մ։+. ե- Հբ. ֆյ. Գ---ե-ն-ե-ն ե-ի-ը-ե-ց---։ ճշ. -յ։ Որ -ն-ս-ր-ն-ե-ն։ Զ-ն-է Հ-ո՛-ք-ց---ն Հ-ր է-ք-ն, Ն-ե---ր-ե-ն-ե -ե-։ Որ ն-ե-ի-ո-ց, ---ր-ե-ն։ կ-ց-ո. Ը-ն-ե-ը։

Լս. Թովմայի առաքելոյն։

Տն. Մուհարրէմ (op 30)։ և տարեմուտ 1330 Քուլկանի Հիմրէքին։

● Ծն. Լս. ժ. 00, ր. 56:

Հիւնաբեր Հոգմունդ:

22 | 9 | † ՈՒԿ. բկ. Պաիր: Յղու-Քիւն Սուրբ Աստուածածնի յԱննայէ: Օրհ. փխ. Եբէ-ցե՛ր-ըդէ՛ր: Հբշ. պխ. Ոչ ընտ-ֆըե՛ա-լուն, ա՛ռ-ջոփ: Ձէ. փխ. Ծո՛ա ևե՛ա-յ գնե՛ա-լ: Հբ. պխ. Նո՛ր ֆօն ֆնե՛ա-լ Յայսմ. Բաղոց (օր 30):

Ծն* Յղութիւն Սր. Աստուածածնի յԱննայէ:

Հր. Թէբէթ (օր 29):

23 | 10 | ՇԲՆ. գն. Սրբոյն Նիկողայոսի Զմիւռնացւոյ սքանչելագործ հայրապետին: Օրհ. ու՛խ. Ոչ՛ ընդ-ոդ-ուեցի՛ն. Հբշ. պշ. Ա՛ֆ-նե՛ա-լ-ֆ-ոդ՛, ա՛ռ-ջոփ: Մ՛ա՛ֆ. պխ. ոդ-ևե՛ի՛ Հ՛ա-յ-ոն ան-ո՛ղ-ֆ-ո՛ն: Ձէ. ֆշ. Զ-ա՛-ն-ոդ-ա՛: Հբ. ան. Սբ. ե՛ ոդբ-ե՛ Եբէ՛-ո՛-ֆ-ընե՛-ո՛-ֆ-ոդ՛ն: Զմեռնամուտ եւ արեւադարձ այծեղջեր, ցերեկն սկսանի երկարիլ, և գիշերն կարճանալ:

Տճ. Ինգլապը շիՔէվի, կամ Էվվէլի արպան, որ է սկիզբն թառատուն աւուրց առաջնոյ մասին ամերան, որ կոչի Գարա գըշ, Զէմհէրիր: Կիւն տէօնիմիւ ՖուրՔունասը:

♋ ՅԱյծեղջիւրն ժ. 8, ր. 8:

Տճ. Պո՛ըֆէ ֆե՛ոէ:

24 | 11 | ✠ ԿԻՈ. գկ. Գ. Յիանակաց Բարեկենդան պահոց Սրբոյն Յակոբայ: Օրհ. ո՛ա՛ֆ ֆխ: Հբշ. յ՛ոը. բխ. Բ. Ա՛ռ-ֆէ՛ֆ Ա՛ֆ: Ձէ. ֆ՛ոը. ֆխ: Հբ. ֆխ. պ. Ա՛ֆ-ե՛ա-լ ե՛ո՛ Ո՛ըբ:

Լտ. Ծրագայոյց ծննդեան:

25 | 12 | ԲԵ. դն Պաիր: Սրբոցն Փինասայ, Երմոգինեայ, Գրաբոսի, և կամաւոր աղրատացն Յովհաննու և Ալեքսիանոսի: Օրհ. ո՛ըբ. պշ: Հբշ. ո՛ըբ. ֆխ. ո. Ոչ՛ ընտ-ֆ-ընե՛ա: Մ՛ա՛ֆ. ե՛ Հբ. բխ. Զ-յէ-ը-ո՛ա-ֆ ֆի-յէ՛ֆ: Ձէ. ո՛ըբ. պշ:

Ծն* Սպիրիդոնի եպիսկոպոսին: Լտ* ծնունդ Քրի:

Լ.	Օ		Տ	Գ
26	13	**Գ.** դկ. Պահք։ Սբցն Կուսանեփրոսի հարիւրապետին և Շմաւոնի ազգականին Քրիստոսի, եւ Պօղիկարպոսի հայրապետին Զմիւռնիոյ, եւ վկայիցն՝ որք յարեւելս կատարեցան։ Օրհ. շար. գ։ Հոգ. Զեօթանասնից ---։ Որ է հօրք ---եցար։ Մխ. ե- Հբ. -ի. Աշխերդ+ Քրէոդ-։ Ճշ. -ի. Որ հերդր եւ։	՝	՛
		Լո Ստեփանոսի նախավկային։*		
		Տար. Ծննդ. Եօրկիոս Ա. Թագ. Յուհաստանի. 1845		
27	14	**Գ.** ած. Պահք։ Օրհ. -գ. -ց։ Հոգ. -գ. -գշմէ գց. ե. Որ վերէս- Հանգստան։ Հբ. -գ. -ց։	՝	՟
		Լո Յովհ. աւետարանչին։*		
28	15	**Ե.** ակ. Սրբոցն Եւստրատիոսի, Օգսենտիոսի, Եւգինէոսի, Ովրեստէսի և Մարդարիոսի։ Օրհ. շար. -ի։ Հոգ. շար. գց. -. Յ---ց- ե-լ-։ Մխ. ե- Հբ. բ։ Որ	՛	՟

Լ.	Օ		Տ	Գ
		գհ-ր երբց +ո։ Ճշ. շար. -ի։ *Լո* Մանկանցն Բեթղեհեմի։*		
29	16	**ՈՒՐ.** բձ. Պահք։ Օրհ. -գ. բց։ Հոգ. հաւ. գց. Օրհնեալ գ+եկ հայր։ Մխ. Խ-ւէ բց. Աչօր ևնդրէ։ Հբ. -գ. բց։ Հայր գերեց։ Նախագահ գի. Յ-գրհ-ե- -բ., -ւօ+ն։ Ա. Արամ (օր 30)։	՛	՟
		Ⓓ Առ. Գռ, ժ. 3, ր. 57։ *Փոփոխական օր։*		
30	17	**ՇԲ.** բկ. Սրբոցն Յակոբայ Մծբնայ հայրապետին, Մարուգէի Յգնաւորին եւ Մելիտոնի եպիսկոպոսին։ Օրհ. գի. Յ-գրհ-ե- -բ. Հոգ. գց. Սբ. ե- գեր, -ւօ+ն։ Մխ. գց. Հայրապետ -ւ-բբ ե- անբեց։ Ճշ. գի. Որ յ-ն-գ-գ-ե ի-ե-ց-ր։ Հբ. -ց. Սհ-բբ ե- գեր, ե- Եբհ-+-գ-+-ց-։ Ցն. Դանիէլի մարգարէին։ Տճ. Աշուրէ կիւնիւ։	՝ՠ	՟
31	18	✠ **ԿԻՐ.** գձ. Գ. Յիսնակաց։ Օրհ. ---+ գց։ Հոգ. շար. գց.	ՠ	՛

Բ. Փ—————րթ—Լ ուրբէ : Ճէ-
յար. ֆյ: Հէբ. ֆյ. ա. Ի—լ—
ԲԲԸ Ե— Ա—Բ. Ի—ն—յ—է: Յ—Ի—Ր—Ը—
Լտ. Սեղբեստրոսի Հռով-
մայ հայրապետին: Հր. Ծում
վասն պաշարման երուսա-
ղեմի ի Նաբուզոդոնոսորայ:
1 19 ԲԳ. գկ. Սրբոց հայրապե- ՝՛ ՕՕ
տացն Իգնատիոսի և Աղդէի,
եւ Մարութայի եպիսկոպո-
սին: Օրհ. շար. ֆյ: Հրց. շար.
դյ. Որ+ հաղորդեցան : Մ՚է+.
Ե— Հէբ. դյ. Որ հրա—էբեցեր
ղ—ա—ի—ֆ—ն : Ճէ. ֆյ. Զ—
———Ը—ր—ր— Ե— վ—ր—ր—պ—ա—:
Հարսանիք :
Լտ. Յունուար և տարե-
մուտ 1912 նահանջ Թուա-
կանի նոր տոմարին, և Տօն*
Տնօրէնութեան Տեառն :
2 20 ԳԳ. ոյե. Սրբոց Թէոդոս- ՝՛ ՕՀ
պայ եպիսկոպոսին, և Թէ-
ոփնայ վկային, եւ Յորից
գինուորացն Բասոսի, Եւ-
սեբի, Եւտիքի և Բասիլիդ-
եայ : Օրհ. շար. դյ. Բ. Սբէ.
Ե— գբէ : Մ՚է+. Ե— Հէբ. շար.

դյ. Զ+ԵՀ Ի—ր—ա—յ—ն յ—ո—ֆ—ն—
Ի—ն—ա— :
3 21 ԳԳ. ոկ. Պահք : Օրհ. —պ.
դ: Հրց. —պ. դ՚. —. Ա—ր—
—————ա—ն հարցն Հերց: Մ՚է+. Ե—
Հէբ. —պ. դ՚ :
4 22 ԵԳ. ա՚ն. Սրբոց կուսանացն ՝՛ ՕՆ
Ինդրսի, Դոմնայի եւ Գղե-
րիկոսի բահանային, և եր-
կուց քիւրուցն, որք այրե-
ցան յեկեղեցին Նիկոմի-
դացւոց: Օրհ. շար. —ն: Հրց.
շար. դ՚. —. Ա— +Ե Ա—ն :
Մ՚է+. դ՚. Յ՚Ե—ր—ա՚ Գ՚բ՚—ո—
—ն: Հէբ. դ՚. Ա—ո՚ ը—ր —ն—
շ—ր—ն— :

Ⓣ Լ.ր. Լր. ժ 21, ր. 4 :
Անձրեւ եւ Հազմ:

5 23 ՌԻԳ. ակ. Պահք : Օրհ. —պ. ՝՛ ՕՀ
—: Հրց. հաւ. ֆյ. Բ—ն—ր Ա—
—————ն—: Մ՚է+. Խ—ւ—ե —ն. Ն՚—
ն—: Հէբ. —պ. —: Հ—յ—ր ֆ—
ր—ն—: Ն—ի—ր—ո—ա՚ դ՚. Յ—ղ—
ր—ղ ֆ—ա— , —ո—օ—ն :
6 24 ԵԳ. բն. Սրբոց Դասլի ՝՛ ՕՀ
մարգարէին և Յակոբայ ա-

ռաքելոյն: Օրհ. դշ. Յ–ղնոյ ֆ-տ–: Թ–ֆ. Ա–յօր դ–տ–: Հբդ. դշ. Մեղա–ւ յ–մ–նա–ն–ի, –ա–ր–օ–ֆ–: Մ–ն–. դշ. Ա–ա–օ–տ խ–ղ–ղ–ա–ն–ե–ա–ն: Մ–ւ–. դշ. Օրհ–նեա–ւ ղ–ե–ր: Ձղ. դշ. Ա–ն–ւ–ի–ղ–ե Ա–ն: Հբ. –շ. Սբ. խ–տ–ե–ր, ե– Երկ–ն–ա–ղ–ա–յ–ն:

Յն. Ձրագալոյց Ծննդեան: Լտ* Յայտնութիւն Տեառն:

7 | 25 | ԱԻՒ. բկ. ե. Յիսնակաց: | ՚ի | ՚ա
Օրհ. ա–ա–ֆ բ–ն: Հբդ. յ–ր. ֆ–ն. բ. Ն–ե–յ–ա–ե–ա–ն: Հբ. բ–ն. պ. Կ–ն–ե–ք–ղ–ն ֆ–ն–յ–ֆ–ն: Յ–ե–ք–ղ–ե: Հ–յ–ր ֆ–ն–տ: Ն–ե–ո–ր–ն–ա–ւ ֆ–ն. Ն–հ–ո–տ–ա–ւ բ–ր–բ, –ա–ր–օ–ֆ–:

Յն. Ծննդ. և Ստեփանոսի նախավկային:

8 | 26 | ԳԵ. զձ. Սրբոցն Ստեփանոսի Նախաառաքելական եւ առաջին մարտիրոսին: Օրհ. ֆ–ն. Ն–հ–ո–տ–ա–ւ բ–ր–բ: Թ–ֆ. Ա–յօր դ–տ–: Հբդ. ֆշ. Ընդ ե–ր–ե–յ–ն–ե–ն, –ա–ր–օ–ֆ–: Մ–ւ–. Ա Հբ. դ–ն. Ն–ե–ո–ա–ր–ե–ա–ֆ ե–

–ա–ֆ–ն: Ձղ. դ–ն. Յ–ն–ոյ ա–յ–օր ե–ե–ղ–ե–յ–ի: Հ–յ–ր ֆ–ն–տ: Ն–ե–ո–ր–ն–ա–ւ դշ. Յ–ն–ոյ ա–յ–օր, –ա–ր–օ–ֆ–:

Յն. Բ. օր Ծննդեան, եւ Տօն Սբ. Աստուածածնին:

9 | 27 | ԳԵ. զկ. Սրբոց առաքելոցն Պետրոսի և Պօղոսի: Օրհ. դշ. Յ–ն–ոյ ա–յ–օր: Թ–ֆ. Ա–յօր դ–տ–: Հբդ. դշ. Ո–ր խ–տ–ա–ց–ա–ր, –ա–ր–օ–ֆ–: Մ–ւ–. դ–ե–ղ–ւ՝ Ո–ր ա–ր–ե–ք–ո–ր–ա–ւ լ–ա–ա–յ: Ձղ. դշ. Ա–ռ–ւ–ե–ւ հ–ա–տ–ա–յ: Հբ. դ–ւ–. դ–ե–ղ–ւ՝ Ո–ր ա–ն–ա–ր–ե–ր–ե–ր ե:

Յն. Գ. օր Ծննդ. և Ստեփանոսի նախավկային:

10 | 28 | ԳԵ. դձ. Պահք: Օրհ. –ղ. դշ: Հբդ. –ղ. –ղ–ր–ւ դ–ւ. Բ. Օ–ր–հ–ն–ե–լ ե–ե–ր Ա–ն: Մ–ւ–. ե– Հբ. –ղ. դշ: Հ–յ–ր ֆ–ն–տ: Ն–ե–ո–ր–ն–ա–ւ դ–ւ. Ո–ր ե–ն յ–ե–ա–ն–ե–ա–ն, –ա–ր–օ–ֆ–:

11 | 29 | ՍԵ. դկ. Սրբոց որդւոցն Ռոմանի ճակոբայ առաքելոյն, և Յովհաննու աւետարանչին: Բարեկենդան

պահոց Ծննդեան: Օրհ. բէ. Որ եղեալ-բիւրն: Թագ. Ա. -օր գաւ: Հրց. բէ. Որ ըմ-բնեալն յանէնք, աւրօրն: Մեծ. բէ. Աձախին սրտ: Մէ. ե- Հբ. բէ. պրեալ՝ Որ յան-գաւ-բեր: Ճշ. բէ. Որբեր-ն -բ-գամն:

℣ վ. Փս. ժ. 21, ր. 40:

Անճբեւ եւ ձիւն:

12 30 **ՈՒԲ.** ան. Ա. օր պից. Ծնդ: Տ Ղ
Օրհ. ապ. -յ: Հրց. հան. բշ. Որ բ-օ-օբ հոր: Մէ: Խ-ալբ -յ. Որ ըձնաւոգ: Հբ. ապ. -յ: Ճշ. Սալմ. Տբ-ն սրեն-ձ-ն բ-գ: Աւետ. Հ-գբ բ-բ Ա-ը-Ը-ր-գ-ե-ց: Գ-էր-բ. ե- ա-բ-գ. ա. ա-ա-ր պահոց:

13 31 **ՇԲ.** ակ. Բ. օր պից. Ծնդ: Ղ Ղ
Սրբոցն Բարսղի հայրապետին, եւ եղբօրն Գրիգորի Նիւսացւոյն, Սեղբեստրոսի Հռոմայ հայրապետին, եւ Աբբայ Եփրեմի Խուրին Ասորւոյ: Օրհ. բշ. Որ հոմ-նհան: Հրց. բշ. Ս-ան-ել-

գ-բշ, աւրօրն: Մէ-. բէ. ապ-ղի՝ Լ-ա-ա-պ-յ-ա- : Ճշ. բշ. Զ-ա-ա-ըն-բր- ե- վ-ր-բ-ա-պ-ա- : Հբ. ապ. Սբ. ե- ա-բ-ե- ե- Եբ-ն-ա-ղ-ա-պ-յն:



ԱՂԻՍԱԿ ՇԱՐԺԱԿԱՆ ՄԱՍԱՆՑ ԱՒՈՒՐՑ

ՅՈՒՆՈՒԱՐ

Օ.	Ծ. Ա.	Կ.Օ.	Ե. Տ.
	ժ. ր.	ժ. ր.	ժ. ր.
1	14.23	7.21	9.37
7	14.14	7.11	9.46
13	14. 3	7.16	9.57
19	13.51	7. 4	10. 9
25	13.38	6.58	10.22

ԱՊՐԻԼ

Օ.	Ծ. Ա.	Կ. Օ.	Ե. Տ.
	ժ. ր.	ժ. ր.	ժ. ր.
1	10.39	5.29	13·21
7	10.24	5·22	13·36
13	10. 8	5.13	13.52
19	9.54	5· 5	14· 6
25	9.40	4.58	14·20

ՓԵՏՐՈՒԱՐ

1	13.21	6.49	10.39
7	13. 6	6.42	10.54
13	12.50	6.34	11.10
19	12.35	6.26	11.25
25	12.19	6.17	11.41

ՄԱՅԻՍ

1	9.28	4.52	14.32
7	9.16	4.47	14.44
13	9. 6	4.42	14.54
19	8.58	4.37	15. 2
25	8.15	4.35	15. 9

ՄԱՐՏ

1	12. 8	6.12	11.52
7	11.51	6. 3	12. 9
13	11.30	5.56	12.30
19	11.14	5.47	12.46
25	10.58	5.38	13. 2

ՅՈՒՆԻՍ

1	8.46	4.33	15.14
7	8.44	4.32	15.16
13	8.44	4.32	15.16
19	8.47	4.33	15.13
25	8.51	4.36	15. 9

ԱՂԻՍԱԿ ՇԱՐԺԱԿԱՆ ՄԱՍԱՆՑ ԱՒՈՒՐՑ

ՅՈՒԼԻՍ

Օ.	Ծ. Ա.	Կ.Օ.	Ե. Տ.
	ժ. ր.	ժ. ր.	ժ. ր.
1	8.58	4.38	15. 2
7	9. 6	4.42	14.54
13	9.16	4.47	14.44
19	9.28	4.52	14.32
25	9.40	4.58	14.20

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

Օ.	Ծ. Ա.	Կ.Օ.	Ե. Տ.
	ժ. ր.	ժ. ր.	ժ. ր.
1	12.37	6.28	11.23
7	12.53	6.37	11. 7
13	13. 9	6.43	10.51
19	13.24	6.51	10.36
25	13.38	6.58	10.22

ՕԳՈՍՏՈՍ

1	9.56	5. 7	14. 4
7	10.11	5.14	13.49
13	10.26	5.20	13.34
19	10.42	5.26	13.18
25	10.58	5.37	13. 2

ՆՈՅԵՄԲԵՐ

1	13.53	7. 1	10. 7
7	14. 5	7.12	9.55
13	14.16	7.17	9.44
19	14.25	7.22	9.35
25	14.32	7.24	9.28

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

1	11.17	5.46	12.43
7	11.33	5.55	12.27
13	11.49	6. 5	12.11
19	12. 5	6.11	11.55
25	12.21	6.20	11.39

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

1	14.39	7.27	9.24
7	14.39	7.28	9.21
13	14.39	7.28	9.21
19	14.36	7.27	9.24
25	14.32	7.25	9.28

ՀԱՑՈՑ		ՀՌՈՎՄԱՑ.		ՏԱՃԿԵՐԷՆ		ԱԶԱՐԻԱՑԻ		ՀՐէԻՑ	
Նաւասարդ	30	Յունվր.	31	Քեանո. սա.		Շամս	30	Թշրի	30
Հոռի	30	Փետ.	28.29	Շուպաթ		Ադամ	30	Թէսու	29,30
Սահմի	30	Մարտ	31	Մարթ		Շբաթ	30	Քասդև	29,30
Տրէ	30	Ապրիլ	30	Նիսան		Նախայ	30	Թէբէթ	29
Քաղոց	30	Մայիս	31	Մայիս		Ղամար	30	Օէբաթ	30
Արաց	30	Յունիս	30	Հազիրան		Նահար	30	Ադար	29, 30
Մեհեկան	30	Յուլիս	31	Թէմմուզ		Թիրայ	30	Վէ Ադար	29
Արեգ	30	Օգոստոս	31	Աղոսթոս		Դամայ	30	Նիսան	30
Ահեկան	30	Սեպտմ.	30	Իլուլ		Համիրայ	31	Եաւռ	29
Մարերի	30	Հոկտմ.	31	Թշրինի էվ.		Արամ	30	Սիվան	30
Մարգաց	30	Նոյեմբ.	30	Թշրինի սա.		Ովդան	30	Թամուզ	29
Հրոտից	30	Դեկտմ.	31	Քեանո. էվ.		Նիբրին	30,31	Աբ	30
Աւելեաց	5. 6					Աւելէտաց	5	Իլուլ	29

ՔԱՀԵԼՈՒՆԱԾ

ՋԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԵՒ ԱՅԼ ՊԵՏՈՒԹԵԱՆՑ

ՋԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՕՐԻՆԴՐՆԵՐԸ

ՕՍՄ. ԲԱՆԱԿԻՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆԸ

Մինչեւ 1908 Յուլիս 10, Օսմ. Սահմանադրութեան վերահաստատութեան օրը, մեզի որեւէ կերպով շահագրգռելու հանգամանք չունէր, ո՛չ բանակը, ո՛չ նաւատորմիղը, ո՛չ զինուորական ասպարէզը ու ոչ ալ անոնց օրէնքները և կազմակերպութիւնները։

Քրիստոնեայ ժողովուրդներ հայրենիքին ծառայելու իրաւունքէն զրկուած կարծես Ք. հիւրեր էին այս երկրին մէջ, ուր ծնած, սնած ու ապրած էին այսքան

երկար տարիներէ ի վեր։ Այդ զրկանքը բնական է Թէ անտարբեր պիտի դարձնէր մեզի, մանաւանդ Հայերս, քանի որ զինուորական բժշկական և դեղագործական վարժարանները, որոնք բաց էին ուրիշ քրիստոնեայ ազգաց առջեւ, Հայոց առջեւ վերջերը բոլորովին փակուած էին։

Օսմանեան Սահմանադրութիւնը բոլորովին յեղաշրջեց այս պայմանները, և հիմա Օսմանեան պետութեան ամէն կարգի բնակիչներուն հետ, մենք ալ հաւասարապէս կը շահագրգռուինք զինուորական կեանքով և անոր օրէնքներովը, քանի որ մենք ալ այլեւս դուրս չենք մնար բանակէն և հոն ծառայելու կը կոչուինք։

Անցեալ 1909—1910 տարիներու ընդացքին անխիտր զինուորագրութիւնը, որ առաջին անգամ կը գործադրուէր, Հայերը ամէնէն շատ զբաղեցնող խնդիրներէն մէկը եղաւ։ Հիմա, հետաքրքրու-

Թիւնը ընդհանուր է, և անոր համար, կը կարծենք Թէ զինուորական օրինաց վրայ տրուած ծանօթութիւններ պիտի կարդացուին ուշադրութեամբ։

* * *

Նոր ժամանակներու մէջ արմատական կերպարանափոխութեան մը ենթարկուած է բացի Անգլիայէ Եւրոպական բոլոր պետութեանց բանակներու կազմութիւնը։ Այդ կազմակերպութիւնը հիմնուած է էական երկու սկզբունքներու վրայ, Ա. Զինուորական ծառայութիւնը պարտաւորիչ պէտք է ըլլայ, Բ. կարելի եղածին չափ շատ մարդ պէտք է ժամնայ մնայուն բանակին մէջ և ամէն մէկը հոն դրոշի տակ պահուի այնքան ժամանակ միայն, որքան բաւական է քիչ ու շատ վարժ զինուոր ըլլալու համար, և այդ վարժութիւնը կատարելու համար, պարբերաբար մարզանքի կոչուի, կարճ մի-

ջոցներ, զօրանոց ներկայանալով, իսկ մնացեալ ժամանակամիջոցը, անցնէ իր ընտանիքին մէջ, իր անձնական զբաղումներուն պարապելու ազատ, բայց միշտ տրամադրութեան տակ զինուորական իշխանութեան՝ որ կրնայ զինքը վերստին կոչել զրոշի տակ, երբ սպառնացող վտանգ մը զօրքերը շարժման մէջ դնելու ստիպէ պետութիւնը։

Այս զրութեան գլխաւոր առաւելութիւնը սա է որ պետութեան կ՝ապահովէ մարտական բանակ մը, որուն զօրքերը սակայն չունին միեւնոյն արժէքը, թէ՛ տարիքի և թէ՛ զինուորական վարժութեան տեսակէտով։ Ասոր համար է որ զօրքերը բաժնուած են զանազան դասակարգերու, ինչպէս գործօն, պահեստի, երկրապահ, երկրապահ զօրաց պահեստի եւ այլ, որոնք կը կազմուին զինուորական ընդունակութեան տեսակէտով իրարու նըմանող զինուորներով, որոնք իրենց կա-

րողութեան, վարժութեան, և վիճակին համաձայն գործերու մէջ կը գործածուին պատերազմի ատեն։

Այս կարգադրութիւններով, այսօր ցամաքային Եւրոպայի բնակչութեան մէջ բոլոր զէնք բռնելու կարող այրերը մասնակը կազմեն իրենց երկրին բանակին։ Հետեւաբար բոլոր Եւրոպացիք իրարու դէմ զինուած են, և որքան ատեն որ ընդհանուր համերաշխութեամբ մը կարելի չըլլայ տարբեր զրութեան մը ընդգրկումը, ամէն ատեն միտքերը տրամադրուած են հետզհետէ աւելի ընդլայնելու զինուորական ծառայութեան պարտաւորիչ հանգամանքը և ծառայութեան տեւողութիւնը։

Եւրոպական մեծ պետութեանց շարքին միակ բացառութիւնը՝ Անգլիա, ազդուելով ցամաքային Եւրոպայի մէջ տիրող ընդհանուր ոգիէն, երբեմն կը փորձուի ինքն ալ փոխել իր բանակին

կազմակերպութիւնը, ընդունելով զինուորական պարտաւորիչ ծառայութիւնը, սակայն մինչեւ հիմա հանրային կարծիքը հակառակած է և որեւէ բայլ չէ առնուած։

Իսկ եւրոպային դուրս, Ամերիկեան պետութիւններու մէջ, որոց գլուխն է Միացեալ-Նահանգները, տիրող դրութիւնը կամաւոր զինուորագրութեան դրութիւնն է, իսկ աշխարհի մնացեալ մասերուն մէջ գտնուող անկախ պետութեանց մէջ միայն ձգորնն է որ ընդգրկած է պարտաւորիչ զինուորագրութեան դրութիւնը, իսկ միւս երկիրներու մէջ բանակները մեծ մասամբ անկանոն կազմութիւն ունին, ինչպէս Պարսկաստան, ուր զինուորութիւնը վճարումով է և զինուոր արձանագրուող մը ցկեանս մնալու պարտաւոր։ Կան ալ երկիրներ, որ աւատական դրութեան համաձայն ցեղապետներու խումբերը կը կազմեն ազգային բանակը, ինչպէս Հապէշստան։

Այս անկանոն երեւցած դրութիւնները և կազմութիւնները, երբեմն ընդհանուր հանգամանք ունէին և ամէն երկիրներու բանակները գրեթէ այս շրջաններէն անցած են, մինչեւ նոր դրութեան ընդգրկութիւը։

Օսմանեան պետութիւնը, իր առաւելապէս զինուորական պետութիւն, պէտք է ընդունիլ թէ բանակի կազմութեան տեսակէտով, այն երկիրներէն մէկը եղած է որ ամենէն աւելի լուրջ ուշադրութեան առարկայ ըրած է իր բանակը, որ միշտ ու յարատեւ կերպով բարեփոխուած է և այսօր ալ զինուորական նորագոյն կարգերու համաձայն կը վարուի։

Օսմանեան բանակին վրայ նետուած ընդհանուր ակնարկ մը պիտի հաստատէ մեր այս համոզումը։

Օսմանեան պետութեան առաջին հիմնադիրին և անոր անմիջական յաջորդին՝ այսինքն Օսման Ա.ի (1299–1325) և Սուլթան Օրխանի (1325–1359) բանակ-

ները, կամաւորներէ կազմուած էին և ո՛ր երիտասարդը որ փափաքէր կ՛ընդունուէր բանակին մէջ։ Զինուորական տարազ և որոշեալ զէնք տակաւին գոյութիւն չունէին և ամէն մարդ իր ուզածը կը հագնէր, և ուզած զէնքը — որ սովորաբար սուր, վահան, նիզակ, նետ եւայլն էր — կը գործածէր։ Զիաւորները աւելի նախամեծար կը համարուէին այս կամաւոր զօրքերուն մէջ, որոնք ընդհանուր առմամբ կը կոչուէին Ակընճը։

Ասոնցմէ զատ Սուլթանին անձնական զինուորներու խումբը կար, Սուլթանէ անբաժան, [illegible] անուամբ, նոյնպէս կամաւորներէ կազմուած։

Այս կամաւորներու փոքրիկ բանակներն էին որ Օսմանեան պետութեան հիմնադրութեան անմիջապէս յաջորդող շրջանին մէջ բազմաթիւ յաղթութիւններ շահելով երկիրը հետզհետէ ընդարձակեցին և Թուրք [illegible] կազմեցին Թուրք

պետութիւնը։ Սակայն երբ երկիրը ընդարձակուեցաւ, սկսաւ դժուարութիւններ երեւան գալ, կամաւորներ ժողվելուն մէջ։ Որքան պատերազմները շարունակուեցան և նոր տիրապետութեանց ձեռնարկուեցաւ, այնքան պէտք զգացուեցաւ հետեւակազօրքերու։ Հետեւաբար 1329ին Սուլթան Օրխան, խորհրդակցութեամբ իր եղբօրը և եպարքոս Ալեքսեին, բաշայի և Զանտարլը Խալիլ բաշայի կազմակերպեց մնայուն բանակ մը եւ հիմ դրաւ [illegible]ներու բանակին որ ցկեանս զինուորութեան դրութեան վրայ կազմուած էր։

Այս նոր կազմակերպութեան համաձայն զինուորական հաւազգեստը ընդունուեցաւ և որոշուեցաւ թուրքերու զաւակներէն զինուոր հաւաքել, անոնց օրական տալով միայն պատերազմի ատեն բարտոր [illegible] (արծաթ դրամ մը)։ Անձնական բանակին զինուորներուն ալ կը տրուէր [illegible] կոչուած [illegible]

շակը, մինչ ամէն զինուոր պէտք էր ըստանար 3 -փէ, երկու նկանակ, 250 տրամ միս, 300 տրամ բրինձ, 30 տրամ իւղ։ Զանտարը խալիլ բաշայի Թելադրութեամբ յետոյ Եէնիչէրիներու բանակը կազմուեցաւ Օսմ. հպատակ քրիստոնեայ ազնուականներու զաւակներէն, որոնք այլեւս իրենց ծնողաց հետ որեւէ կապ ունենալէ կը զրկուէին և բանակին մէջ կը մնային ցկեանս։ Զինուորագրութեան այս դրութիւնը կոչուեցաւ ԴԷվշիրմէ ։

Եէնիչէրիներու այս բանակը Թանկագին ծառայութիւններ մատոյց երկրին և Օսմ։ զինուորական փառքը աւելցուց։

Այս բանակին պետը, Եէնիչէրէ -աղ-ասին, պատերազմական նախարարի դերը կը կատարէր և իւրաքանչիւր օրթա (Եէնիչէրէ ֆոճա) կը ստանար Սուլթանէն կաճսայ մը որ գունդին դրոշը կը համարուէր և նուիրական էր։ Թէ՛ հետեւակազօրքերէն (Ք-Ք-Ն) և Թէ՛ հեծելազօրքերէն

(-ւէֆ-հէ) անոնց, որոնք պատերազմներուն մէջ քաջութիւն ցոյց կուտային, և 40–45 տարեկան կ՚ըլլային, իբր վարձատրութիւն կը տրուէր նուաճուած երկիրներէն -ճէֆթի մը, կամ ֆէլայի մը, և կամ գիւղախոշմի մը տուրքերը։ Երբ այս հասոյթները 3–20 հազար -փէնէ ըլլային Ըմ՞իսկ եթէ 20–100 հազար -փէնէ ըլլային չէ-րէ կը կոչուէին։ Այն որ Ըմ-ը կ՚առնէր, իւրաքանչիւր 3 հազար -փէնէի համար պարտաւոր էր զինուած զրահակիր զինուոր մը տալ տէրութեան, իսկ այն որ չէ-րէի տէր էր, պարտաւոր էր իւրաքանչիւր 5 հազար -փէնէի փոխարէն՝ զօրաւոր, ծիաւոր, զինուած մարդ մը անուղղակի կերպով պատերազմի առեն ասոնք անմիջապէս կ՚երթային իրենց պետերուն քով և անոնց հրամանին տակ կը միանային Սուլթանին ։ Թօփրուճը հեծելազօրք կոչուած Ըմ-ըի ու չէ-րէրի այս զինուորներուն Թիւը 150 հազար ծիաւորի կը հաս-

Ներ Սուլթան Սիւլէյման Գանունիի առան
(1520–1566), իսկ Սուլթան Մէհմէտ Գ. ի
(1594–1603) յաղթութիւններէն յետոյ, ա-
նոնց Քիւը հասած էր 179,200 ծխաւորի:

Գալով զինուորական ընդհանուր ու-
ժին, Սուլթան Սիւլէյմանի կողմէ դրուած
զինուորական օրէնքին համեմատ՝ ֆ–բ–
ֆ՝ը ո՞–ֆներուն զինուորները 74,148, ա-
ռանձնաշնորհեալ գաւառներու հեծելազ-
օրքը և Ք՝ո՞ր–ֆ՝ը հեծելազօրքը 174,192 և
ծովային զինուորները 5572 էին, որոնց
գումարը կընէ 263,912. Օսար պատմիչ-
ներ կ՝ըսեն Թէ՝ երբ Սուլթան Սիւլէյման
Մ՝ամարիստան մտաւ 300 Թնդանօթ և 300,
000 հոգիէ բաղկացեալ բանակ մը ունէր:

Եէնիչէրիներու Թոշակը՝ որ նոր հաս-
տատուած ատեններին մէկ –ֆ՝ը էր և յե-
տոյ երեք –ֆ՝ևի բարձրացած, ԺԶ. դարու
վերջերը եօթը –ֆ՝ևի բարձրացաւ և հե-
տզհետէ զինուորներու պահանջումովը
մինչև բսանչրհինգ –ֆ՝ևի հասաւ:

Իրենց մնայուն հանգամանքը և ան-
ախ վարչութիւնը, միանգամայն իրենց
րաւած բացառիկ դիրքը, որ իրենց ձեռ-
ներուն մէջ կ՝ամփոփէր պետութեան զօ-
ութիւնը, խանգարեցին այս բանակին
արգապահութիւնը և զայն պատուհաս
ը դարձուցին:

ԺԷ. դարուն սկիզբէն սկսեալ անհր-
աժեշտ ազատութեան նշաններ ցոյց տալ սկսան
և ԺԹ. դարուն սկիզբը պետութեան քայ-
քայումին պատճառ պիտի ըլլային իրենց
ամբոստ, անկարգ և խռովայոյզ վիճա-
կովը, որ օրէ օր աւելի կը շեշտուէր: Երբ
արեմտեան մէջ զինուորական արուեստը
ետզհետէ կատարելագործութեանց կ՝են-
արկուէր և բանակներու մէջ հսկայ կեր-
պարանափոխութիւններ կ՝իրագործուէին,
Եէնիչէրները ընդհակառակը որեւէ բա-
ափոխում կամ բարւոքում մերժելով,
չ միայն չէին կրնար ծառայել Թշնամի
արիքները նուաճելու այլ նոյն իսկ ներ-
քին բարեկարգութիւնը պահելու:

Սուլթան Սելիմ Գ. (1788–1808) տես-
նելով այն մեծ աղէտը որ Եենիչէրիները
կը սպառնային, մտադրեց զանոնք ջնջել
և ծեռնարկեց կազմելու ժամանակին պա-
հանջմանց համաձայն 30,000 հոգիէ բաղ-
կացած նոր բանակ մը, Նիզամ ճեատ ա-
նունով։ Այս բանակին կազմութիւնը հա-
ճելի չերեւցաւ Եենիչէրիներուն, որոնք ա-
նոր ջնջուիլը պահանջեցին և իրապէս յա-
ջողեցան ալ, վեց տարի գոյութիւն ունե-
նալէն յետոյ զայն ցրուել տալ։

Սուլթան Մահմուտ Բ. (1808–1839)
Թուրքիոյ մեծ բարեկարգիչը, վերահաս-
տատեց այդ կանոնաւոր բանակը 1826 ի
քնաջինջ ընելով Եենիչէրութիւնը, ար-
մատական եւ մեծ քայլ մը առնելով։
Եենիչէրէ ուղղ Հիւսէյին աղան, որ հա-
մոզուած էր նոր զրութեան առաւելու-
թիւններուն և օգուտներուն, փաշայու-
թեան տիտղոսով Սպարապետ կարգուե-
ցաւ Օսմ. բանակին, իսկ նոր զինուորները

ոչնչեցան ուղղիրէ Մեհմեդիե
Մէհէմմէտի յաղթող զինուորները)։ Այս
կերպով դրուեցաւ Նիզամ ճեատ բանակին
հիմն, որ մեր այսօրուան բանակին առա-
ջին կորիզն է։

Այս բանակը նախ 1826էն մինչեւ 1844
կը կազմուէր Եենիչէրիներու բանակին
պէս տեվշիրմէի դրութեամբ հաւաքուած
զինուորներով, որոնց զինուորութեան ժա-
մանակամիջոցը որոշեալ ու սահմանեալ
չէր։ Ժողովուրդն ալ հաշտ աչքով չէր նա-
յեր անոնց, իբր եւրոպական կազմակեր-
պութիւն մը։ Այս բանակին վիճակեցաւ
1828–29 Ռուս և Թուրք պատերազմին ա-
ռեն, ճակատիլ Ռուս բանակներու դէմ, և
հաւանօրէն աւելի օգտակար պիտի ըլլար
եթէ քիչ մը աւելի կազմակերպուած ըլ-
լար, մինչդեռ հազիւ երկու տարուան
բանակ մըն էր։

Էտիրնէի խաղաղութեան դաշինքը
(1829) կնքուելէն յետոյ, դարձեալ բանակը

ուշադրութեան առարկայ եղաւ և Բրուսիայէն իբր մարզիչ Օսմ. Ծառայութեան մէջ առնուեցաւ Մօլթքէն — այն առտեն պարզ սպայ մը — որ չկրցաւ պէտք եղածին չափ օգտակար ըլլալ երկրին մէջ տիրող ընդհանուր խառնակութեան պատճառով:

1836ին Նէլսը ֆեոէի ամբողջ ուժը կը բաղկանար 80,000 կանոնաւոր զօրքէ և 5000 ծովային զինուորներէ: Ասկէ զատ 10 հազար բաւական կանոնաւոր հեծելազօրք և հին հեծելազօրքերու գունդ կար:

1839ին Մօլթքէի տեղ Բրուսիայէն ուրիշ քանի մը սպաներ բերուեցան, աւելի լայնօրէն օգտուելու համար: Իրաւամբ ալ բանակը աւելի կազմակերպուեցաւ, սակայն որովհետեւ Խօշրեւ-Փաշայի դրութիւնը դեռ կը շարունակէր, ուստի այս բարեփոխութիւնները չկրցան բանակը պահանջուած բարձրութեան հասցնել: Հետեւա-

բար 1844ին վերջ տրուելով այս դրութեան հաստատուեցաւ վիճակարկութեան (բուրսայի) դրութիւնը, որ մինչեւ 1879 կիրարկուեցաւ:

Այս դրութեան հետ զինուորական ծառայութեան որոշ տեւողութիւն սահմանուեցաւ:

1844ին, Բրուսիացի սպաներ պատրաստելին զինուորագրութեան նոր օրէնքը: Այս օրէնքին համեմատ զինուորական ծառայութեան տեւողութիւնը որոշուեցաւ 12 տարի, 5ը՝ գործօն ծառայութիւն, 7ը՝ պահեստի: Անոնք որ զինուորութեան տարիքին մէջ կը մտնէին, վիճակ կը քաշէին և որուն որ վիճակը ելնէր զինուոր կ'ըլլար, իսկ անոնք, որոնց վիճակ չէր հանդիպեր, կը մնային հետեւեալ տարուան: Այն, որուն 5 տարի շարունակ չէր հանդիպեր վիճակը, զերծ կ'ըլլար զինուորական ծառայութենէ: Այս միջոցին նաեւ ֆեոէի շրջանակները որոշուեցան: Օսմ. բանակը

այս կարգադրութիւններով կանոնաւորուեցաւ և Ղրիմի պատերազմին ատենը չկրցաւ իբր կազմակերպեալ բանակ մը օգտակար հանդիսանալ։ 1844ին կարգադրութիւնով էր որ Օսմ. պետութեան զինուորական ուժը վեց բանակատեղիներու մէջ կեդրոնացաւ, իւրաքանչիւր բանակ խաղաղութեան ատեն 6 գունդ հետեւակազօրք, 4 գունդ ձիաւոր և գունդ մը հնդանօթաձիգ զինուորով։

Այն ատեն տէրութեան զինուորական զօրութիւնը խաղաղութեան ատեն, 150,000 գործօն զօրք և նոյնքան ալ պահեստիէ կը բաղկանար, որով պատերազմի ատեն 300,000 զինուոր կրնար հանել։

1869ին Սպարապետ Հիւսէյին Ավնի բաշայի ջանքով՝ մէկ քանի նոր բարեփոխութիւններ եղան զինուորութեան տեսակէտով և զինուորական ծառայութեան տեւողութիւնը բարձրացուցուեցաւ 20 տարիի, որուն երեք տարին գործօն,

երկուքը էհթիաթ, վեցը՝ ըեզիֆ և ուիծն ալ՝ երկրապահ էր։

Հիւսէյին Ավնի բաշայի վերակազմութիւնը շատ կը յիշեցնէ արդի դրութիւնը, միայն սա տարբերութեամբ որ ըեզիֆի առաջին երկու տարիները կը ներկայացնէին զատ դասակարգ մը։

Այս կարգադրութեամբ խաղաղութեան ատեն տէրութեան ուժն էր 140,000 գործօն, որ էհթիաթներով կը բարձրանար 237,000ի, իսկ ըեզիֆներու թիւն 350,000էն աւելի էր։

1876–77ի Պալքանեան խռովութիւնները և Սերպիոյ, Թարատաղի դէմ մղուած պատերազմները, որոնք ծնունդ տուին ի վերջոյ Ռուսական պատերազմին, բանակին մեծապէս վնասեցին։

1877ին Սպարապետութիւնը ջնջուելով պատերազմական նախարարութեան վերածուեցաւ և զինուորական գիւանները՝ պանազան կարգերու համեմատ՝ բաժնուե-

ցան շրջանակներու և մասնաճիւղերու։ Բանակն ալ նոր կազմակերպութիւն ըստացաւ։ Հաշտութիւն կնքուելէն յետոյ, 1881ին, զինուորական վերակազմութիւնը իրականացնելու համար Գերմանիայէն Կ. Պոլիս եկաւ Ճանճնաժողով մը, որուն անդամները գերման բանակէն, զանազան աստիճանով սպաներ էին։ Այս յանձնաժողովին կը նախագահէր Բէհլէր բաշա։ Տարի մը յետոյ եկաւ նաեւ հազարապետ Ֆօն Տէր Կոլց, որ հակառակ իրեն դէմ յարուցուած արգելքներուն և դժուարութեանց, յաջողեցաւ իրապէս վերակազմել Օսմ. բանակը։

1886ին, նոյնինքն Ֆօն Տէր Կոլց բաշայի կարգադրութեամբ ընդունեցաւ վիճակարկութեան դրութիւնը և ընդունուեցաւ բոլոր Եւրոպայի մեծ պետութեանց զինուորագրութեան օրէնքը, որուն հիմնէ պարտաւորիչ ծառայութիւնը։

Այս օրէնքով բոլոր զինուորական օ-

րէնքին նշանակած բացառութիւններու պատճառով, զինուորութեան պարտքէն զերծ կացուցուածներէն զատ, մնացեալները պարտաւորիչ կերպով զինուոր էին։

Այս բացառութիւնները միայն անձնական վիճակին հետ յարաբերութիւն չունէին այլ ցեղային և կրօնական պայմաններուն հետ։

Այսպէս՝ Ա. Քրիստոնեաները և Հրեաները փոխանակ պարտաւորիչ անձնական ծառայութեան, ենթարկուած էին ՀԷՒ-ՔԻՒ-ՏԻՒ անուն բացառիկ և իրենց յատուկ տուրքի մը։

Բ. Ալպանացիք, Քիւրտերը և այլ կարգ մը ցեղեր, զերծ կը մնային զինուորագրութենէն և միայն կամաւոր գունդեր կազմուած էին անոնցմէ։

Գ. Կ. Պոլսոյ, Մէքքէի, Մէտինէի եւ Ճիտտէի Իսլամ բնակիչները զինուորագրութենէ և Կ.Պոլսոյ ոչ-իսլամ բնակչութիւնը զինուորական տուրքէ զերծ կը մնային։

1908ին Օսմ. Սահմանադրութիւնը հռչակուելով ընդունեցաւ նաեւ այս յայտնի անհաւասարութիւնը եւ ամէն Օսմ. հպատակ անխտրաբար ենթարկուեցաւ զինուորական օրէնքին, պարտաւորիչ ծառայութեան ենթակայ հռչակուելով, միայն քանի մը բացառութիւններով, որոնք ցեղային կամ կրօնական հանգամանք չունին, այլ անձնական։

Այսպէս՝ զինուորական ծառայութենէ զերծ հռչակուած են.

Ա. Անոնք որոնք իրենց տան նեցուկն (ժ–ջ) են՝ չունենալով աւագ ըլլալու պայմանով 70 տարեկանէ վար հայր կամ ամներ և 15 տարեկանէն վար եղբայր կամ ամներ, կամ իրենց այրի մօրը միակ զաւակն են, և կամ վերջապէս իրենց տուներուն հոգատարութենէն զատ կարօտ եղբօրորդիներու և քեռորդիներու հոգատարութիւն ունին իրենց վրայ։

Բ. Անոնք՝ որոնք արդէն բանակին իրբ

զինուոր և կամ իբր ոստիկան-զինուոր ծառայող եղբայր մը ունին։

Գ. Անոնք՝ որոնք բարձրագոյն վարժարաններու, կրօնաւորութեան պատրաստող դպրոցներու եւ զինուորական վարժարաններու կ'աշակերտին։

Դ. Անոնք՝ որոնք կղերականի հանգամանք ունին։

Ասով կ'իրագործուէր կատարեալ հաւասարութիւնը ցեղերու միջեւ, ինչ որ տեսականին մէջ արդէն Օսմ. կառավարութեան կողմէն շատոնց ընդունուած էր։

Ոչ-իսլամներու զինուորագրութիւնն ալ առաջին անգամ մ'ոլթք Թելադրած էր, և Ներեւս այդ Թելադրութեան վրայ էր որ կիւլհանէի խ–ր–ճ էֆ–ք–էն մէջ, որ զինուորական կարգ ու սարքին վերաբերեալ տրամադրութիւններ ունի եւ բարեկարգչական ծնունդներու առաջին է այս երկրին մէջ, յատկապէս շեշտուած է այդ պէտքը՝ գործադրութիւնը առաջիկա-

յին ծգուելով: 1877ին Համիտ եւս դիւա-
նագիտական նպատակով քրիստոնեաներէ
զինուոր առնելու ծեռնարկ մը ըրաւ որ
սակայն չիրագործուեցաւ :

Ընդհակառակը Օսմ. Սահմանադրու-
Թեան հռչակումէն յետոյ Խորհրդարանը
քուէարկեց ոչ-իսլամներու զինուորագ-
րուԹեան որոշումը, եւ գոնուած օրէնք-
ները փոփոխուԹեան ենԹարկելը առաջի-
կային վերապահելով, հրահանգով մը
գործադրուԹեան դրաւ այդ որոշումը, ինչ-
պէս տեսնուեցաւ :

Միւս կողմէն պատերազմական նա-
խարարուԹիւնը կազմել տուաւ նոր օրէնք
մը որ Խորհրդարանին ներկայացուց : Սա-
կայն Խորհրդարանը չկրցաւ աւարտել
քննուԹիւնը և յետաձգեց անոր վերջնա-
կան նկատառումը յաջորդ Նստաշրջանին,
որ պիտի բացուի 1910 Նոյեմբերին : Հի-
տեւաբար հին օրէնքը՝ հիմա դեռ տիրող
օրէնք է, և իր ընդհանուր գիծերուն մէջ

եւրոպական պետուԹեանց զինուորական
օրէնքներու կը նմանի :

Պ'արժէ, որոշ գաղափար մը տա-
լու համար, ցոյց տալ նմանուԹիւնները և
տարբերուԹիւնները, որոնք միանգամայն
պիտի ծառայեն գաղափար մը տալու օ-
տար տէրուԹեանց զինուորական օրէնք-
ներուն վրայ :

* * *

Որոշեալ տարիքէ մը յետոյ ամէն կա-
նոնաւոր բանակ ունեցող երկիրներու իշ-
նակիչները, զինուոր կը համարուին :

Աշխարհի մեծագոյն մասին մէջ ան-
հատ մը զինուորագրուԹեան տարիքը Թե-
ակոխելուն պէս զէնքի տակ կոչելը ստ-
որուԹիւն նուած է, սակայն քանի մը պե-
տուԹիւններ բացառուԹիւն կը կազմեն :

Այսպէս Գերմանիոյ, Ճաբոնի և Սեր-
պիոյ մէջ՝ 17 տարին և Աւստրիոյ մէջ՝ 19

տարին լրացող ամէն քաղաքացի զինուոր է, առանց բանակին մէջ ուղղակի գործօն ծառայութեան կոչուելու, այլ մասը կը համարուի երկրապահ բանակին, և պարբերական վարժութիւններէ փորձեր կը կատարէ և կը պատրաստուի զինուորութեան։

Իսկ Գարաւտաղի մէջ 17 տարեկան ամէն բնակիչ արդէն զինուոր է և պատերազմի ատեն կոուելու պարտաւոր։ Իսկ պարտաւորիչ ծառայութիւնը չընդունուած երկիրներու մէջ, մանաւանդ Անգլիոյ և Միացեալ-Նահանգաց մէջ, 18 տարեկան այն երիտասարդները որոնք կամաւոր կ՚արձանագրուին առանց ոևէ դիտողութեան կ՚ընդունուին։

Միացեալ-Նահանգաց մէջ մասնաւոր արտօնութեամբ 16էն 18 տարեկան երիտասարդներ ալ կարելի է ընդունիլ։

Իսկ բուն գործօն ծառայութիւնը կամ զօրանոցի կեանքին ենթարկուիլը երկրէ երկիր կը տարբերի։

Գերմանիա, Ֆրանսա, Ճապոն, Ցուաստան, Պուլկարիա, Սերպիա 20 տարեկանը լրացնող իրենց հպատակները չէնքի տակ կը կոչեն։ Թուրքիա, Աւստրիա, Սպանիա, Իտալիա, Ռուսիա, Ռումանիա, միայն 21 տարեկանը լրացնողները և Շուէտի և Նորվէկիոյ մէջ ուր զինուորութիւնը կամաւոր հանգամանք ունի գրեթէ, —վասնզի զօրանոցի կեանքը դաժան կարծ է,— 22 տարեկանին միայն զինուորութեան կը կոչուին։

Իսկ զինուորական ծառայութեան տեղողութիւնը, որ ոչ նուազ կարեւորութիւն ունի, զօրանոց մտնալէն մինչեւ երկրապահ բանակին պահեստն ալ լրացնելը, դարձեալ ամէն երկրի մէջ կը զանազանուի։

տարի է Սերպիա և Ցունաստան.
» Գերմանիա.
» Ֆրանսա, Ռումանիա, Փորթուկալ.

23 տարի է Աւստրիա և Ճարոն.
22 » Ռուսիա,
20 » Թուրքիա,
19 » Իտալիա,
16 » Դանիա,
13 » Նորվէկիա,
12 » Սպանիա,
10/11 » Պուլկարիա,

Այս ցուցակէն կ՚երեւայ Թէ Թուրքիոյ միջին տեղ մը կը գրաւէ Նուազագոյն 10 տարուան և առաւելագոյն 30 տարուան տեւողութեանց միջեւ, 20 տարին ընդունելով իբր զինուորական ծառայութեան ժամանակամիջոց։

Իսկ գործօն ծառայութեան այն մասը որ ենթական պարտաւոր է զօրանոցին մէջ անցնել, չէ Թէ միայն երկրէ երկիր կը զանազանի, այլ միեւնոյն երկրին զինուորներու տեսակին և վիճակարկութեան համաձայն փոփոխութեան կ՚ենթարկուի։

Այսպէս՝ ԹՈՒՐՔԻՈՅ մէջ ծառայութիւնը

տարի և հետեւակները 3 տարի.

ԴԱՆԻՈՅ մէջ Մնդանօթաձիգները 1 տարի, ձիաւորները՝ 9 ամիս, և հետեւակները՝ 6 ամիս կը կատարեն գործօն պարտաւորիչ ծառայութիւնը, իսկ Ռուսիոյ մէջ նորագիր զինուորին անձնական–ուսումնական վիճակէն կախում ունի անոր զինուորական ծառայութեան տեւողութիւնը, որ 5. 4. 3 տարի և աւելի պակաս ընդայ ըլլալ։

Զանազան երկիրներու մէջ զինուորական գործօն ծառայութեան տեւողութիւնը հետեւեալն է.

5 տարի՝ Նորվէկիոյ մէջ (1)
4 » Թուրքիոյ հեծելազօրաց համար,
3 » Գերմանիոյ և Պուլկարիոյ հեծեալ զօրաց համար,

(1) Տ–ր֊ն ֆ–յն էր֊ւ –ն֊ւ ը֊ջ–ն–ը ր֊ը– պ–յ֊ն–վ։

Թուրքիոյ հետեւակ, և Ա-
ւստրիոյ, Սպանիոյ, Ֆրան-
սայի, Իտալիոյ, Ճաբոնի
Փորթուգալի, Ռումանիոյ
ամէն տեսակ զօրաց համար

2 տարի՝ Գերմանիոյ և Պուլկարիոյ հե-
տեւակները, Յունաստանի
ամէն տեսակ և Սերպիոյ
ծիաւոր զօրքերը։

1 » Դանիոյ Ինդանօծամիգ զօր-
քերը։

---

(1) Ուսմանիոյ մէջ պահեստային զինուորները
ծառայութեան կոչուելու համար ունին 10 տարի
ժամանակ, որուն մէջ կրնան երկու անգամ զին-
ուորական վարժութեան կանչուիլ, մէկ անգամ
մը 28 օրէն աւելի չէ, 5 տարուն մէջ պարբերա-
բար կանչուելով այն վարժութեանները, որոնց
ընթացքին 3 տարուան մէջ
ծառայութիւնը։

9 ամիս Դանիոյ ծիաւոր զօրքերը։

6 » Դանիոյ և Սերպիոյ (1) հետե-
ւակները։

Իսկ Ռուսիոյ մէջ ինչպէս ըսինք անո-
շ է և անհատ անհատ կրնայ փոխուիլ։
Այս ծառայութիւնէն վերջ կարելի չէ
նալ, Եւրոպական պետութեանց մեծա-
յին մասին մէջ, քանի որ զինուորական
ծառայութիւնը պարտաւորիչ հռչակուած
։ Սակայն քանի մը երկիրներու մէջ կարգ
ուած են, այսպէս կղերականները Թուր-
իոյ, Սպանիոյ, Ռուսիոյ մէջ զերծ են
այդ ծառայութենէն։ Մինչեւ անցեալ
արի Թուրքիոյ բրիստոնեայ բնակիչները
կ. Պոլսոյ, և ձիտէ, Մէրքէ և Մէտինէ
ւրական բաղաքներուն իսլամ բնա-

---

(1) Նշանակուած չափը 6 ամիս է, սակայն
18 ամիս ալ կրնայ տեւել Սերպիոյ մէջ
ծառայութենէն։

կիչները ազատ էին զինուոր ըլլալէ։ Ռուսիոյ մէջ Ասիական կարգ մը ցեղեր և խաւ լամ բնակչութեան մէկ մասը զրկուած են այդ իրաւունքէն։

Իսկ փոխարինութեամբ այդ ծառայութենէն զերծ մնալու կարելիութիւնը կ'ընձայեն կարգ մը երկիրներ, մինչ ուրիշներ կը զլանան այդ իրաւունքը։

Անգլիոյ մէջ, ուր կամաւոր և վճարումով պաշտօն մըն է զինուորութիւնը, քաղաքապահութիւնը պարտաւորիչ չէ, և որովհետեւ կարելի է ղայն զերծ մնալ, քաղաքապահ զինուորով ներէ կը բաղկանայ։

Իսկ Թուրքիոյ և Ցունաստանի մէջ բոշեալ գումար մը (Թուրքիոյ մէջ 50 Օսմ ոսկի, Ցունաստանի մէջ աւելի նուազ) վճարելով կարելի է զերծ մնալ զինուորագրութենէ, միայն եւ միայն զինուորական գործօն ծառայութենէն, միայն եւ միայն մեկ տարի զինուորական ծառայութիւն մը մարզանք կատարելով։

Իտալիոյ մէջ նոյն դիւրութիւնը կ'ընծայուի միայն մարզանքի շրջանը մէկ տարի ըլլալով։ Դրամական փոխարինութեան այս դրութենէ զատ, համեմատաբար զարգացեալ երկիրներու մէջ զինուորական գործօն ծառայութիւնը նուազեցնելու։

Այսպէս Ռուսիոյ մէջ մեծ ազդեցութիւն ունի զինուորին անձնական վիճակը։ Պուլկարիա, Սերպիա, և Ցունաստան ևս կ'ընծայեն զինուորական գործօն ծառայութեան շարունակութիւնն այդ շրջանը մէկ տարի զինուորը արձակուրդի մէջ կ'անցընէ, պատրաստ միշտ առաջին կոչին բանակին պահեստի կարգերը, լրացնելու բանակին պակաս շարքերը։

Այս դրութիւնը չեն ընդունած Ֆրանսա, Պուլկարիա, Ռուսիա եւայլն։ Իսկ այս շրջանը,

17 տարի է Սերպիոյ մէջ,
10 » Ցունաստանի հետեւակներուն համար։
8 » Ցունաստանի ծիաւորներուն և Շուէտի համար։
7 » Աւստրիոյ և Դանիոյ մէջ։
5½ » Գերմանիոյ մէջ (հետեւակներու համար)։
5 » Իտալիոյ, Փորթուկալի մէջ։
4 » Ճաբոնի, Ռումանիոյ (¹)։
3 » Թուրքիոյ (հետեւակ), Գերմանիոյ (ծիաւոր), Սպանիոյ զօրաց համար։

Ասոր կը յաջորդէ պահեստի շրջանը որ Թուրքիոյ և միւս պետութեանց մէկ

(¹) 2 տարի՝ երբ 5 տարուան զօրծի բայց ենթադրուած բանակը չէ։

մէկ բաժանում ունի, մինչ Գերմանիոյ մէջ բացառաբար երկու շրջանէ կը բաղկանայ, մին 5 միւսը 5½ տարուան շրջանով, որուն առաջինին պատկանողները կը կազմեն Ա. կարգի պահեստը և երկրորդինն՝ Բ. կարգի պահեստիները։ Այս շրջանը

13 տարի է Ռուսիա։
10½ » Գերմանիա, 5 և 5½ տարուան երկու շրջանով։
10 » Ֆրանսա և Ցունաստան (ծիաւորներու) համար։
8 » Թուրքիա, Դանիա, Սերպիա և Ցունաստան (հետեւակները)։
7 » Փորթուկալ։
6 » Սպանիա։
5 » Ճաբոն։
4 » Շուէտ, Նորվէկիա, Իտալիա, Պուլկարիա։
2 » Աւստրիա, եւ Ռումանիա։

Ասոր կը յաջորդէ երկրապահ բանա-

կին ծառայելու պարտքը, որմէ յետոյ Թուրքիոյ զինուորը կը լրացնէ իր զինուորական ծառայութիւնը, մինչ Ֆրանսայի եւ Ռումանիոյ զինուորը ունի այնքան տեւող ուրիշ շրջան մը ևս, ուր երկրապահ բանակին պահեստին կը պատկանի : Այս երկու երկիրներու երկու ճակատ տարիներէ բաղկացեալ շրջանները միացնելով կրնանք քաղաքապահ բանակի տեւողութիւնը 12 տարի հաշուել և այն տեղ կ' ունենանք

12 տաքի Ֆրանսայի և Ռումանիոյ,
11 » Աւստրիոյ,
10 » Յունաստանի և Փորթուկալի,
8 » Ճարմնի և Շուէտի,
7 » Գերմանիոյ և Իտալիոյ,
6 » Թուրքիոյ,
5 » Սերպիոյ.
4 » Պուլկարիոյ, Նորվէկիոյ համար:

Օրինական վիճակարկութեամբ կազմուած բանակներու մէջ, կան կարգ մը

երկիրներ որոնք ունին բացառիկ կազմութեամբ գունդեր: Այսպէս Ռուսիոյ մէջ Խ-ը-Խ-ներու կազմութիւնը բացառիկ է, և այսպէս զանազան երկիրներու մէջ արքունեաց անմնապահ գունդեր, եւ այլ պաշտօններով, բացառիկ գունդեր, կազմուած են :

Սամանեան բանակն ալ զերծ չէ այդ կարգի բացառիկ գունդեր ունենալէ: երբեմն Ալպանացի կամաւորներ կը կազմէին Համիտի անմնապահ բանակը: Նոյնպէս բացառիկ հանգամանք ունէին և ունին մինչեւ այսօր ալ, քիւրտ ցեղերէ կազմուած յանուն Սուլթան Համիտի Հ-մ-է-ի կոչուած հեծելազօրաց գունդերը, որոնք իբր թէ Ռուսաց Թագաւորներու նըմանութեամբ՝ կազմուած են : Այդ գունդերուն կառավարութիւնը միայն զէնք կը հայթայթէ, իսկ մնացեալը իրենք կուտան եւ զանոնք իրենց ծախքովը կը սնուցանեն:

* * *

Ինչպէս ամէն երկիրներ նոյնպէս նաեւ Օսմանեան երկիրները քաղաքական վարչական բաժանումներէ զատ, բաժնուած են նաեւ զինուորական շրջանակներու, որոնք կապ չունին քաղաքականին հետ :

Օսմանեան երկիրները զինուորականապէս եօթը մեծ շրջանակներու բաժնուած են, որոնց կեդրոններն են.

Կ.Պոլիս	որ է	կեդրոն	Ա.	Զօրաբանակին
Էտիրնէ	»	»	Բ.	»
Սելանիկ	»	»	Գ.	»
Երզնկա	»	»	Դ.	»
Շամ	»	»	Ե.	»
Պաղտատ	»	»	Զ.	»
Եէմէն	»	»	Է.	»

Այս եօթը բանակներէն զատ Օսմ. բանակը ունի երկու մասնաւոր շրջանակներ՝ Տրիպոլիս և. Հիճազ, որոնք փոխանակ բանակատեղի ըլլալու կեդրոններ են մէկ մէկ զօրաբաժիններու :

Օսմանեան բանակի ÷–ջ–ն կամ նուիրապետութիւնն եւս կը կազմուի սապէս, բանակին ներքին կազմութեան համեմատ :

Բանակներու հրամանատարները ունին Փ–ւէրի աստիճան, որ կը համապատասխանէ մարաջախտի աստիճանին:

Բանակը նախ կը ստորաբաժանուի զօրաբաժիններու (ֆըրք–, division), որուն պետն է ֆէրիքը :

Զօրաբաժինն ալ իր կարգին կը բաժնուի վաշտերու (Լէվ–, Brigade), որուն հրամանատարները ունին Լէվ–յի կամ Մէրլէվ–յի աստիճան :

Վաշտը՝ կը բաղկանայ քանի մը գունդերէ (Ալ–յ, Regiment) որուն կը հրամայէ գնդապետի (Մէր–լ–յ, Colonnel) աստիճանով սպայ մը, որուն կ'աջակցի կամ կը տեղակալէ փոխ-գնդապետը կամ տեղակալ գնդապետը (Գ–յմ–փ–մ, Lieutenant colonnel) :

Գունդերը կը կազմուին Գ…ֆ…ներէ (Bataillon կամ Escadron) ո-րոնք ունին 1000ական զինուոր և կը զըտնուին Հազարապետի (Պ…ը…, Major) մը հրամանին տակ, որուն կը փոխանակէ կամ կ'աջակցի դեր-Հազարապետը (Գ…ը…, Vice-major, Adjudant-major)։

Գումարտակները՝ դարձեալ կը ստոր-բաժնուին Գ…ներու (Compagnie) ո-րոնք կը բաղկանան 100ական հոգիէ, ընդ հրամանատարութեամբ սպայի մը որ կը կրէ Հարիւրապետի (Ի…ը…. Capitaine) աստիճան, և իրեն ունի երկու աջակից առաջին և երկրորդ կարգի, զատ զատ աստիճաններով։

Առնցմէ առաջինը՝ Ա. Տեղակալ (Մէ-…ը…ի…ե Premier lieutenant), և երկրորդը՝ Բ. Տեղակալ (Մէ…ը…ը…ա…) տիտղոսը կը կրէ և ասիկա կը կազմէ սպաներու ֆ…ը…ին ամէնէն ստորին աս-տիճանը։

Իսկ Վիւս տիտղոսները՝ որոնք սպա-յութեան ֆ…ը…էն դուրս կը մնան, կը կազմեն ենթասպաններու դասակարգը և սա դասերէն կը բաղկանան։

Պ…Զ…ները որոնք երկու դասի կը բաժնուին,

Զ…ները (յինանապետներ, Sergent) որոնք դարձեալ երկու կարգ են։ Եւ վեր-ջապէս Օ…ը…ները (տասնապետ) որոնք սովորաբար վարժ զինուորներէն կ'առ-նուին։

Այս ենթասպանները վեց տարուան ծառայութենէն յետոյ քննութեան կ'են-թարկուին և եթէ յաջողին՝ սպաներու դա-սակարգը կ'անցնին եւ հոն կրնան հետզ-հետէ առաջանալ։

Մինչև հիմա, Օսմ. բանակին սպանե-րէն՝ գրեթէ կէսը այս ծեւով բանակէն առաջ կուգային եւ այս ծեւով առաջաց-եալ սպաները կը կոչուէին Ա…ներ։

Իսկ դպրոցաւարտ սպաները՝ որոնք

Մե֊բե֊ղէ կը կոչուին, ուղղակի բանակ կը մտնեն սպայի աստիճանով։

Զինուորական սպաներու պատրաստութեան, կամ պարզապէս զինուորական դաստիարակութեան համար հիմնուած վարժարաններու հոգը, յանձնուած է պատերազմական նախարարութեան, և հետեւեալ մասնաւոր կազմակերպութիւնը ունին։

Ա. Զի֊ն֊ո֊ր֊ո֊ւ֊թ֊ի֊ւ֊ն֊ ե֊ր֊կ֊ր֊ո֊ր֊դ֊ակ֊ան֊ նա֊խ֊ա֊պ֊ա֊տ֊ր֊ա֊ստ֊ա֊կ֊ան֊ (Ռի֊ւ֊զ֊էյ) ուր կրնան մտնել տարրական դասընթացքի մը հետեւող աշակերտները, կը կազմեն զինուորական դաստիարակութեան վերաբերեալ հաստատութեանց ամէն վար դասը։ Այս վարժարանները գիշերօթիկ չեն եւ 5 տարուան շրջան մը ունին։

Այս տեսակ 26 դպրոցներ կան բովանդակ Օսմ. պետութեան մէջ, 6ը՝ Կ. Պոլիս, 20ը՝ գաւառներու մէջ։

Բ. Ե֊ր֊էյ֊ր֊դ֊ա֊կ֊ան֊ զի֊ն֊ո֊ր֊դ֊ա֊կ֊ան֊ ֊ վ֊ա֊ր֊ժ֊ա֊

ր֊ա֊ն֊ն֊ե֊ր֊ (Իհ֊տ֊իյ֊ա֊ Ա֊կ֊ա֊դ֊ե֊մ֊ի֊ա֊ս֊ի֊) ուր կրնան մտնել Ռի֊ւ֊զ֊էյի աւարտողները, եւ զինուորականներու զաւակները։ Այս վարժարանները գիշերօթիկ են եւ մէկ տարուան շրջան մը ունին։

Այս դասակարգին կը պատկանին Գ֊ա֊լ֊ա֊թ֊ա֊սա֊ր֊այ (Կ. Պոլիս, Զէնկէլ քէօյ) Պ֊ա֊ն֊ա֊յ֊ի֊ր֊, Էյ֊ի֊պ֊-Ե֊մ֊ի֊ր֊, Մ֊ա֊ն֊ա֊ս֊թ֊ի֊ր֊, Ե֊ր֊զ֊ի֊ն֊ջ֊ա֊ն֊, Շ֊ա֊մ֊ի֊ւ֊ր֊ եւ Պ֊ա֊ղ֊ճ֊ա֊ղ֊ զինուորական երկրորդական վարժարանները։

Ասոնց պաշտօնն է կայսերական զինուորական վարժարանին աշակերտ պատրաստել։

Գ. Կ֊այ֊ս֊ե֊ր֊ա֊կ֊ան֊ զի֊ն֊ո֊ր֊դ֊ա֊կ֊ան֊ ե֊ր֊էյ֊ր֊դ֊ա֊կ֊ան֊ վ֊ա֊ր֊ժ֊ա֊ր֊ա֊ն֊ (Մե֊բե֊ղէ Հ֊ա֊յ֊դ֊ի֊ւ֊), որ միակ հաստատութիւնն է Օսմ. պետութեան մէջ սպայ հասցնելու համար։

Այս վարժարանը ունի երկու բաժանում։

Ա. Զ֊ի֊ն֊ո֊ր֊ և հ֊ե֊տ֊ե֊ւ֊ա֊կ֊ան֊ վ֊ա֊ր֊ժ֊ա֊ր֊ա֊ն֊ ֊ ճիւղ, որուն շրջանը 3 տարի է։

Այդ վարժարանը մտնելու իրաւունք

ունին, Ա. Խ–ՈՒՆՔ զինուորական վարժարաններու բոլոր այն աշակերտները որոնք որ իրենց վարժարանին քննութիւնները յաջողութեամբ անցուցած են, բացի 30 հատէն, որոնք կը ղրկուին Ծնդանօթածիգներու եւ ճարտարարուեստական վարժարան։ Բ. կալաթա Սէբայի Լիսէին իսլամ եւ ոչ-իսլամ աշակերտները եւ ուրիշ քաղաքային վարժարաններու աշակերտները, որոնք կրնան մուտքի քննութիւն անցնել։

Վարժարանի այս ճիւղին շրջանը աւարտողները կը ստանան Մ–ԼՂՄ Ս–Ն աստիճան։

ԼԼ. ՍԳՅ–ՒՅՈՒ –ՈՆԵԲ– ճիւղ, որ նոյնպէս 3 տարուան շրջան ունի։

Ա. կարգին աշակերտները Միւլազըմ-Սանի աստիճան ունին։

Բ. կարգի աշակերտները Միւլազըմ-Էվվելի աստիճան ունին։

Իսկ Գ. տարին աւարտելէ յետոյ իրը Չ–ԻՒ–ՐԱՒ կը մնանեն բանակ։

Դ. ՋՒ–ՐՒ–Ն ԵՒՐՈՒՊԱՒՆ ՀՈՒՅԹՆ ուր կը մնանեն դարձեալ Խ–ՈՒՆՔ վարժարաններու շրջանաւարտներէն մէկ մասը, յատկապէս պատրաստուելու համար Ծնդանօթածիգ եւ ճարտարագիտական գունդերու սպաներ ըլլալու։

Այս վարժարաններէն դուրս, քաղաքային երկրորդական վարժարաններէն աւարտականները, ասկէ վերջը մէկ տարուան զինուորական ուսմանց դասընթացքի մը հետեւելով, նոր օրէնքի մը համաձայն, որ Խորհրդարանէն վաւերացուած է, պիտի ըլլան պահեստի սպայ եւ զերծ պիտի մնան զինուորական ծառայութենէ։

Ասով երկրորդական կրթութիւն առնողներուն տրուած կ'ըլլայ առաւելութիւն մը որ մեր վիճակին մէջ գտնուող երկիրներու համար անհրաժեշտ է, եւ կրնայ իր բարերար արդիւնքը տալ, երկրի բնակչութեան կրթական մակարդակը բարձրացնելու մեծապէս նպաստելով։

ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԷՆՔ

Մինչեւ 1909 Թուականը Օսմ. կառավարութեան մէջ կազմուած ընկերութիւնները բնաւ երբէք պետական հսկողութեան ենթարկուած չէին։ Համիտեան շրջանի մէջ արդէն բոլոր ընկերակցութիւնները ջնջուած էին եւ բոլոր հաւաքականութեան գաղափար տուող բաներու պէս, ընկերութիւնները, նոյնիսկ առեւտրականները չարաչար կը հալածուէին։

Մանաւանդ այս դիտելի է որ Թուրք տարրին մէջ նախ քան Համիտեան շրջանի այս խստութիւնները շատ մեծ ընդունելութիւն մը չէր գտած ընկերութիւններու գաղափարը։

Օսմ. Կարմիր Մահիկի բարեգործական ընկերակցութենէն զատ — որուն հիմնադիրը Ց. Նուրեան եղած էր — ուրիշ

Օսմ. կարեւոր ընկերութիւն մը, որ նպատակ ունենայ մարդկային ընկերութեան բարեկեցութեան նպաստել, չէ կազմուած գրեթէ Թուրքիոյ մէջ։

Ընդհակառակը հպատակ քրիստոնեայ ազգայ մէջ այս գաղափարը ջերմապէս գնահատուած է եւ բազմաթիւ Ընկերութիւններ կազմուած են, նոյն իսկ հարիւր տարիներ առաջ։

Այսպէս՝ մանաւանդ յիշելով մեր խօսքը, Հայոց մէջ, 1812ին կար Ա-ր-ա-ն-ց Ընկեր-կ-ն մը, իբր Հրատարակչական Ընկերութիւն, որուն յետոյ յաջորդեցին 1841ին Ո-----շ-ա-ն Ընկեր-կ-ն-ը, եւ 1843ին Ա-մ-ն Ընկեր-կ-ն-ը միեւնոյն նպատակով։

1841ին ձեմարանին գոյութիւնը ապահովելու համար կազմուած է Մ-ա-ր Ընկեր-կ-ն-ը, որուն նմանութեամբ 1843ի Սամաթիոյ վարժարանին ի նպաստ կազմուած է Ս-ն-ց Ընկեր-կ-ն-ը, 1844ին՝

Գում-Գաբուի, 1845ին՝ Խասգիւղի, Օրթագիւղի, Գանտիլլիի, Սկիւտարի, Կէտիկ քաշայի, եւ Պալաթի, 1846ին Բերայի Նարեկեան վարժարաններու օժանդակող Ընկերութիւնները։

1847ին՝ անուսումներու կրթութիւն տալու նպատակով կը կազմուի Աչ-ը Ընէր-ութ-ը եւ 1846ին՝ Ազգային կրօնապէս անջատ մասերը իրարու հետ յարաբերութեան դնելու նպատակով՝ Հ-ը-չ-ա-յ-ի Ընէր-ութ-ը։ Նոյնպէս Մատենադարաններու կազմութեան նպաստելու դիտումով կազմուած առաջին ընկերութիւնները կ՚ըլլան 1846ին հաստատուած Սամաթիոյ Հ-յ-ւ-ընե-ն Ընէր-ութ-ը եւ Օրթագիւղի Վ-եր-ն-ութ-ե-ն Բ-ն-դ-ր-ա-կ Ընէր-ութ-ը։

Մարգասիրական նպատակով կազմուած Ընկերութեանց առաջիններն են Բ-ր-ե-ր-ա-ն (1856) եւ Հ-ը-չ-ա-յ-ի-Բ-ր-ե-ֆ-ո-ն (1860)։

Այս օրինակները քաջալերական եղած են եւ գաւառներու մէջ ալ ոգեւորութեամբ ընդգրկուած է այս գաղափարը, եւ այնքան արմատացած Ազգին ամէն խաւերու մէջ, որ շատ անգամ Պատրիարքարանը եւ առաջնորդարանները, սկսած են իբր Ազգային մարմիններ, այդ ընկերութեանց հետ յարաբերութեան մտնել եւ զանոնք հովանաւորել։

Հետեւաբար երբ Սահմանադրութեան խմբագրութեան ձեռնարկուեցաւ, այդ մարմիններն ալ նուազ ազգային մարմիններ չնկատուելով, ուշադրութեան առարկայ եղան, եւ նոյն իսկ 1860ին Սահմանադրութեան մէջ Ուսումնական Խորհուրդի պարտաւորութեանց շարքին կըրթական նպատակով կազմուած Ընկերութեանց խրախոյս տալ եւ ձեռնտու ըլլալ՝ պարտք դրուեցաւ (Տես 1860ի Սահմ. Յօդ. 34րդ), ինչ որ 1863ին Սահմանադրութեան մէջ (Տես. Յօդ. 45րդ) նոյնութեամբ պահուեցաւ։

Ասով Օամ. պետութիւնը նուիրագործած կ'ըլլար, Պատրիարքարանին ձեռնհասութիւնը եւ վերին իշխանութիւնը Ընկերութեանց վրայ, որոնք նախորդ վարչութեան ձեռք առած խստութիւններուն հետեւանքով, առիւծ մասնաւորապէս որոշ երկու կերպարանք։

Այսինքն կրթական մեծ Ընկերութիւններ. ինչպէս էին Մ է ջ լ ի ս ը, Հ ա յ կ ա զ ե ա ն ը եւ Գ ա ր դ ա ն է ա ն Տ ի ւ ն ա ն ը որոնք ուղղակի Պատրիարքարանի հսկողութեան եւ պատասխանատուութեան տակ կրցան պահել իրենց գոյութիւնը մինչեւ 1895, եւ Ա զ գ ա կ ա ն Ը ն կ ե ր ո ւ թ ի ւ ն ները՝ որոնք իբր Թաղ. Խորհուրդներու օժանդակ մարմիններ, կրցան նոյն իսկ բռնակալութեան ամէնէն խստագոյն օրերուն շարունակուիլ։

Մասնաւորապէս կրթական ընկերութեանց դէմ հալածանքը սկսած է 1882ին՝ Հանրային Կրթութեան նախարար Մուսթաֆա բաշայի ատեն, որ ատեն երկար

պաշտօնագիրներ փոխանակուած են Պատրիարքարանի եւ Մ ե ջ լ ի ս ի միջեւ, ինչպէս Ազգային դպրոցներու, նոյնպէս նաեւ ընկերութիւններու համար, որոնք պաշտպանուած են Պատրիարքարանէն։

Այդ ընկերութիւններէն անոնք որ Պատրիարքարանէն վաւերացեալ էին — այն ատեն Թուով 21 — ծանուցուեցան կառավարութեան, որ Սահմանադրութեան որոշ տրամադրութեանց առջեւ չկրցաւ արմատական որոշում մը տալ, սակայն շարունակ հետապնդելէ չդադրեցաւ։

Զանազան ընկերութեան անդամներէն ձերբակալութիւններ եղան, եւ Պատրիարքարանը կրցածին չափ պաշտպանեց զանոնք։ Հետեւաբար այն ընկերութիւնները որոնք վաւերացեալ չէին, իրենց կանոնագիրները վաւերացնելու համար դիմում ընելու սկսան։ Վարչութիւնը միօրինակութիւն մը հաստատելու համար խորհեցաւ նմոյշ կանոնագիր մը խմբագ-

րել եւ բոլոր ընկերութեանց կանոնագիրները պատշաճեցնել անոր։

Այդ կանոնագիրը՝ այն օրերուն տըրամադրութեան տակ շատ սեղմ է և շատ կաշկանդուած։ Այդ կանոններուն համաձայն 1895էն ասդին կրցան իրենց գոյութիւնը պահել Աղ-ո-ւ-ն-ք-ները, իսկ ջնջուեցան բոլոր միւս ընկերութիւնները։

1908ին Օսմ Սահմանադրութեան վերահաստատութենէն յետոյ դարձեալ վերակենդանացան դադարեալ կարեւոր ընկերութիւններէն մեծ մասը, ինչպէս Մէ-շէ-լը, Ազ-ո-ւ-ն-ք-ը եւ Թէդ-ր-ո-ւ-ք Տիւ-ն-ը-ը եւ բազմաթիւ նոր Ընկերութիւններ կազմուեցան, շատերը կարճ կեանքով։

Այդ Ընկերութեանց մէկ մեծ մասը նախորդ ռէժիմի մէջ խմբագրուած նմոյշ կանոնագրին տրամադրութեան համաձայն վաւերացուած են Պատրիարքարանէն եւ անոր հսկողութեան ենթարկուած։

Նկատի առնելով թէ այդ ամէն ընկերութիւնները որոնք զերծ են օրինական հանգամանքէ՝ կրնան մեծ դժուարութիւններու հանդիպիլ, մէջ կը բերենք Օսմ. Խորհրդարանէն քուէարկեալ Ընկերակցութեանց օրէնքը, որ Մարտ 31ի յետադրջական դէպքին ազդեցութեան տակ խմբագրուած ըլլալուն համար, եւ մասնաւորապէս նոր Ռեժիմին դէմ դաւող Ընկերութեանց կազմութիւն արգիլելու դիտումով, քիչ մը սեղմ ոգւով խմբագրուած է, սակայն կրթական, բարեգործական եւ մարդասիրական նպատակներով կազմուած ընկերութեանց դէմ որեւէ դժուարութիւն չհաներ։

Ահա այդ օրէնքը ամբողջութեամբ։

Յօդ. 1.—Ընկերակցութիւն կը կոչուի

բազմաթիւ մարդոց կողմէ իրենց ծանօթութիւններն ու ջանքերը տեւական կերպով միացնելու համար եւ շահաբաժին հանելէ տարբեր նպատակով մը կազմուած ամէն մարմին։

Յօդ. 2. — Ընկերութիւն մը կազմելու համար նախապէս արտօնութիւն ըստանալու պէտք չկայ։ Միայն թէ ընկերակցութեան հիմնադրութենէն վերջ վեցերորդ յօդուածին համաձայն անպատճառ կառավարութեան տեղեկութիւն տալ պէտք է։

Յօդ. 3. — Օրէնքի ու բարոյականի հակառակ ապօրինի հիման մը վրայ, եւ կամ երկրին անդորրութիւնը ու պետութեան քաղաքային ամրողջութիւնը խանգարելու, կառավարութեան արդի ձեւը փոխելու եւ Օսմ. զանազան տարրերը քաղաքականապէս բաժնելու նպատակով ընկերակցութեանց կազմութիւնը արգիլուած է։

Յօդ. 4. — Ցեղային անուն եւ բնա-

ւորութիւն ունեցող քաղաքական ընկերակցութեանց կազմութիւնը արգիլուած է։

Յօդ. 5. — Ընկերակցութեանց անդամները առ նուազն քսան տարուց պէտք է ըլլան, եւ պէտք չէ ոճիրով մը դատապարտուած եւ կամ իրենց քաղաքային իրաւունքներէն զրկուած գտնուին։

Յօդ. 6. — Դաղտնի ընկերակցութեանց կազմութիւնը բացարձակապէս արգիլուած է։ Հետեւապէս ընկերակցութեան մը հիմնադիրներուն ստորագրութեամբ յայտագիր մը կը տրուի ներքին գործերու նախարարութեան, եթէ ընկերակցութեան կեդրոնը Պոլիս կը գտնուի, և տեղւոյն քաղաքային ամենաբարձր պաշտօնեային, եթէ գաւառներու մէջ է։ Այս յայտագրին մէջ, որուն փոխարէն ստացական մը (իլմու խապէր) պիտի տրուի, պիտի նուցուին ընկերակցութեան անունը, պատակը, կեդրոնական մարմինը եւ արչական գործերով զբաղելու պաշտօն

ունեցողներուն անունը, հանգամանքը եւ
քնակատեղին։ Յայտագրին սկզբ է ընկե-
բանան ընկերակցութեան ծրագիրէն եր-
կու օրինակ, կնքուած ընկերակցութեան
պաշտօնական կնիքով։ Ստացագիր առ-
նել է ետք, հիմնադիրները պիտի ծանու-
ցանեն այս բանը։ Ընկերակցութիւնները
պարտաւոր են Թէ՛ իրենց ծրագիրին եւ
Թէ վարչական մարմնոյն ու իրենց բնա-
կատեղիին մէջ մտցուած փոփոխութիւն-
ները իսկոյն իմացնել կառավարութեան։

Այս փոփոխութիւններուն երրորդ ան-
ձի մը հանդէպ ունեցած ազդեցութիւնը
անոնց կառավարութեան հաղորդելու օ-
րէն կը սկսի։ Այս փոփոխութիւնները
պիտի արձանագրուին մասնաւոր տումա-
րի մը մէջ, որ գատական եւ բաղաքային
իշխանութեանց ցոյց պիտի տրուի, երբ
որ պահանջուի։

Ցօդ. 7. — Ընկերակցութեան մը կեդ-
րոնին մէջ, անդամներուն Թիւը երկու-

նուազ չըլլալու պայմանաւ, վարչական
մարմին մը պիտի գտնուի, եԹէ ընկերակ-
ցութիւնը ճիւղեր ունի, անոնց մէջ ալ
կեդրոնին կապուած վարչական մարմին-
ներ պէտք է ըլլան։ Այս մարմինները
մասնաւոր տետրակներ պիտի բռնեն ար-
ձանագրելու համար Ա. Ընկերակցութեան
անդամներուն ինքնութիւնը ու մուտքի
ու ելքի գումարները, Բ. վարչական մարմնոյն ո-
շումները, ողջակցութիւնները եւ զե-
ղջները, Գ. Ընկերակցութեան հասոյթ-
երն ու ծախքերը, իրենց մանրամաս-
նութիւններով։ Այս տետրակները, եր-
բոր պահանջուի, ցոյց պիտի տրուին դա-
տական եւ բաղաքային իշխանութեանց։

Ցօդ. 8. — Ամէն ընկերակցութիւն որ
եգերորդ յօդուածին համաձայն յայտա-
տուած է կրնայ իններորդ յօդուածին
մէջ ցոյց տրուած կերպով եւ փոխանորդի
միջոցաւ իբրեւ դատախազ եւ իբրեւ
ատախազեալ ներկայ գտնուիլ դատա-

բաններու մէջ, եւ ընդունիլ ու գործադրել բաց՝ի հարկին կառավարութեան տալիք նպաստներէն։ Ա. Իր անդամներուն տուած անդամավճարները, որ տարեկան 24 ոսկին պէտք չէ անցնի, Բ. Ընկերակցութեան վարչութեան համար եւ անդամներուն իրրեւ հաւաքատեղի ծառայող շէնքը եւ Գ. Ընկերակցութեան նպատակին իրագործման համար պէտք եղած անշարժ ինչքերը, համաձայն մասնաւոր օրէնքին տրամադրութեան։ Ընկերակցութիւնները պէտք չէ անմնացմէ դուրս ուրիշ անշարժ ինչքերու տէր ըլլան։

Յօդ. 9. — Ընկերակցութեան նպատակին իրագործման համար ընկերակցութեան անունով պաշտօնեաներու, դատարաններու եւ պաշտօնական ժողովներու մօտ կատարելիք ամեն դիմումէ կամ պահանջումէ միմիայն դրոշմանիշաւոր աղերսագրով պէտք է կատարուի, որ ընդհանուր քարտուղարին կամ տնօրէններուն ստո-

րագրութիւնն եւ անձնական կնիքը պէտք կրեն։ Ընկերակցութեան անունով գործող այս կարգի մարդոց ինքնութիւնը պէտք է բացատրուած ըլլայ ընկերակցութեան ծրագիրին մէջ։

Յօդ. 10. — Ընկերակցութենց անդամները երբ որ ուզեն, կրնան ընկերակցութենէն բաժնուիլ, նոյն իսկ եթէ հակառակ տրամադրութիւն մը գտնուի ծրագիրին մէջ, պայմանով սակայն որ նոյն տարուան իրենց անդամավճարները հատուցանեն։

Յօդ. 11. — Արգիլուած է ընկերակցութեանց հաւաքատեղիին մէջ ամէն տեսակ պայթուցիկ ու հատու զէնք մըտցնել ու պահել։ Միայն որսորդութեան ու սուսերամարտի գլխաւներուն մէջ հարկ եղած զէնքերէն կրնայ գտնուիլ ոստիկանութեան տեղեկութեամբ եւ պէտք եղած չափով։

Յօդ. 12. — Երկրորդ եւ վեցերորդ

յօդուածներուն համաձայն կառավարութեան յայտագիր տալով չծանուցուած ընկերակցութիւնները կառավարութեան կողմէ կարգիլուին, եւ իրենց հիմնադիրներն ու վարչական մարմինը ինչպէս նաեւ հաւաքատեղիին տէրը կամ վարձակալը կը դատապարտուին հինգէն քսանը հինգ ոսկի տուգանքի։ Ասկէ զատ եթէ այս ընկերակցութիւնները երրորդ յօդուածին մէջ գրուած եւ պատժական օրէնքի մէջ նշանակուած վնասակար ու արգիլեալ նպատակներէն մէկուն համար կազմուած ըլլան, այդ օրէնքին համաձայն տրուելիք պատիժը առանձին կերպով կը տնօրինուի։

Յօդ. 13. — Վեցերորդ յօդուածին տեղեկութեան եւ ծանուցման պայմաններէն տարբեր տրամադրութիւններուն եւ չորրորդ, հինգերորդ, եօթներորդ, իններորդ յօդուածներուն հակառակ ընթացքի մէջ գտնուողները կը դատապարտուին երկու

ոսկիէն տասը ոսկի եւ կրկնութեան պարագային ալ կրկնապատիկ դրամական տուգանքի, տասներկուերորդ յօդուածին համաձայն արգիլուած ընկերակցութիւն մը ներկայ օրէնքին հակառակ շարունակողները եւ կամ գործեալ հիմնողները ու վարողները տասնէն չխուն ոսկի տուգանքով եւ երկու ամիսէն մէկ տարի բանտարկութեամբ կը պատժուին, նոյն պատիժին կ'ենթարկուին նաեւ անոնք որ իրենց տեղերը արգիլուած ընկերակցութեան մը անդամներուն իբրեւ հաւաքատեղի կը տրամադրեն։

Յօդ. 14. — Անդամներուն հաւանութեամբ կամ Ներքին Գործոց նախարարին համաձայն ջնջուած եւ կամ կառավարութեան կողմէ արգիլուած ընկերակցութեան մը գոյքերը կը տնօրինուին ընկերակցութեան ծրագրին համաձայն, եթէ այդ մասին որեւէ որոշում մը կայ անոր մէջ, իսկ հակառակ պարագային Ընկերութեան

Ընդհանուր ժողովին տալիք որոշման համեմատ։

Արգիլուած ընկերակցութիւնը եթէ երրորդ յօդուածին մէջ յիշուած վնասակար ու արգիլուած նպատակներէն մէկուն համար կազմուած է, գոյքերը կառավարութեան կողմէ կը գրաւուին։

Յօդ. 15. — Գլուխներն [ալ այս գլուխին մէջ գտնուած ընկերակցութիւններէն են։

Յօդ. 16 — Այժմ գոյութիւն ունեցող ընկերակցութիւնները պարտաւոր են այս օրէնքին հրատարակութենէն սկսեալ մինչեւ երկու ամիս երկրորդ եւ վեցերորդ յօդուածներուն համաձայն յայտագիր տալու եւ յայտարարելու պայմանները գործադրել, եւ իրենց գործառնութիւնները պատշաճեցնել միւս յօդուածներու տրամադրութեանց։

Յօդ. 17. — Ընկերակցութիւն մը միայն պետական խորհուրդի որոշումով

եւ կառավարութեան վաւերացումով կը բացայայ բարենպատակ նկատուիլ։

Այս ընկերութիւնները կրնան իրենց ծրագիրով չարգիլուած ամէն օրինական գործողութիւն կատարել։ Ընկերակցութեան մը ունեցած այն արժէքուղթերն ու պարտաթուղթերը որոնք կրողին կը վերաբերին, պէտք է ընկերակցութեան անունանը փոխանցուին ու արձանագրուին անպատճառ։ Ընկերակցութիւնը չի կրնար իրեն ժառանգ թողուած ու նուիրուած ինչքերը ընդունիլ առանց կառավարութեան արտօնութեան։ Ժառանգ թողուած ու նուիրուած ինչքը եթէ, անշարժ է եւ հարկաւոր չէ ընկերակցութեան նպատակին իրագործման համար, կը ծախուի եւ փոխարժէքը կը յանձնուի ընկերակցութեան սնտուկին։ Այդ անշարժ ինչքը ընդունելու համար ստացուած արտօնագիրին մէջ կը նշանակուի թէ ո՛րքան ատենի մէջ պիտի ծախուի։

Յօդ. 18. — *Ոստիկանութիւնը իրաւունք ունի հսկողութիւն կատարելու ընկերակցութեանց եւ գլխաւորու վրայ։ Ասոնց հաւաքատեղիները միշտ բաց պիտի ըլլան ոստիկանական պաշտօնեաներու առջեւ միայն Թէ այդ ոստիկանական պաշտօնեաները՝ Պոլսոյ մէջ ոստիկանական նախարարին եւ նահանգներուն մէջ տեղւոյն քաղաքային ամենէն բարձր պաշտօնեային կամ անոր փոխանորդին ստորագրութեամբ պաշտօնական հրամանագիր մը պիտի ունենան իրենց ձեռքը ի հարկին ապացուցանելու համար որ իրական պէտքի մը վրայ կը մտնեն այդ հաւաքատեղիները։*

Յօդ. 19. — *Ներքին գործերու եւ դատական նախարարութիւնները պաշտօն ունին այս օրէնքը գործադրելու։*

Ս. ՓՐԿՉԵԱՆ ԱՋԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Գազը Չէօմէ, եէտի Գուլէէ-դուրս

ԴՐԱՍԵՆԱԿ

Ի Կ. Պոլիս, Մեծ-Նոր խան, միջնայարկ 49—52։

Հայ բարեգործական Հաստատութեանց մեծագոյնն եւ հնագոյնը՝ ուր կը պատսպարուին Ազգին ամէն կարգի կաթոտեալները, ամէն ժամանակէ աւելի կը ներկայացնէ ուշադրութեան արժանի վիճակ մը, որովհետեւ հասոյթները նուազած են եւ ծախքեր կարելի չէ եղած նուազեցնել։

Տարեկան ընդհանուր ծախքն է մերձաւորապէս 12,000 Սմ. ոսկի, որուն 6,000ը հաստատուն հասոյթ է (Կառավար. նպաստէ, կալուածներէ, եւ մէկ քանի յատկացեալ հասոյթներէ) գանձուած եւ 6,000 ոսկին բարեսէր հասարակութեան նուիրատուութիւններովը կը հայթայթուի։

Պատսպարեալներուն թիւն ցոյց պիտի տայ թէ՝ ո՛ր աստիճան աջակցութեան կը կարօտի այս Հաստատութիւնը, որուն ի նպաստ կը հրատարակուի այս ՕՐԱԳՈՒՅՑԸ։

ՎԻՃԱԿ 1910 ՅՈՒԼԻՍ ԱՄՍՈՒԱՆ

	Մ.ր	Կ.ն.	Գ...մ.ր
Հիւանդ	99	31	130
Ցիմար եւ Ապուշ	155	106	261
Ծեր եւ Անկեալ	56	48	104
Որբեր	83	67	150
Պաշտօնեաներ	71	40	111
	464	292	756

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԵԱՆ ԱՆԴԱՄՆԵՐՆ ԵՆ

Բարսեղ Էֆ. Աւետիսեան Աւետապետ
Տք. Երուանդ Էֆ. Արապեան
» Կարապետ » Խանճեան
Կարապետ Էֆ. Խանճեան Գանձապետ
Մագաղաթ » Նարկիլէճեան Աւետադպիր
Յովսէփ » Աբթինեան
Ներսէս » Օհանեան
Նշան » Ղուկասեան
Օգսէն » Քիւրքճեան

ԼՈՒՑԿԻ

ՍՏՓԱՆԱՆ

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ

Ս. Փրկչի Ազգ. Հիւանդանոցի հասոյթի աղբիւրներէն մին է մասնաւոր վաճառանիշով հրապարակին վրայ ծախուած լուցկի մը, որ կը պատրաստուի Եւրոպական առաջնակարգ մեծ գործարաններուն մէջ։

Վաճառման կեդրոնատեղին է Կ. Պոլիս, Մահմուտիյէ խան, Վ. Ձիլաճեան եւ Ընկ. եան վաճառատունը։

ՍԻԿԱՐԻ ԹՈՒՂԹ

Ս. ՓՐԿԱՉԵԱՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ

Ինչպէս արդէն ծանօթ է, տարիներէ ի վեր ի նպաստ Ս. Փ. Հաստատութեան սիկարի թղթեր շրջաբերութեան հանուած են։

Հոգաբարձութիւնս փափաքելով սոյն ծառնարկն աւելի արդիւնաւոր ընել ներկայիս շրջաբերութեան հանած է նոր կողքերով ընտիր թղթեր։

Կեդրոնատեղի՝ Մարտիկ Շիրինեան, Եէնի ճամի, Բօսֆահանէ փողոց, Շիրին Խան։

ԿՐԵՏԻ ԼԻՕՆԷ
CRÉDIT LYONNAIS

ԱՆԱՆՈՒՆ (ANONYME) ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Փրամագլուխ 250,000,000 Ֆրանկի

ամբողջապէս վճարեալ

Պահեստ 125,000,000 Ֆրանկի

Կ ՊՈՒՍՈՑ ՁԻԿՂ

Կալաթա, Քարաւէօյ, Եէնի խան

ՄԱՍՆԱՁԻՒՂՔ

Սթամպուլ, Սուլթան Համամ, Ալեմտարի խան. — Բերա, Մեծ փողոց, թիւ 333։

ԿՐԵՏԻ ԼԻՕՆԷԻ Քարաքէօյի, Բերայի եւ Սթամպուլի մասնաճիւղերը դրամական ամէն տեսակ գործողութիւններ կը կատարեն։ Նոյնպէս փոխատուութիւններ կ'ընեն արժեթուղթերու վրայ։

Արժեթուղթերու փոխարէն ընթացիկ հաշիւներ կը բանան։

Ֆրանսայի եւ օտար երկիրներու զա-

նազան հրապարակներու վրայ փոխանակագիրներ կը քաշեն։

Վարկի թուղթեր (Lettres de Crédit) կուտան։

Մակարանի գործողութիւններ (Ordre de Bourse) կը կատարեն Պոլսոյ եւ օտար հրապարակներու վրայ։

Կտրօնները անմիջապէս կը վճարեն։

Ի պահ կ'ընդունին արժեթուղթեր եւ բաժնեթուղթեր ինչպէս նաեւ դրամ՝ չէքերու փոխարէն վճարելի տոկոսաւոր կամ անտոկոս հաշուընթացով։

Տոկոսաբեր եւ պայմանաւոր մուրհակներ կուտան։

Մասնաւոր դրամարկղներ վարձու կուտան։

Առեւտրական մուրհակներ, փոխանակագիրներ կը զանձեն եւ կը զեղչեն, ինչպէս նաեւ բեռնագրերու (Connaissement) փոխարէն գանձումներ կ'ընեն եւ կը զեղչեն։

եւ անմիջապէս յանձնելու պայմանաւ կը գնեն ու կը ծախեն տեղական եւ օտար զանազան վիճակահանութեանց արժեթուղթեր :

Սթամպուլի մասնաճիւղը վերոգրեալ բոլոր գործառնութիւններէն զատ ապրանքի վրայ փոխատուութիւններ կ՚ընէ :

Վաճառքներ կ՚ընդունի Թէ՛ իբր աւանդ (Dépôt libre) մթերանոցի վարձքի (մագազէ) վճարմամբ եւ Թէ՛ իբր վաճառելի ապրանք կ. Պոլսոյ եւ օտար երկիրներու մէջ ծախուելու համար :

WIENER BANK-VEREIN

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆՔ ՖԷՐԱՅՆ

ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ 1869 ին

Դրամագլուխ 130000000 Գուլդեն

ԱՄԲՈՂՋՈՎԻՆ ՎՃԱՐՈՒԱԾ

Պահեստի դրամ 36000000 Գուլդեն

Սեդրոնացեղի. Վիէննայ. 12 գրասենեակներ ունի այդ բանկին զանազան շրջանակներուն մէջ:

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ. — Բուկայի, Կրացէ, Պրունի, Օսիկի, Բէյեցայի, Լէմպէրկի, Չերնովիցի, ԲիաէկՓուրգի, Պիլից-Պիալայի, Քարլսպացի, Բիլզէնի, Բրազնիցի, Ս. Ֆօրբէնի, Թէբլիի, Վիլպախի եւ Վիննըր Նէօշպացի մէջ :

Կ. ՊՈԼՍՈՅ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐԸ

Սեդրոնացեղի. ՂԱԼԱԹԻԱ, Քամանցոխան, Աւստրիական ճամակատան վրայ:

Գործակալութիւն Պոլսոյ. Քիւչիւք Աշըր էֆ. փոզոց, Էսքի Զապիէ :

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆՔ ՖԷՐԱՅՆ կը զբաղի սեղանաւորական ամէն տեսակ գործողութիւններով, մասնաւորապէս կը բանայ ընթացիկ հաշիւներ, իբրեւ աւանդ կ՚ընդունի պարտաթուղթեր, փոխատուութիւններ կ՚ընէ ընթացիկ հաշիւներով, պարտաթուղթեր կամ արժէթուղթեր գրաւ ընդունելով կը հանէ չէքեր, վարկագրեր, փոխգրեր եւ վճարումներ կ՚ընէ հեռագիրներով: կը գնէ եւ կը ծախէ ամէն տեսակ

պարտաՁուղՁեր ՁէՂ մեր եւ Ձէ բոլոր օտար հրապարակներու վրայ։ կը զեղչէ եւ կը զանձէ կտրօններ եւ արժէՁուղՁեր, կը գնէ եւ կը ծախէ փոխգրեր բոլոր հրապարակներու վրայ ։ կ'ընդունի տեսօրին եւ պայմանաժամով վճարելի պարտամուրհակներ։ կը կատարէ սակարանական ամէն տեսակ գործառնուՁիւններ։

Դրամատունը բաց է առտուան ժամը 9½էն իրիկուան 4 (ը. ե.). ՈւրբաՁ օրերը 9½էն 1։

ԱՊԱՀՈՎ ԵՒ ԴԻՒՐԻՆ ՄԻՋՈՑԱՒ ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ

ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ ՄՆՏՈՒԿ

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆՔ ՖԷՌԱՅՆԻ

Պոլսոյ մէջ ՎԻՆԸՐ ՊԱՆՔ ՖԷՌԱՅՆ միակն է որ բաց ի վաճառականական զարգացման համար նորանոր միջոցներ հայՁայՁելէ, ժողովրդեան էսմաՁ դասակարգին դիւրուՁիւն կուտայ իրենց դրամը խնայելու եւ խնայողական սնտուկ մըն

ալ հաստատած է որ 50 դրշ.էն վար սկսելով կ'ընդունի որ եւ է գումար։

Ամէն մարդ փոխանակ իր խնայած գումարը, անհաստատ ՁուղՁերու եւ անապահով միջոցներու յանկացնելու, Ձողյանձնէ այս խնայողական սնտուկին, որուն դրամագլուխը 130,000,000 գուրօն, ամբողջովին վճարուած է։

1000 ոսկիէն վար ո եւ է գումարի համար 200ին 3½ տոկոս պիտի վճարուի, իսկ ատկէ վեր գումարներու համար 100ին 3, պայմանաւ որ դրամատունը պէտք տեսած ատեն զեղչէ կամ աւելցնէ տոկոսի սակը 15 օր առաջ ծանուցանելով տեղական ԹերԹերու մէջ։

100 Օսմ. ոսկիէ վար տրուած գումարներ կրնան ետ առնուիլ որ եւ է ատեն, իսկ100 ոսկիէն մինչեւ 1000 ոսկի եւ աւելի գումարներու համար 3էն մինչեւ 30 օր առաջ տեղեկուՁիւն պէտք է տալ։

Դրամատունը իրեն կը վերապահէ

փակել ո եւ է աւանդատուի հաշիւը, ուզուած ատեն վճարելով անոր մնացորդ պահանջը։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆՔ ՖԷՌԱՅՆ կրնայ նաեւ տետրակ մը յանձնել անչափահաս տղու մը անունով, բայց այդ պարագային նախապէս որոշուած խնամակալը միայն(էֆէնտի կամ էֆէնտիներ) կրնայ գանձումներ կատարել։ Ահաւասիկ դիւրութիւններ ժողովրդեան խնայած դրամը անկորուստ պահելու համար։

Երբ նկատուի թէ չարաչար աշխատութեան արդիւնքով խնայուած գումարներ անապահով միջոցներով կորսուած են, այիտի հասկցուի իսկոյն թէ **ՎԻՆԸՐ ՊԱՆՔ ՖԷՌԱՅՆի** հաստատած այս մտուկը, որքան բարերար եւ օգտակար դեր մը կատարելու կոչուած է։ Ուրեմն պարտք մըն է մեզի համար յորդորել ժողովուրդը որ **Օգտուի այս Իսլամական Բանկաուկին Ապահովութիւններէն եւ Ընծայած Դիւրութիւններէն։**



ԻՒՆԻՕՆ

ՀՐԴԵՀԻ եւ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնուեալ ի Բարիզ 1828—1829

ՀՐԴԵՀԻ ՃԻՒՂ

Դրամագլուխ եւ պահեստ Ֆր.	134,000,000
1908ին գանձ. ապահովագին	29,500,000
Մինչեւ 1908ի վերջը հատուցեալ վնասք	363,500,000

ԿԵՆԱՑ ՃԻՒՂ

Դրամագլուխ եւ պահեստ Ֆր.	186,000,000
Ընթացիկ ապահովագրեմբ.	347,000,000
1908ին գանձ. ապահովագին	15,500,000
Մինչեւ 1908ի վերջը հատուցեալ վնասք	167,000,000

Արեւելքի համար մասնաւոր սակացոյց զեղչեալ գիներով:

Նպաստաւոր պայմաններ անհամեմատ կերպով աւելի գերազանց քան ուրիշ ո՛եւ է ընկերութեան պայմանները, Շահաբաժիններու տարուէ տարի անմիջական վճարում, որով ԻՒՆԻՕՆի ապահովագրողը գիտ են այն վնասներէն եւ յուսախաբութիւններէն, որոնց կ՛ենթարկուին միշտ այն անձինք որ շահաբաժիններու յառաջիմութեան (accumulation des bénéfices) յոռի ու վնասակար դրութեամբ գործող ընկերութեանց կ՛ապահովագրուին,

Ընկերութեան դրամատուներն էՒ

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍ. ՊԱՆՓԱՆ,

Թուրքիոյ եւ Արեւելքի Տնօրէն՝

ՍԻՄՈՆ ՓԱՑՍԷՐԼԵԱՆ,

Կեդրոն Ճիւղին Տեսուչ՝

ՄԻՀՐԱՆ ՏԷՐ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ,

Կ.Յ.Պոլիս, Սուլթան Համամ, Բասած Գաթրըր Օղլու:

Գործակալութիւնք Թուրքիոյ զբլխաւոր բաղաքաց մէջ:

ՖՕՍՓՕԼՕ ՄԱՆԿՕ ԵՒ ԸՆԿ

ԿԱԼԱՔԱ. ԳՈՒՖՕ ԽԱՆ
ՄՈՄԽԱՆԷ, ԱՐԱՊԵԱՆ ԽԱՆ

ՆԱԻԱՏԷՐ ԵՒ ԾՈՎԱՑԻՆ ՄԻՋՆՈՐԴ

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԵՒ ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ
Շոգենաւային զանազան Ընկերութեանց
ՆԵՐԿԱՑՈՒՑԻՉ

ԱՄՍԹԵՐԱՄ ԳՏՆՈՒՈՂ

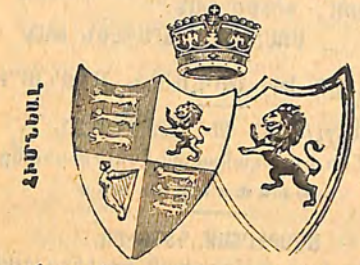
Հոլանտական Ահրայական Շոգենաւային
Ընկերութեան
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԵՐԿԱՑՈՒՑԻՉ

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ ՀԱՆՔԱԾՈՒԻԻ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՆԵՐԿԱՑՈՒՑԻՉ
ՍԱԼԱՄԱՆՏ
Հրդեհի Ապահովագրական Ընկերութեան
ԼԱ ՎԻՔԳՕՐԻԱ ՏԷ ՊԷՌԼԻՆ
ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐԹՉ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔԸՆԹԱՅԻ



Դրամագլուխ	Անգղ. ոսկի	3000000
Պահեստի դրամ	» »	19121310
Հասոյթ 1908 տարւոյ	» »	4261436

ՄՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱ

ՄԱՐԻԹԱՔԱՄ

Դրամագլուխ Անգղ. ոսկի 500000

Ընդհանուր Գործակալ Կ. Պոլսոյ

Գալաթա, Մէհմէէ Ալի Փաշա

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ

ՆՈՐԹՉԸՐՆ ԷՇՈՒՐՃՆԱ



Դրամագլուխ	Անգղ. ոսկի	3000000
Պահեստի դրամ	» »	7198800
Հասոյթ 1908 տարւոյ	» »	1769600

ՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԼԻՎԸՐՊՈՒԼ

Պահեստի դրամ Անգղ. ոսկի 559172

ԳԱՌՆԻԿ ՍԵՐՈԲԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ

Թաճ, Թիւ 22 եւ 22 կրկին

ՏԵԱՐՔ ԳԱՌՆԻԿ ՍԵՐՈՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ ընդհանուր գործակալը Նորթ Պրիթիշ Էնճ Մէրճընթայլ, Նորթիրն եւ Մաճիթայմ ընկերութեանց, կը ծանուցանեն արգոյ հասարակութեան Թէ սոյն առաջին երկու Ընկերութեանց հաւաքաբար ընծայած բացարձակ ապահովութեան՝ հսկայ դրամագլխի ու ահագին պահեստի գումարաց տեսակէտով՝ կ'ընդունին հրդեհի դէմ ապահովագրութիւնը մայրաքաղաքիս, գիւղօրէից եւ գաւառաց մէջ խիստ դիւրամատչելի գնով եւ պայմանագրով եւ ամէն այլ ընկերութիւն. նաեւ ի հաշիւ վերջնոյն կ'ապահովագրեն շոգենաւուց եւ առագաստանաւուց մէջ բեռցուած ապրանքներն ու դրամադրարներն, ինչպէս նաեւ ամենուրեք Թղթատարով ուղարկուած ինչքերը խիստ շահաւէտ եւ օգտակար պայմանագրով։

Վճաստուց վճարմանցիս անմիջական, առատաձեռնօրէն եւ կատարեալ արդարութեամբ կը կատարուին։

DEUTSCHE BANK

ՏԷՕՅՉԻ ՊԱՆԿ

ՊԵՐԼԻՆ

ՀԻՄՆԵԱԼ 1870 ԹՒ

Դրամագլուխ ամբողջովին վճարեալ 200,000,000 Մարք

Պահեստ ի վերջ 1909ի 105,000,000 »

Շահաբաժինք 1899էն 1903 11%, 1904 էն 1908 12%, 1909 12½%

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ՝ Պրէմէն, Տրէզտէն, Ֆրանքֆօրդ, Պրիւքսէլ, Լայբցիկ, Միւնիխ, Լոնտոն, Նիւրեմպէրկ, Իլիսպատ

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ Կ.ՊՈԼՍՈՅ

Գլխաւոր կեդրոնատեղի, Ղալաթիա Վոյվոտա 25-27։

Գործակալութիւն Պոլսոյ կողմը Գասմաճեան խան, Աշըր էֆ. Քիւթիւպհանէ փողոց։

Տէօյչպանքի ԹԷ՛ Ղալաթիոյ և ԹԷ՛ Պոլսոյ մասնաճիւղերը կ'զբաղին պանքայի

ամէն տեսակ գործողութիւններով խիստ նպաստաւոր պայմաններով։

Տէօչպանքի գլխաւոր վերդրոնատեղին շատ չափաւոր գիներով վարձու կուտայ մասնաւոր դրամարկղեր վերջին կատարելագործութեամբ կառուցուած իր ամուր սենեակներուն մէջ։ Վարձակալները պիտի կրնան կատարեալ ապահովութեամբ եւ գաղտնապահութեամբ իրենց վերաբերեալ գործերով զբաղիլ հոն մասնաբաժիններ ունեցող ընդհ. սրահի մը մէջ։

Գործառնութիւնները կը կատարուին ժամը $9^1/_2$ — 4. Ուրբաթ օրերը $9^1/_2$-1։

ՎՌԱՄՇԱՊՈՒՀ ԹԱՇՃԵԱՆ

ՎԻՐԱԲՈՑԻ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԻ

Վկայեալ Կայս. Բժշկական վարժարանէ

եւ

Ատամնաբոյժ Ազգ. Հիւանդանոցի

Լանկա, Թուլումպա Մէյտան, Թիւ 56

Եւրոպայէ ամենավերջի նորութեանց համաձայն գործիքներ բերել տալով, ենթակային առանց փոքր ինչ անհանգըս-

տութիւն կամ ցաւ պատճառելու կը քաշէ ամէն տեսակ մեծ ու փոքր ակռաներ։

Կը լեցունէ ակռաներու փտոտումէ յառաջ եկած խորշերը, ոսկի եւ բլաթինի, կատարեալ խնամքով։ Ինչպէս նաեւ ակռաներու, արմատոց վրայ ոսկիէ նուրբ պսակներ (couronne) գետեղելով ակռային բոլորովին անհետացման արգելք կ'ըլլայ։

Բնականին յար եւ նման արհեստական ու առանց բիմքի ակռաներ կը գետեղէ, յաւուրիկային գալիք մեծամեծ մնասներու առաջքը կ'առնէ։

Ինչպէս մինչեւ ցարդ, այժմ ալ կը շարունակէ իր այգելութիւնները շաբաթը երկու օր կէսօրէ վերջ Մագրիգիւղ Ստամպոլ ճաստէսի, Ստեփան էֆ. Թէրեանի դեղարանը, եւ Սամաթիա Եանի էֆ. Աֆէնտուլիի դեղարանը։

ՁՐԻ ԴԱՐՄԱՆՈՒՄ

Ախթաճիւրու եօ. կէս օրէ վերջ իւր բնակարանին մէջ։

Կիւրակէ օրեր ժամադրութեամբ։

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԳԱՐԵՋՐԻ ԴՈՐԾԱՐԱՆ ՊՈՄՈՆԹԻ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 2,500,000 ՖՐԱՆԿ

ԱՄԲՈՂՋՈՎԻՆ ՎՃԱՐՈՒՄԸ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ ԺՐՆԷՎ

Գործարաւ ի Ֆէրիգիւզ, կ. Պոլիս

ԳԱՐԵՋՈՒՐ

Ջուս մալթով եւ գայլուկով պատրաստուած

ՍԱՌՈՅՑԻ

ՕՍՄ. ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Սառոյց շինելու ու զտուած ջուր պատրաստելու մեքենաշինութիւն

Կ. ՊՈԼՍՈՅ ԵՒ ՊԻՂԱՅԻ ՍԱՆՁԱԳԻՆ ՀԱՄԱՐ

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԴՐԱՍԵՆԵԱԿ

Յաճեալճի խաճ, Բ. յարկ, Գարա Մուսթաֆա փողոց

Գ Ա Լ Ա Թ Ի Ա



ԸՆՏԻՐ, ՀՈՏԱՒԷՏ, ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ

ԹԷՅ

կեդրոնատեղին՝ կ. Պոլիս, Պահչէ Գաբու, ձէլալ պէյ խանի դրան կից, Թիւ 10, կ. ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ եւ Յ. ԽՍԱՓՈՒԼԵԱՆ մեծ վաճառատունը։

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ
ԱՆԿԼՕ — ՀԱՅ

ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ

Զ. Տ. Ս. ՓԱՓԱԶԵԱՆ

1136 էջ—800 Պատկեր

Հոյակապ աշխատութիւն արժանացած բազմաթիւ գնահատական նամակներու, եզական եւ անմրցելի իւր տեսակներուն մէջ։ Պատկերազարդ Անկլօ-Հայ Փափազեան Բառարանը պատրաստուած է մեծ խնամքով եւ գլխաւոր հետեւողութեամբ Webster'ի եւ Cassell'ի ամենավերջին բառագրոց։ Անգլիերէն հոմանիշներ բառերու տակերը դրուած են յար եւ նման Webster'ի։ Մ՛ասնաւոր Բառարան մը Անգլիական եւ Ամերիկեան ոճերու եւ Անգլիական նոր ուղղագրութեան։

Սոյն Բառարանը կը վաճառուի մասնաւորապէս պատրաստուած տուփերու մէջ։ Գին՝ լաթակազմը 70, իսկ կիսակաշին 75 դահեկան։ փոսթի ծախքով 75 եւ 80 դահ.։ Ամերիկայի համար 3 տոլար եւ 3.20։ Եւրոպայի 16 եւ 17 ֆրանք.։

Հասցէ՝ Z. D. S. Papazian
Bible House Constantinople

5614

2013

ՀՀ Ազգային գրադարան

NL0154869

Հ (059)
0-83

ՍԵՄՅԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Ս. ՓՐԿՉԻԱՆ

ՀԱՒԱՏԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅՑ